

# A RECHAZAR LA INTROMISION

\* "Sólo la voluntad del pueblo puede hacer variar las decisiones del Gobierno", dijo en Traiguén el Ministro Vidal

(Inf. Pág. 2)

Everton Ganó a O'Higgins 1-0 y Unión Venció Sobre la Hora a Cobreloa 2-1

(Infs. Págs. 20-21).

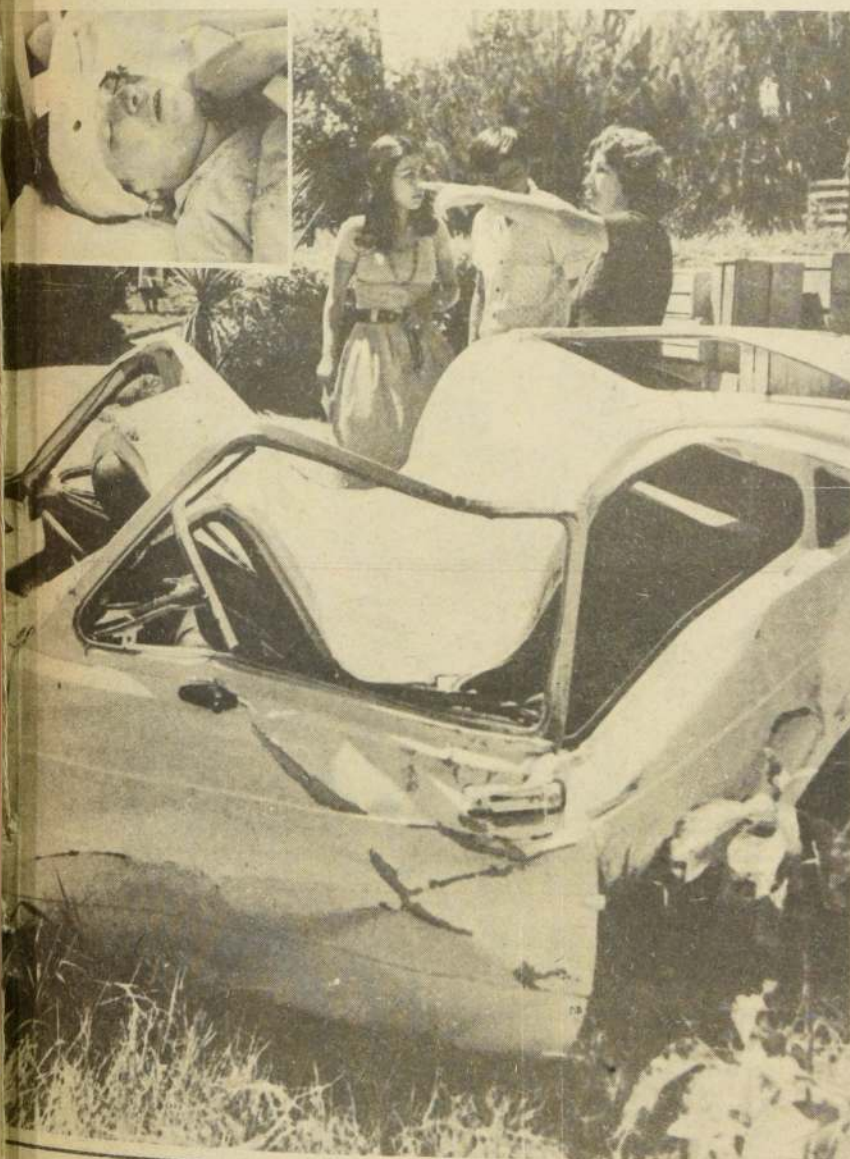
Intentaron Volar al Ministro Dunlop

(Inf. Pág. 2-3)

## El Cronista

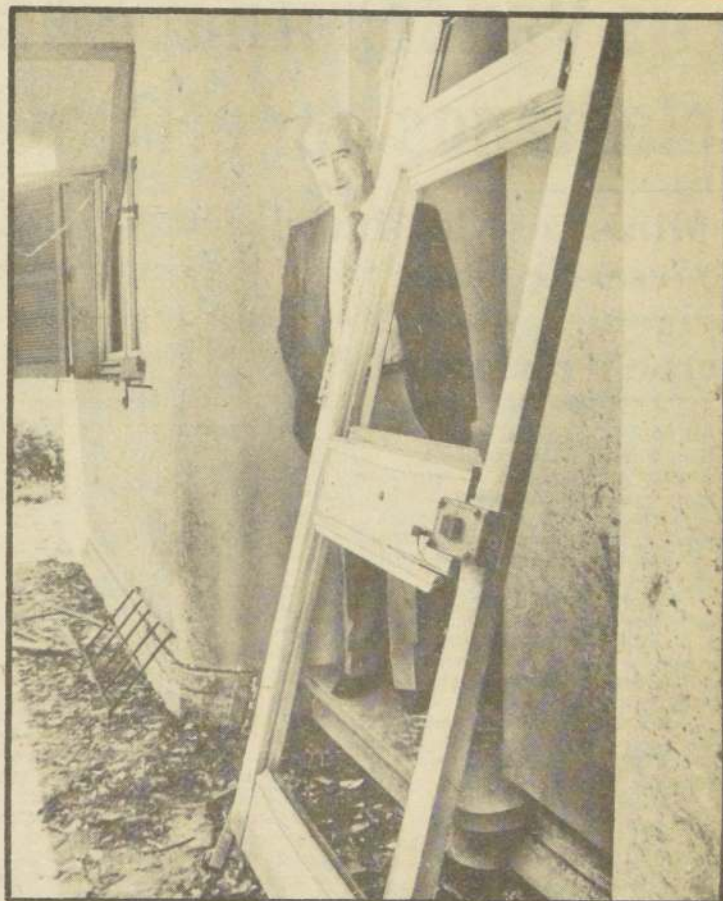
PRECIO: \$ 7.— (Incluido el IVA)

AÑO IV. N° 1.178. SANTIAGO DE CHILE, LUNES 4 DE DICIEMBRE DE 1978



**NO ME AMEDRENTARAN.**

El Ministro de la Corte, Sergio Dunlop, dijo ayer a nuestros reporteros que los terroristas que pusieron una bomba en su domicilio, no conseguirán amedrentarlo. La acción de la Justicia seguirá serena y firme como siempre, pese a las bravuconadas violentistas. (Págs. 2 y 3).



Hoy  
**Suplemento Deportivo**

**DOS MUERTOS EN VOLCAMIENTO.**— Aprisionados entre los fierros del coche que después de volcarse fue aplastado por un poste, quedaron los cuerpos de sus seis pasajeros. Dos menores murieron; su madre, quien conducía (foto superior izquierda), está internada grave. (Página 4)

## La Cartilla Ganadora

↓ GANA LOCAL	EMPATE ↓	GANA VISITANTE ↓	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
SEVILLA		HERCULES	1		
SANTANDER		R. VALLECANO	2		
VALENCIA		R. SOCIEDAD	3		
SALAMANCA		ZARAGOZA	4		
REAL MADRID		ESPAÑOL	5		
BARCELONA		A. MADRID	6		
LAS PALMAS		GIJON	7		
A. BILBAO		CELTA	8		
BURGOS		R. HUELVA	9		
CADIZ		BETIS	10		
ALAVES		CORUÑA	11		
SABADELL		ELCHE	12		
CASTILLA		MALAGA	13		

100  
televisores  
a  
COLOR

9 MILLONES

UN PREMIO DE \$ 1000.000  
10 PREMIOS DE \$ 100.000

12.430

PREMIOS A LAS DECENAS  
CENTENAS, APROXIMACIONES  
Y TERMINACIONES

sortea

**Polla**

10 DICIEMBRE





EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, General Augusto Pinochet, recibió el sábado el cariño del pueblo durante la visita que efectuó a Traiguén. Lo acompañaron los Ministros del Interior y Secretario General de Gobierno, quienes señalaron a la comunidad que los "vendepatria" serán aplastados por el pueblo.

Dijo el General Vidal en Traiguén

## "Los Vendepatria Serán Aplastados por el Pueblo"

• Ministros del Interior y Secretario General de Gobierno se reunieron con dirigentes laborales y sindicales y llamaron a rechazar la intromisión foránea

El Ministro Secretario General de Gobierno, General René Vidal, declaró que los "vendepatria" serán aplastados por el pueblo de Chile y reiteró que ninguna presión hará cambiar la línea trazada por las autoridades, "porque las Fuerzas Armadas no traicionan las decisiones de la ciudadanía de nuestro país".

El funcionario se refirió así a los instigadores chilenos y extranjeros que participaron en la elaboración del decreto acordado esta semana por la Organización Regional Interamericana de Trabajadores, ORIT, en Perú.

El General René Vidal y el Ministro del Interior, Sergio Fernández, celebraron una reunión con dirigentes laborales y vecinales de Traiguén, quienes expusieron sus inquietudes y aspiraciones.

El encuentro se desarrolló en el Teatro Municipal ante una gran cantidad de público. En su conversación, el Secretario General de Gobierno puso de relieve el papel de las dos entidades que funcionan en su repartición la División Nacional de Comunicación Social y la Dirección de Organizaciones Civiles, destacando que ambas tienen como propósitos comunes facilitar la comunicación entre gobernantes y gobernados.

Más adelante se refirió a las medidas de presión y otras amenazas que ha recibido el Gobierno desde el extranjero. "El Gobierno —dijo— está en el poder porque así lo quiso el pueblo, que a comienzos del presente año ratificó su decisión a través de la Consulta Nacional, donde se alcanzó un 75 por ciento de adhesión".

"Solo será la voluntad popular la que hará modificar cualquier decisión del gobierno", agregó.

Al referirse a los chilenos que colaboraron en el acuerdo de la ORIT, dijo enfáticamente que están perdiendo su tiempo. "A ellos les decimos, enfatizó, que Chile no será jamás a extranjeros sometido".

### SERVIR A LA BANDERA

Insistió que el actual régimen no está al servicio de ningún partido político ni ideologías foráneas. "Este, expuso, es un Gobierno formado por chilenos que tienen como características fundamentales estar dispuestos siempre a servir a nuestra bandera".

Expresó que debe resultar sorprendente para cualquier persona que algunos chilenos recurran a organizaciones internacionales laborales y entreguen información falsa sobre la realidad de su país, aclarando que ni siquiera pertenecen a la citada entidad que se reunió recientemente en Lima.

El General Vidal subrayó que "nunca antes nadie recurrió al exterior a solicitar que se condenara internacionalmente a su país".

"Sin embargo, acotó, estos vendepatrias serán aplastados por el propio pueblo de Chile, que ya comprobó las intenciones de estos grupos".

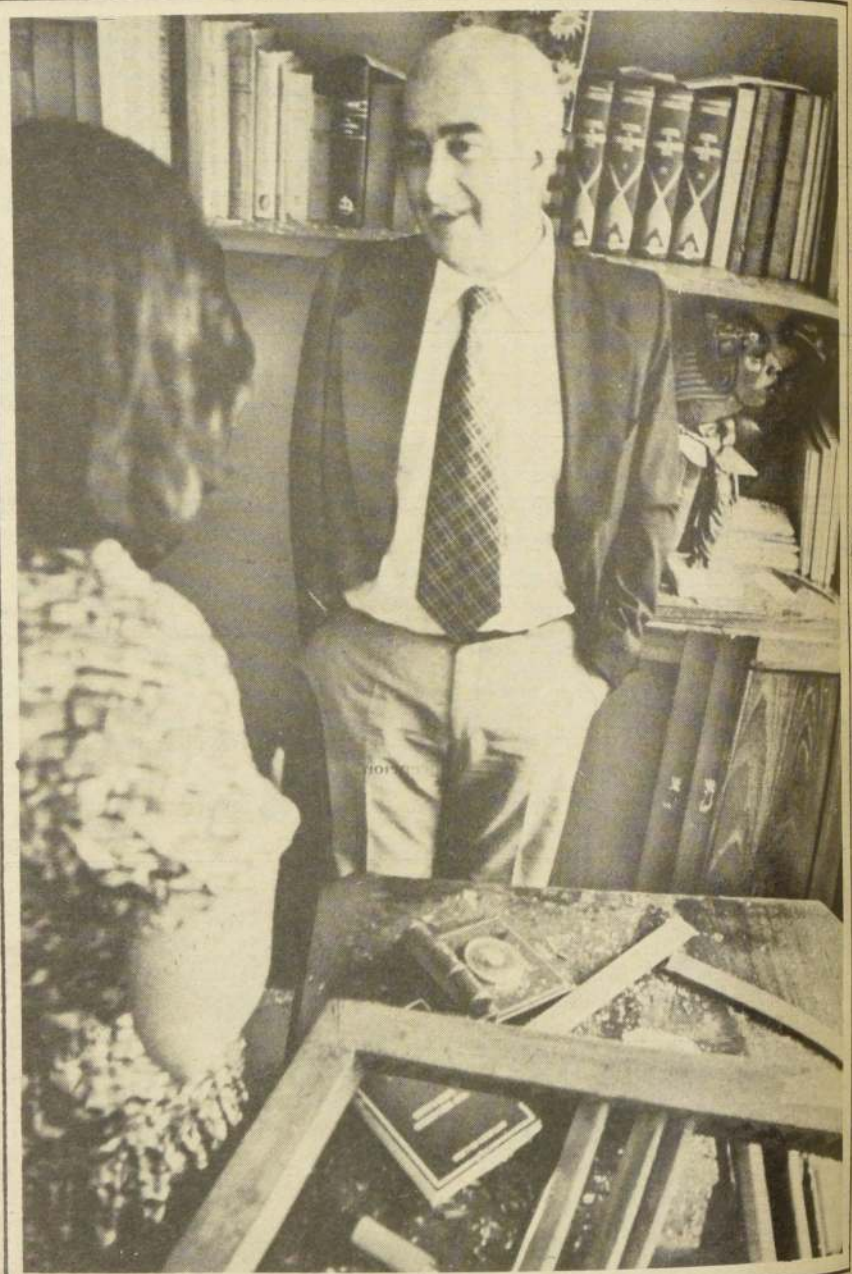
Finalmente, dijo que esta u otra presión exterior no harán cambiar las líneas trazadas, "porque las Fuerzas Armadas y de Orden no traicionan a su pueblo".

Posteriormente, el Ministro del Interior respondió diversas consultas planteadas por representantes locales.

Los dirigentes solicitaron mayor información acerca del proceso institucional Reforma Previsional, duración del Plan del Empleo Mínimo, negociación colectiva y las consecuencias del boicot para el normal desarrollo de la economía chilena.

# Intentaron Poderosa B

• "No conseguirán amedrentarme. Ninguna bomba es capaz de detener la acción de la Justicia", declaró el magistrado a "El Cronista"



## A Valparaíso Viajó el Gordo

Concepción

El boleto número 38050, vendido en Valparaíso, ganó el premio mayor de 8 millones de pesos del sorteo 1.328 de la Lotería de Concepción.

El segundo premio de 500 mil pesos fue para el boleto 02460, vendido en Antofagasta.

Con 150 mil pesos los siguientes ocho números: 07551, Temuco; 15289, 17124, 27988, 32254, Santiago; 33144, Valparaíso; 33747 y 40998, Santiago.

Premios de 40 mil pesos para los siguientes veinte boletos: 02267, Valparaíso; 05718, 05897, Santiago; 05954, San Felipe; 06003, Santiago; 06876, Valparaíso; 10855, Antofagasta; 12598, Rancagua; 13495, Concepción; 17239, 18273, Santiago; 19068, Valparaíso; 19509, 25031, 26245, 27486, Santiago; 28132, Concepción; 29007, Ovalle; 30978 y 40768, Santiago.

La Lotería de Concepción anunció que en su próximo sorteo del 17 de diciembre se consulta un premio mayor de 10 millones de pesos.

Además, sorteará 7 automóviles Peugeot 404, y 50 televisores Philips a color de 18 pulgadas.

El vigésimo costará 50 pesos.

## Horrendo Crimen en Talca

Un nuevo caso de descuartizamiento fue localizado este fin de semana en Talca, donde el administrador del fundo El Tapar encontró el cadáver de un obrero forestal, que se encontraba en el interior del estero La Aguada, envuelto en sacos, semidescuartizado.

El administrador del fundo, Juan Corvalán, de 25 años, dio cuenta del hallazgo a Carabineros del Retén Empedrado.

Practicadas las diligencias, se determinó que el cadáver corresponde al obrero forestal Enrique Ricardo Díaz, de 40 años, soltero, afuerino, el que presuntamente por razones de tipo sentimental habría sido ultimado por su conviviente y amante el 15 de octubre último.

Personal de la policía practica las diligencias tendientes a esclarecer la forma en que ocurrieron los hechos y lograr la detención de los autores.

### DETENIDA PARRICIDA

Carabineros de Curanilahue detuvo a la menor de 16 años, Elizabeth Doris Fernández Avendaño, sin oficio, soltera, quien luego de dar a luz una criatura del sexo femenino en el hospital local, le provocó la muerte estrangulándola con una tira de género que le ató al cuello.

La infanticida declaró haber tomado tal determinación por temor al castigo de sus padres, quienes ignoraban su embarazo.

LA JUSTICIA NO SE ATE MORIZA por bombas o menos, indicó ayer el Magistrado Sergio Dunlop. Este atentado no detendrá la investigación que realiza para esclarecer el atentado a la casa del presidente de la Corte Suprema, Israel Ballesteros. El Ministro de Justicia, Sergio Fernández, con "El Cronista" en su escritorio, en medio del absoluto desorden. Hasta el vidrio que cubría su título de abogado quedó hecho añicos.



# Atar al Ministro Dunlop : Bomba Destruyó su Domicilio

"Si los que pusieron la bomba lo hicieron pensando que iban a detener en la investigación que estoy realizando, cometieron un error. Bombitas más o menos no me van a atemorizar porque nada puede detener a la Justicia". Así lo expresó ayer con voz calmada y tranquila, el Ministro de la Corte de Apelaciones, Sergio Dunlop, en medio de los destrozos de su hogar, ubicado en Cirujano Videla 1315, horas después que hiciera explosión una bomba de altísimo poder, a la una de la madrugada, cuando en su casa dormían su esposa y tres de sus hijos.

## DE MADRUGADA

Justamente cuando el reloj marcó la una de la madrugada, todo el sector se acudió violentamente. El ruido, indicaron los vecinos, fue tan fuerte que resulta difícil de describir. Todas las casas a una cuadra se remecieron como si fuera el peor de los terremotos, mientras los vidrios altaban hechos astillas.

La bomba fue colocada en el frente de la casa, justamente en la esquina de la muralla divisoria del hogar del Ministro Dunlop y la casa de Salvador Maurizziano. Al hacer explosión, derribó la muralla de ladrillos lanzándolos a varios metros, la mampara del hogar del Ministro saltó arrancada de raíz, al igual que todas las persianas de madera. Los vidrios reventaron llenando de pedazos el escritorio, baño de visitas, living comedor e incluso la cocina del primer piso. En el segundo, donde se ubican los dormitorios, aunque hubo menos daños también se hacía prácticamente imposible caminar.

En el antejardín, todo estaba cubierto de astillas cortantes, los maceteros quebrados, los palos que conformaron las persianas eran un verdadero peligro, llenos de lavas.

Felizmente y pese a la fortísima explosión y a los destrozos que causó, nadie resultó herido ni en la casa del Ministro ni en el vecindario.

## NO ESTABA

Al minuto de realizarse el atentado, el Ministro Dunlop no se encontraba en su hogar, estaba en casa de un primo, se avisaron por teléfono, imagínese como me sentí pensando en el susto que pasó mi esposa y las niñas. Estoy preocupado por ellas pues una tiene que rendir su Prueba de Aptitud Académica mientras otro debe dar mañana (hoy) el examen en la Escuela de Artes (está en quinto año), naturalmente tendrán que estar muy nerviosas".

En cuanto a mí, manifestó Sergio Dunlop, estas cosas no se atemorizan. Igual seguiré cumpliendo mis funciones. Mi deber es en estos momentos realizar la investigación sobre el atentado realizado contra el Presidente de la Corte Suprema y la continuará, pese a todo. Por último —agregó— los riesgos que hay que correr.

## UNA CANALLADA

El acto terrorista fue calificado por los conmovidos vecinos como "una canallada, una cosa que no tiene nombre, el último que se puede hacer".

Sin embargo y por lo avanzado de la hora y la oscuridad reinante en el sector, nadie percibió nada extraño.



ASI QUEDO LA CASA del Ministro de la Corte de Apelaciones, Sergio Dunlop, luego de explotar una bomba a la una de la madrugada. Parte de la muralla voló hecha pedazos, así como la puerta, persianas y vidrios. Un carabinero resguarda el sector que carecía de vigilancia policial.

Salvador Maurizziano, uno de los vecinos inmediatos del Ministro indicó que a la una él, estaba durmiendo pues tenía que viajar a Concepción. "Mis hijos más grandes estaban en el living conversando y escuchando música cuando se sintió la explosión."

"Fue un ruido tan fuerte, tan tremendo, que mi señora pensó que era un terremoto. Toda la casa se remeció. Nos levantamos de inmediato y vimos que de la casa del Ministro salía mucho humo. Como escuchamos gritos al lado, pensamos que había explotado un balón de gas y llamamos a bomberos y una ambulancia. En ese momento no pensamos que se trataba de una bomba hasta que llegamos al patio."

Todo estaba regado de pedazos de ladrillos y también en medio de éstos encontraron las esquirlas de la bomba.

En todas las casas del frente los vidrios se quebraron. Un auto y una camioneta de mi hermano (Mario Maurizziano), que vive en el número 1312 de la misma calle quedaron con diversas abolladuras. "Ha sido algo espantoso".

La señora Mónica de Bustos, madre de tres pequeños, también despertó con el bombardeo. "Casi me morí de susto, porque todos los vidrios que se quebraron cayeron sobre las camas de los niños. Gracias a Dios no les pasó nada, pero fue algo terrible. ¿Cómo hay gente que pueda hacer una cosa así?"

También por la calle Atahualpa y José Miguel Infante se pueden apreciar destrozos. Lluvia de vidrios que se desparrramaron peligrosamente.

## INVESTIGACIONES

Peritos del Laboratorio de Policía Técnica llegaron rápidamente hasta el lugar para comenzar a realizar las primeras investigaciones. De la casa de Salvador Maurizziano recogieron trozos de esquirlas para determinar cómo fue fabricado el aparato, uno de los de más alto poder explosivo registrado hasta la fecha.

Si alguien hubiera estado, en el momento de hacer explosión la bomba en el escritorio, el living o en el antejardín de la casa del Ministro, con seguridad no hubiera sobrevivido al atentado.

Una de las vecinas de la familia, indicó, que minutos antes de producirse éste, había llegado a instalarse al escritorio una de las hijas del Magistrado, para estudiar allí su prueba. Pero, como era ya tan tarde, la mamá la llamó para que se fuera a acostar. La chica subió y estalló la bomba.

Hasta el mediodía de ayer, todo era conmoción en el sector. Angustia por lo sucedido y por el atentado. Muchos fueron los que se preguntaban cómo era posible que hubiera sucedido "algo así, tan terrible".

Indicando que por las características del hecho tiene que tratarse de los mismos individuos que pusieron la bomba en la casa del Presidente de la Corte Suprema, Israel Borquez, tres semanas atrás, los vecinos no podían concebir cómo seres, que "se creen humanos y dicen ser personas pueden actuar con esta barbarie".

## Esta tarde en Chuquicamata

# Ingenieros del Cobre Inauguran su Congreso

## Chuquicamata

El Primer Congreso de Ingenieros del Cobre que se realiza en el país será inaugurado hoy, a las 19.00 horas, en Chuqui, por el presidente ejecutivo subrogante de la Corporación del Cobre, Coronel Gastón Frez.

Este evento es organizado por el núcleo de ingenieros "El Loa", que agrupa a doscientos profesionales de los 250 que trabajan en la zona, y es patrocinado por CODELCO-Chile.

En la comisión organizadora, integrada por los ingenieros Miguel Cellino, Alejandro Labbé y Sergio Demetrio, se señaló que participarán en este encuentro todas las divisiones operativas de la Corporación del Cobre: El Salvador, Andina, El Teniente y Chuquicamata y la Oficina Central; las Universidades; los Ministros de Hacienda, Minería y Economía; instituciones como ENAMI, Comisión Nacional de Energía, SOQUIMICH, EXXEN-Chile, Comisión Chilena de Energía Nuclear y, en general, todas las industrias que en el país están relacionadas directa o indirectamente con el sector.

Asimismo, se informó que asistirán el director del Centro de Investigaciones Minero Metalúrgicas, Alexander Shutterloff; el presidente de la Comisión chilena del Cobre, Ernesto Silva, y otros personeros.

Como invitados especiales se contará con el director del Instituto de Economía de Chicago, profesor Arnold Harberger, y profesionales de Canadá y Brasil.

## PROGRAMA

Miguel Cellino dijo que este seminario, que se prolongará hasta el ocho de diciembre próximo, se llevará a cabo "basicamente en conferencias con exposición de los temas y posteriormente un debate sobre los mismos. Paralelamente, habrá otras disertaciones; finalmente se desarrollarán tres mesas redondas sobre Minería, Pirometalurgia y Economía".

Se agregó que hasta el momento se han presentado alrededor de 70 trabajos que se refieren a la Minería, Metalurgia, Mecánica, Obras Civiles, Energía, Economía, Relaciones Industriales, Prevención de Riesgos, Informática, Mercado y, en general, todo lo referente al cobre.

Cellino destacó que este seminario se verá realizado con la presencia del Presidente de la República, General Augusto Pinochet, quien concurrirá a la ceremonia de clausura el día 8 de diciembre.

## OBJETIVOS

Los objetivos principales de esta reunión son relacionar a los profesionales del sector cobre y brindarles la oportunidad de conocer cabalmente las tecnologías y métodos de trabajo utilizados en las diversas empresas del rubro; dar a conocer los logros obtenidos por la industria cuprera y, en especial, por la gran minería; incentivar la presentación de trabajos científicos y técnicos sobre la materia, y aportar de esta manera, en el contexto general del año de la ingeniería chilena, al desarrollo regional y nacional a través del conocimiento, intercambio de ideas y por lo tanto perfeccionamiento de los funcionarios que están a cargo de las instalaciones que procesan su riqueza básica.



## El Cable en Síntesis

12 DESAPARECIDOS

Bogotá  
Una motonave que llevaba a bordo a 12 personas y material para telefonía y televisión desde la Isla San Andrés y la de Providencia, que pertenecen a Colombia, fue declarada como desaparecida, según informaron fuentes navales.

Las islas están situadas en el Océano Atlántico, a unos 200 kilómetros de territorio continental colombiano.

Las autoridades navales dijeron que, pese a la búsqueda que se inició, anteayer aún no ha sido localizada la embarcación, "Santa Catalina".

Debido a la desaparición de la nave, tuvieron que ser llevados desde Bogotá distintos materiales técnicos para que el Presidente, Julio César Turbay, pudiera inaugurar ampliaciones en la red de telefonía y televisión en la Isla de Providencia. (UPI).

### DIEZ MUERTOS EN CHOQUE

Bogotá  
Diez personas murieron ayer cuando un autobús repleto de pasajeros se estrelló de frente con un camión, informó la policía.

Otras once personas resultaron heridas. El accidente se produjo a 42 kilómetros al norte de Bogotá aparentemente por exceso de velocidad. (AP).

### DESCARRILAMIENTO

Washington  
Cinco personas murieron y otras 40 resultaron heridas hoy en un accidente ferroviario que se registró al descarrillar un tren por causa aún no establecidas entre las estaciones de Charlottesville y Lynchburg en el estado de Virginia.

Un vocero de la Southern Railways, propietaria del tren siniestrado, dijo que el accidente se produjo en una región montañosa cuando el tren tomaba una curva cerrada. El tren que se dirigía de Atlanta a Washington llevaba 65 pasajeros y 12 empleados (DPA).

### SE ROMPE DIQUE

Bonn  
Cuatro personas muertas y varias casas derribadas es el balance provisional de daños causados por la rotura del dique de un pequeño lago en las proximidades de la ciudad alemana de Neuwed.

El accidente ocurrió en la pasada noche, según se informó

el domingo y las aguas desbordadas han cortado el tráfico de las carreteras de las inmediaciones del pantano.

Hasta el momento no se han podido establecer las causas que provocaron el vencimiento de la presa dedicada al abastecimiento de agua de las poblaciones vecinas (EFE).

### BARCOS SOVIETICOS BOMBARDEAN ERITREA

Roma

Un portavoz del "Frente Popular de Liberación de Eritrea" manifestó en Roma que varios barcos soviéticos, anclados en el mar rojo, bombardearon la tierra, mientras que otros tratan de desembarcar hombres y medios blindados anfíbios.

Añadió que el "Frente Popular de Liberación" destruyó 20 tanques armados de fabricación soviética, piloteados por soviéticos, y capturó, intactos, otros cinco.

"La batalla continúa -concluyó el portavoz-, las fuerzas etíopes tratan de desembarcar, por el momento logramos contenerlas, pero las fuerzas enemigas son apabullantes". (EFE).

### TORNADO

Washington

Seis personas murieron y otras 150 resultaron heridas a causa de una serie de tornados que se abatieron en la mañana de ayer domingo sobre Louisiana y Arkansas (sur de los Estados Unidos).

Los tornados golpearon principalmente la localidad de Bossier, Louisiana, donde dos niños fallecieron y el número de heridos se eleva a un centenar.

Fuentes oficiales señalaron que son aproximadamente 20 las cuerdas que aparecen derribadas en dicha población de 60 mil habitantes.

El Alcalde de Bossier declaró por su parte que los daños materiales ascienden a más de 100 millones de dólares.

En Arkansas, los tornados y tormentas registradas mataron al menos una persona e hirieron a seis más, al tiempo que originaron graves daños en casas y graneros. (EFE).

### BOMBAS

Windhoek.  
Africa Sudoccidental  
Los funcionarios identificaron los explosivos como de 400 gramos de "TNT Ruso" cada uno, y dijeron que 14 personas resultaron heridas por las explosiones. (AP).

### CANO URQUIJO

Montevideo  
El ciclista chileno José Urquijo ganó anoche la prueba del kilómetro contra reloj, correspondiente al segundo campeonato Panamericano de Ciclismo Juvenil, obteniendo la primera medalla de oro para su país.

Segundo se clasificó Eleazar Rojas de Venezuela y tercero Beneto Dazán de Argentina. (UPI).

### 76 HERIDOS

Río de Janeiro  
Setenta y seis heridos, 8 en grave estado, es el saldo de un choque frontal entre dos ómnibus ocurrido ayer en la vecina ciudad de Niteroi.

Según las primeras informaciones, uno de los vehículos invadió el carril izquierdo al esquivar a un vehículo que se había detenido a causa de una avería.

Los heridos de gravedad, entre ellos los 2 conductores quedaron internados en el Hospital Central de Niteroi. Los otros recibieron asistencia médica en los puestos de primeros auxilios (EFE).

## Accidente cerca de Melipilla

# 2 Muertos y 4 Heridos Graves en Volcamiento

- Vehículo en que viajaba una familia completa se estrelló contra un poste al querer adelantar a otro coche
- Fallecieron en el mismo lugar dos menores. Sus padres están hospitalizados graves

Dos niños muertos y con lesiones graves sus padres y otros dos adultos, fue el trágico saldo de un accidente registrado en la mañana de ayer en la ruta 78 del camino a Melipilla, cuando una familia completa acompañada por una pareja se dirigía desde Santiago hacia la costa.

De acuerdo al parte policial, el hecho se produjo cuando a las 11.20 horas de ayer, en el lugar denominado Los Jazmines, la conductora del Fiat 147-L patente JI-49 de Santiago, identificada como

Edith Thiele Hausheer, de 31 años, perdió el control del vehículo al intentar adelantar a otro automóvil.

En un intento por salir de la berma hacia donde se había precipitado, la mujer, que viajaba con sus dos hijos, su esposo y una pareja amiga, volcó hacia el costado contrario.

En el volcamiento, el techo del automóvil fue aplastado por un poste quedando los pasajeros aprisionados entre los asientos y chatarra del vehículo.

Según se informó en Carabineros de Melipilla, el accidente se debió a una falla humana y al exceso de velocidad con que guiaba la conductora.

Los pasajeros fueron identificados como Rogelio Ulloa Muñoz, ingeniero, de 33 años, esposo de la conductora; sus hijos, María Paz y Juan Pablo, de 5 y 8 años, respectivamente; y el matrimonio compuesto por Ramiro Armando Montecinos Godoy de 30 años, ingeniero, y María García Calabri, de 26 años.

### EL RESCATE DE LAS VÍCTIMAS

El automóvil de la familia derribó una alambrada en la Parcela Los Alamos, propiedad de Lucy de Rojas, quedándose en el resaca.

Hasta ese lugar llegaron los trabajadores de la zona, quienes inmediatamente abocaron a la tarea de rescatar a las víctimas, quedando aprisionados en el vehículo.

Según relató la propietaria de la parcela, se desmoronó el lugar de los heridos, movilizándose que venían del coche accidentado, explicaron que el vehículo corría a exceso de velocidad (80 Km por hora) cuando la conductora perdió el control del vehículo.

Rescatados los pasajeros fueron trasladados al hospital de Melipilla, donde fueron atendidos de urgencia. Luego, se trasladó al padre y al hijo menor por la gravedad en que se encontraban.

La pequeña María falleció mientras se trasladaba al Hospital de Melipilla, mientras que su hijo Juan Pablo perdió la vida al llegar a ese centro de salud en otra ambulancia.

El padre quedó en la Posta Central de Santiago mientras que los heridos quedaron en el Hospital de Melipilla, en un estado crítico de salud.

Según expresó el jefe del hospital local, Gloria López, el control del vehículo se perdió cuando se reventó un neumático, lo que provocó que el conductor perdiera el control del vehículo.

Al inspeccionar el vehículo, se pudo constatar que este presentaba los neumáticos delanteros reventados.

## Regresó a Delegación Militar Peruana

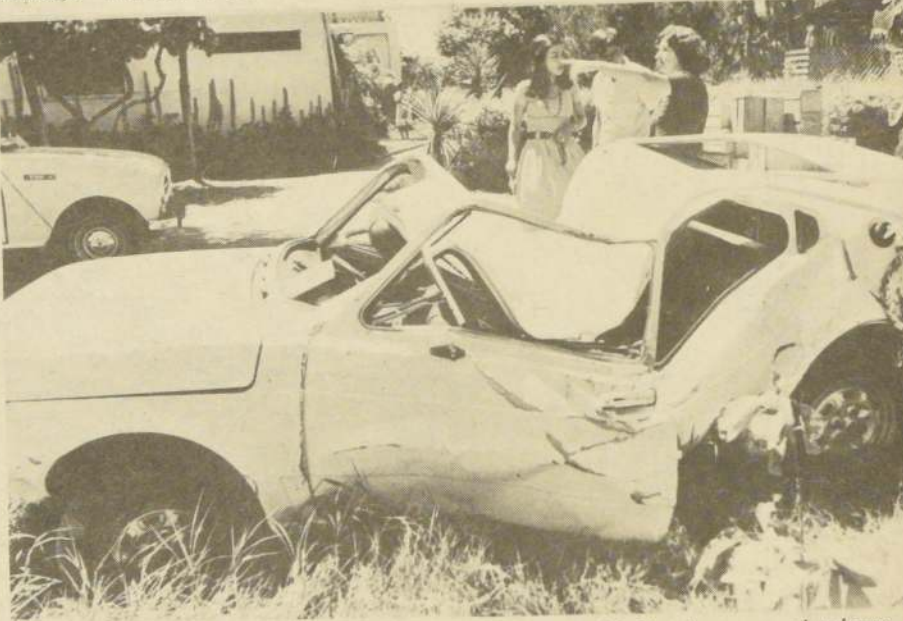
La delegación peruana, perteneciente a la Escuela Superior de Guerra, regresó a su país, luego de una visita oficial de cinco días a Chile.

En Pudahuel, el jefe de la delegación encabezaba el director plantel, General Salhuana y comandante Salhuana y comandante Salhuana, quienes fueron recibidos por el Director de la Escuela de Guerra del Ejército, coronel Roberto Guillot.

En su última visita a Chile, los militares peruanos asistieron a un curso de capacitación en la residencia del agregado militar a la embajada, Coronel Vivero.

Durante el viaje, los militares peruanos visitaron la Escuela de Guerra de San Bernardo, la Escuela de Caballería y la Escuela de Artillería.

El avión de la delegación peruana, que los llevó a su país, salió de Chile a las 21.15 horas.



Aprisionados entre los fierros quedaron los seis pasajeros del Fiat luego que al volcarse quedara aplastado el techo del vehículo. La propietaria de la parcela donde se estrelló el automóvil relata el rescate.

### Polla Gol

## 9 Ganadores con 13 Puntos

Nueve ganadores con 13 puntos se registraron en el concurso N° 138 del Sistema de Pronósticos Deportivos Polla Gol, repartiéndose la suma de \$ 13.802.498,80 y correspondiéndoles a cada uno la cantidad de \$ 1.533.605,42.

Cuatro de las cartillas con 13 puntos fueron jugadas en el Área Metropolitana, 2 en la V, 1 en la VI y 2 en la XII Región.

Con 12 aciertos resultaron un total de 364 tarjetas las que recibirán premios especiales.

## El Tiempo

Despejado, con nieblas en los sectores bajos anunció para hoy en esta capital la Dirección Meteorológica.

Mínima probable: 10°; máxima probable 26°.

Mínima de ayer 9,7° a las 6.50 horas; máxima de ayer 28,8° a las 15.30 horas.

### En Concepción

## Una Niña Murió al Caer de un Camión

Concepción

A consecuencia de las graves heridas que sufrió al caer de la parte posterior de un camión que se ponía en marcha, murió ayer en el Hospital Regional de Concepción la menor de sólo cuatro años de edad, Isabel Contador Garrido.

El accidente se produjo anteanoche cuando la niña subió al camión placa SCA-57 de Tomé, estacionado frente a su domicilio, en Florentina 443 de mismo puerto textil.

Al ponerse en marcha el vehículo, conducido por el comerciante Dagoberto Espejo Carvajal, de 55 años, la menor cayó al pavimento donde se golpeó la cabeza.

El conductor del camión, según informó Carabineros, fue detenido y mañana deberá prestar declaraciones ante la Justicia por la responsabilidad que pueda caberle en los hechos.

### 3 HERIDOS AL VOLCAR CAMIONETA

Tres personas resultaron con heridas de consideración en un volcamiento registrado a las 10.30 horas de hoy en el kilómetro 8 de la ruta Concepción-Bulnes, cuando la camioneta placa TIS-30 de Hualqui se salió de la pista debido a la excesiva velocidad que le dio su conductor, que guiaba bajo la influencia del alcohol.

Los heridos trasladados inmediatamente al Hospital Clínico Regional de esta ciudad, fueron identificados como Jaime Escobar, de 23 años; chofer de la máquina, Jorge Orellana Fuentes, de 23 y Anibal Sáez Oliva, de 22, todos residentes en Chiguayante, donde trabajan en la empresa textil "Caupolicán".

Según informó la policía el vehículo se desvió hacia el costado izquierdo de la pista, dando varias vueltas de campana y quedando con serios daños, a unos 4 metros del camino.

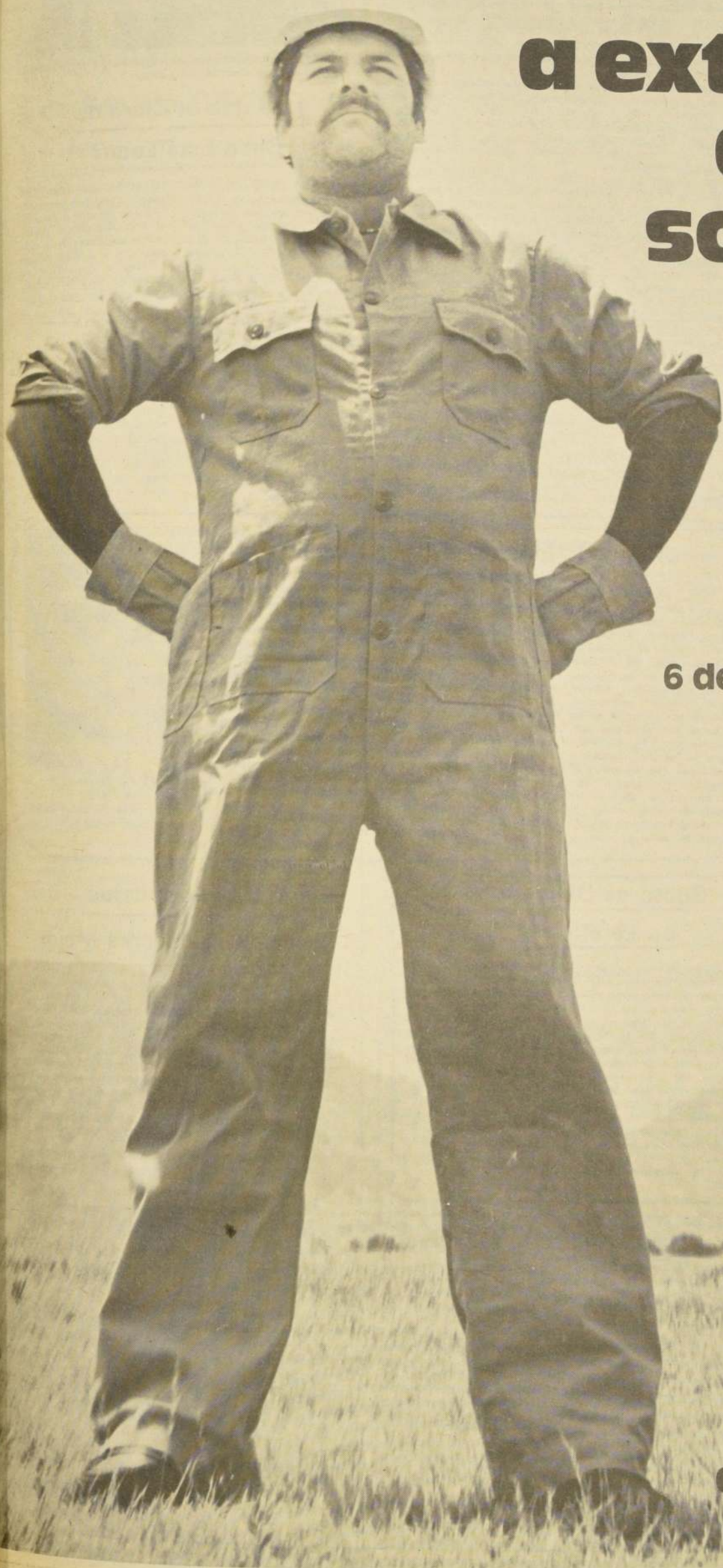


# Ni a extranjero dominio sometida

Algo más que un verso.  
Una tradición indesmentida,  
orgullo de un pueblo libre  
a través de 150 años  
de vida independiente.  
**¡CHILENO A RECHAZAR  
LA INTROMISION  
EXTRANJERA!**

**Miércoles  
6 de Diciembre, 18 horas  
Plaza Bulnes**

**Chile está primero**  
Comando Gremial





# Discúptalo con El Cronista

Señora Directora:

## Arboles Malsanos

Entre las calles Rodolfo Vergara y Obispo Pérez (altura de Seminario 10) existe un bandejón en la mitad de la calzada en el que se han plantado algunas flores ornamentales y a ambos extremos dos arbolitos, que para desgracia del barrio son dos plátanos orientales, agentes de la fiebre del heno que sufre gran cantidad de personas.

No comprendo cómo no se procede a talar estos árboles, donde existen muchos en calles de la vecindad tales como Condell, Ricardo Matte, Pérez, etc., y me sorprende más todavía que se sigan colocando en calles y plazas, existiendo tanta variedad que no perjudica la salud pública.

Tratándose de arbolitos nuevos, todavía podrían cambiarse. ¿Será factible?

C.I.N° 1.715.949, Stgo.



## Ahorro y Despilfarro

El Supremo Gobierno ha emprendido una importante campaña de austeridad para cuyos efectos está reduciendo personal en algunos organismos o empresas públicas. Tal es el caso de la Industria Azucarera Nacional (IANSA), de la Empresa de Comercio Agrícola (ECA), de la Empresa Nacional del Carbón (ENACAR), de la Corporación de la Reforma

Agraria (CORA), etc. Pero desvirtuando esta política los canales de televisión derrochan los dólares contratando a precio de oro a cantantes mediocres y trayendo seriales extranjeras cebollentas y de mala calidad.

Se hace necesario poner fin a este despilfarro.

M. LOPEZ S.  
Valparaíso.

## "Se Prohibe Fumar"

A pesar de todo lo que se ha hablado y dicho sobre el nocivo vicio del cigarrillo, he observado cómo con mayor frecuencia se fuma en los vehículos de la locomoción colectiva participando en esta práctica personas de ambos sexos y de todas clases de condiciones sociales. Da la impresión de que esperan subir al micro para sacar un cigarrillo y encenderlo haciendo caso omiso a los letreros que dicen: "Se prohíbe fumar".

Lo peor del caso es que los propios choferes dan el ejemplo, pues son muchos los que fuman mientras van conduciendo su vehículo,

como pude observarlo al subir hace pocos días al bus N° 3608 de la línea "Paradero 30", que más o menos a las 13.30 horas se detuvo frente al Congreso Nacional a tomar pasajeros.

Esa misma tarde, a las 17.30 horas subí al micro IKS-28 de la línea "San Cristóbal-La Granja" en cuyo interior de un grupo de 6 pasajeros tres fumaban.

Si uno reclama de inmediato el resto de los pasajeros tomará partido por el fumador y no faltará quien grite: "Váyase en taxi si es tan delicado!".

UN ASMATICO.

## Carta Abierta a mis Colegas, los Profesores de Chile

Tengo un solo título moral para dirigirme a mis colegas: ser un maestro más entre los miles de maestros de Chile. A un solo sentimiento apelo: el de su limpio y ascendido patriotismo.

Colegas: la mano roja que urdió el boicot en contra del pueblo de Chile equivocó el blanco. A un pueblo no se le puede boicotear y menos al nuestro "que no ha sido por rey jamás regido ni a extraño dominio sometido..."

La intención oscura, hay que decirlo porque la callan los instigadores internos y externos, es debilitar al Gobierno y, si posible fuera, hacerlo caer. Esta es, objetivamente, la insensatez histórica que los mueve.

Los instigadores saben que, en un eventual vacío de poder, regresarán ellos, parapetados tras los planificadores internacionales de la venganza, los mismos que no perdonarán jamás que este pueblo altivo de Chile los haya arrojado del Gobierno porque ellos tramaron, en su hora, el boicot en contra de esta altivez, intentando montar aquí la dictadura marxista.

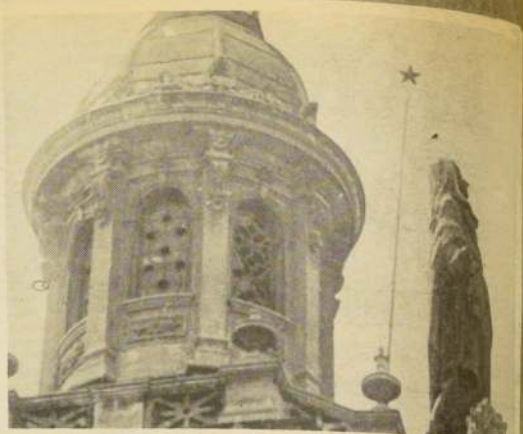
So pretexto de herir al Gobierno, caen en alta traición al pueblo de Chile. Equivocaron el blanco. La mano roja y las manos negras que se unieron para destruirnos saben —y si no saben, lo sabrán muy luego— que el temple de Chile se acrisoló, desde su primera hora independiente, en una lucha sostenida por su autoidentidad, libertad y soberanía.

Este boicot, si prospera, los convencerá definitivamente de la grandeza de todo un pueblo y dejará en descubierto la vileza moral de un puñado de traidores y de enemigos jurados de Chile. Equivocaron el blanco. Esta es la lección que, con nuestra férrea unidad nacional, debemos entregar hoy a nuestros alumnos.

El asedio no nos amilanó nunca. Nos fortaleció siempre. También, ahora.

Los saluda su colega y amigo.

Prof. ANTONIO CARKOVIC ETEROVIC  
Director  
Centro de Perfeccionamiento del  
Magisterio Nacional



LA CATEDRAL y todos los templos en general deben ser sólo para ceremonias religiosas.

## ¿Es que el Clero de Chile Está Loco?

Cuando la Catedral de Santiago se toma como local de reunión no religiosa, poniendo avisos en sus puertas y haciendo una bullada publicidad, aparte de enviar invitaciones por escrito no sólo a gente del clero sino a personajes extranjeros; cuando con esta reunión se da la idea de un clima de opresión en Chile, donde no es posible hablar y donde los Derechos Humanos están tan pisoteados que las personas desaparecen sin más ni más, que la única parte para reunirse es un templo, entonces llega la hora de preguntarse: ¿Es que el clero de Chile está loco? ¿O es que la sucia politiquería ha emponzoñado su alma de

tal modo que Dios ha pasado a segundo término? A este llamado demencial el Gobierno ofreció gentilmente los salones de su sede poniendo el edificio Diego Portales a disposición de Monseñor Silva Henríquez. Por supuesto que el Cardenal hizo caso omiso a la invitación del Gobierno.

Pienso que esta reunión convocada con el "pie izquierdo" y visto el gran ridículo en que ha quedado todo el clero chileno, no le quedaría más al señor Silva Henríquez que juntar a todos los asistentes del simposio sobre los Derechos Humanos y ofrecerles una misa. En otras palabras, "pastelero a tus pasteles".

## ¿Olvido? ¿Ingratitud? o ¿Desaire?

Hemos leído y escuchado una serie de conjeturas sobre el presunto "desaire" que el Rey de España infiere a Chile al omitirlo en su itinerario en el cual figuran visitas a México, Perú y Argentina. Admito que cualquier persona es dueño de visitar a quien quiera, pero en el caso particular de S.M. pareciera que su "olvido" obedece a presiones que no adornan mucho el aperturismo democrático que se pretende establecer en la convulsa España de hoy. Al respecto cabe preguntarse

qué diferencia hay entre los regímenes vigentes en Argentina, Perú y Chile, nacidos de facto y castrenses los tres.

Conviene recordar que Chile fue uno de los primeros países que se hicieron presentes en los funerales de Franco y en aquella ocasión S.M., saliendo del protocolo, concurrió a despedir al General Pinochet y hasta lo transportó personalmente en su propio coche. En aquella despedida nació la invitación y quizás la

promesa de que Chile sería el primer país de América que recibiría al monarca y así lo difundió la prensa de entonces. Pero el hecho de que aún este ofrecimiento no se materializa constituye un lamentable desaire a Chile y particularmente a su Gobierno.

A mi modesto entender resulta poco diplomático y menos elegante cruzar el charco y visitar a nuestros dos vecinos y saltarnos olímpicamente.

GUILLERMO MALA-  
GARRIGA P.



¿CUAL fue la razón por la cual Juan Carlos no visitó Chile a pesar de haber estado en los países vecinos?

## Sectores Olvidados en La Florida

Algunos barrios del sector 20 de la comuna de La Florida están completamente abandonados. Por ejemplo, en el paradero de los micros Renca-La Florida existe una garita que no tiene alcantarillado, a pesar que hace bastante tiempo que el pozo negro ya se llenó. Además, la plaza latienen convertida en garaje y varios arbolitos se han caído. Del pasto ni qué hablar.

En la avenida Diego

Portales no hay veredas, lo que constituye un peligro para los niños pues hay bastante tráfico. En la calle por donde entran los micros no hay luz y la salida es un río fangoso. Aquí el barro es el pan diario en invierno y en el verano es un tierral espantoso.

C.I. N°s. 2.227.833-9;  
7.042.660-3;  
4.012.873-0 y 8.849.632-3  
todos de Santiago.

## Pago de Ferroviarios

### Podría Organizarse Mejor

Es penoso observar cómo en algunos servicios estatales se registran errores de organización que bien pudieran ser solucionados por las autoridades correspondientes.

Me refiero específicamente al caso del pago de los ferroviarios jubilados que se realiza cada mes alrededor del día 20 en la Estación Mapocho a la vista del público. El mencionado pago se efectúa en tres cajas pero ocurre que por mala distribución del número de personas que debería pagarse en cada caja, dos de los tres cajeros se desocupan a las 12.30 horas mientras que ante la tercera caja sigue una cola de una cuadra de pacientes jubilados que deben esperar hasta las 13.30 de la tarde para recibir sus haberes.

JUAN GUERRA C.  
Santiago

## Dudas Sobre la Moral

Como mujer civilizada y con un barniz de cultura y educación superior a la mediana, fui formada en el respeto a la ley y al derecho, razón por la cual he cumplido siempre mis deberes cívicos y he defendido la solidez de esas normas. Pero advierto que cada día son más los países y gobernantes que se burlan de esos principios. Sin derecho alguno propician boicot o bloqueos económicos contra un país pequeño; otros pretenden pasar por encima de tratados, convenios y compromisos que juraron respetar; otros descaradamente instigan la intromisión en asuntos internos de países ajenos, con el fin de derribar a sus gobiernos para imponerles un régimen más servil.

¿Es que ya no hay moral en el mundo? ¿Para qué sirven los organismos internacionales si son sordos, mudos y ciegos ante genocidios y masacres y en cambio son utilizados mañosamente sólo con fines políticos?

¿Nos estamos enfrentando a un derrumbe de todo el orden jurídico internacional?

¿Cuáles son los principios morales que podemos legar a nuestros hijos y nietos frente a este cuadro de descomposición?

Esta falta de moral, de respeto por los principios básicos del individuo y de las naciones ¿no serán la causa que ha provocado hechos tan monstruosos como las masacres de Guyana y la corrupción sexual en los países más avanzados?

No lo sé. En todo caso tengo tantas dudas que a veces no me atrevo a afirmar cuál es la verdad y cuál es la conducta que deben seguir las personas que de mí dependen.

Excúseme, Señora Directora, esta larga exposición, pero necesitaba desahogarme y no encontré nada mejor que hacerle a Ud. esta pública confesión de mis dudas.

Muchas gracias por su paciencia.

La saluda atentamente.

M.E.F.  
C.I. N° 1.269.303  
Santiago



## Importante Información de Política Oficial

El Ministro del Trabajo, señor Vasco Costa, de regreso en el país después de asistir a una reunión con sus colegas del hemisferio, en Lima, ha hecho notar, entre otros puntos de interés, que en el extranjero "existe una gran confusión respecto a la realidad sindical chilena". Es precisamente a esta desinformación de amplios sectores relacionados con el gremialismo, tanto en América Latina como en otras partes del mundo, que se atribuye —con bastante razón— el hecho de que el boicot contra Chile propuesto por la AFL—CIO de Estados Unidos y aprobado por el Comité Ejecutivo de la Organización Regional Interamericana de Trabajadores (ORIT), haya tomado cuerpo y amenace con causar algunas dificultades a nuestra economía y, lo que es peor, afectar adversamente a los sectores ciudadanos de más bajos ingresos.

Lo más lamentable, como ya se ha dicho y como lo reiteró el Ministro Costa, es que la planificación del boicot se deba no sólo a los elementos foráneos que habitualmente reconocemos como activistas profesionales dedicados a preparar y poner en marcha agresiones contra Chile, sino que también grupos chilenos hayan jugado parte fundamental en todo el asunto y, más todavía, que sigan impertérritos realizando su trabajo mezquino y solapado en contra del Gobierno Militar y el pueblo de Chile.

Importa mucho, desde luego, que la opinión pública nacional, así como la del exterior, no se dejen engañar por un instante respecto a lo que verdaderamente es la situación laboral en nuestro país. Es por esto que una declaración emitida por el Ministerio del Trabajo respecto a los principios que han regido la política laboral del Gobierno desde el 11 de septiembre de 1973, y lo que se ha logrado actuando según esas directrices, constituye un documento de muchísima importancia. Enumera realidades y, en consecuencia, es un compendio de la auténtica fisonomía del trabajo y el sindicalismo en el país y la forma en que se está apuntando a consolidar la nueva institucionalización laboral. Esta clase de documentos, plenamente informativos, merecen la más amplia difusión, a través de todos los medios de comunicación masiva. Lo ideal sería que dentro de los programas de difusión del Gobierno Militar, se ofreciera análisis y comentarios explicativos, muy preferentemente a través de ese poderoso medio que es la televisión, para hacer llegar al conocimiento general de los chilenos, en forma sencilla y directa, la letra y el espíritu de esta política laboral oficial que está modificando muchos antiguos cánones y abriendo creativamente nuevos cauces para el desarrollo de un sindicalismo sin precedentes que, no dudamos, está llamado a constituir un verdadero ejemplo en un plazo no lejano. Cuando ello ocurra, las circunstancias actuales de sereno alerta ante el amago de una agresión económica internacional a Chile, parecerán exactamente lo que son: uno de los esfuerzos postreros de ataque por parte de adversarios que día a día constatan el paulatino desgaste de sus empeños para provocar el atraso o el desbaratamiento del proceso chileno de desarrollo.

# Juan Pablo II Fija la Nueva Política Vaticana

Por SAMUEL KOO

Ciudad del Vaticano

Con poco más de un mes en el trono de San Pedro, el Papa Juan Pablo II se ha constituido ya en figura favorita del gran público italiano.

Por otra parte, el contenido de sus sermones y homilias indica que seguirá básicamente las orientaciones del Papa Paulo VI en cuestiones de religión y política.

"Atrae a la gente", dijo un joven sacerdote vaticano acerca del robusto ex Cardenal polaco que se mezcla con el público, besa a los bebés y prefiere llamar a los fieles "hermanos y hermanas" antes que "hijos".

"Su simpatía llega al pueblo. Es muy evidente que tiene comunicación directa con los fieles", dijo el padre James Long, del Secretariado Vaticano para la Unidad Cristiana.

Los italianos han recibido con entusiasmo y reverencia a su primer Pontífice extranjero de los últimos 455 años.

Por doquiera que va lo recibe el tradicional saludo de "viva il Papa" coreado por millares de voces. Muchos afirman que sus cualidades personales podrían hacer de él uno de los Pontífices más populares de la historia moderna.

El Papa ha dedicado gran tiempo y esfuerzo, desde su elección del 16 de octubre, a tratar de asimilarse a su "nueva patria". Y tal actitud le ha ganado las simpatías de los italianos.

"Dado que no he nacido en este suelo", dijo el Pontífice en una visita a la Basílica de San Francisco de Asís, "siento más que nunca la necesidad de un 'renacimiento espiritual'".

San Francisco es el patrono de Italia.



JUAN PABLO II

Repetidas veces, en sus audiencias y en sus visitas fuera del Vaticano, el ex Cardenal polaco Karol Wojtyla ha hablado sobre la cuestión italiana.

En un tributo típico a Italia, dijo en una ocasión:

"Siento gran necesidad de integrarme a esta tierra escogida por Pedro... Esta tierra siempre me ha sido muy querida; ahora se ha convertido en mi segunda patria. Deseo ser parte de Italia en toda su histórica riqueza, y al mismo tiempo en toda su presente realidad".

### DECLARACIONES POLÍTICAS

Fuentes vaticanas dijeron que puede pasar algún tiempo antes de que el Pontífice comience a emitir declaraciones concretas de política, y ha reiterado sus propósitos de llevar a la práctica, con "acciones prudentes pero estimulantes", las reformas introducidas en la iglesia por el Concilio Vaticano Segundo.

Indicaron además que el Papa apenas ha tenido tiempo de pensar en términos de política eclesiástica.

No obstante, en breves momentos de sus discursos y en observaciones ocasionales, parecen perfilarse los siguientes lineamientos sobre cuestiones religiosas y políticas:

— Celibato: El Papa reafirmó la prohibición del matrimonio para los sacerdotes, instituida hace 1.500 años. "Debemos retener el sentido extraordinario de nuestra vocación: Estamos en el mundo, pero no pertenecemos a él", dijo el Pontífice al hablar sobre el tema.

Se considera que el Celibato sacerdotal ha sido una de las causas principales del elevado número de ministros que han abandonado los hábitos en los últimos 15 años.

— Derechos Humanos: Calificó la cuestión como "el gran esfuerzo de nuestro tiempo", e indicó que la iglesia desarrollará un papel más activo en la promoción de los derechos humanos a nivel universal. Pero también dijo que la iglesia no se considera "rival" de ningún sistema político.

— Ecumenismo: Dijo que, a pesar de numerosos obstáculos, la iglesia "debe continuar por el sendero de la unión con otras confesiones cristianas, aunque sin comprometer 'la verdadera doctrina católica'".

— Doctrina y disciplina eclesiásticas: Instó a un renovado énfasis en el papel de la doctrina en la vida de la iglesia y la conservación de la disciplina.

— Distensión: Prometió continuar la actitud de sus predecesores de dialogar con los gobiernos de posición política desaprobada por la Iglesia (AP).

# El Tercer Mundo Debe Buscar su Propia Senda

Por OSCAR PEYROU

Madrid

Los países en desarrollo deben solucionar sus problemas políticos y económicos sin contar con la ayuda externa de los países industrializados y renunciar a los estilos de consumo de estos últimos.

Esta es una de las conclusiones del reciente "Foro de Salzburgo", que estudió las relaciones "Norte-Sur"; y en el que participaron representantes del Club de Roma, del Europazentrum, de las Universidades de Oxford y de Linz y del Centro Internacional para el Desarrollo, de París, "CID".

El director del "CID", el argentino Juan Carlos Sánchez Arnau, afirmó que es necesario que el Tercer Mundo adopte nuevos modelos de desarrollo que eviten los errores cometidos en el proceso de industrialización de las naciones desarrolladas.

Estos nuevos modelos deben también favorecer una mayor austeridad en el estilo de vida y una rápida redistribución del ingreso para asegurar la satisfacción de las necesidades básicas de las capas más desposeídas de la población.

Pocas son las posibilidades de los países en desarrollo para mejorar su situación económica y social en un futuro inmediato si confían en la ayuda externa.

Un análisis de los últimos años indica que los países industrializados del norte no hicieron mayores concesiones a los países en desarrollo del sur para modificar la estructura de las relaciones económicas internacionales y mucho menos aún

para establecer un nuevo orden económico como el postulado por la Asamblea General de las Naciones Unidas.

### OSCURAS PERSPECTIVAS

Para el futuro inmediato, las perspectivas son aún peores, ya que la situación de crisis que afecta las economías de la mayoría de los países industrializados no parece tener solución a corto plazo.

Evidentemente, esto mueve a los países industrializados a dejar de lado los problemas de fondo de la economía internacional, incluyendo los que afectan a los países en desarrollo, y a concentrar su atención en la búsqueda de soluciones coyunturales.

Para algunos observadores esta es la causa de la ola de proteccionismo denunciada en los últimos tiempos en las naciones desarrolladas, ya que ésta les permite mantener un cierto nivel de empleo pero a costa de afectar seriamente las exportaciones de los países en desarrollo.

Lo que resulta dramático es que muchos gobiernos de naciones en vías de desarrollo abren justamente ahora sus economías hacia el exterior en momentos en que la economía internacional atraviesa uno de los momentos más graves de post guerra.

Por ello observadores relacionados con el "Grupo de los 77", opinan que hoy más que nunca es necesario que el Tercer Mundo busque caminos propios y abandone la estéril imitación que sólo conduce a la colonización y a la derrota. (EFE)





EL PRIMER MINISTRO egipcio, Mustafá Khalil, conversa con el Secretario de Estado de USA, Cyrus Vance, respecto a la carta que el Presidente de su país, Anwar Sadat, le envió a Jimmy Carter.

Ministro Mustafa Khalil en Estados Unidos

## Conversaciones de Paz Entre Egipto e Israel no Están en Punto Muerto

El Cairo Israel se hayan paralizado, sino que debe buscarse el marco adecuado, según declaró el

## Guerrilleros Izquierdistas Secuestraron a dos Personas

San Salvador

Hombres armados secuestraron a dos banqueros británicos en el distrito comercial de esta capital, una semana después que guerrilleros izquierdistas secuestraron al comerciante holandés Fritz Schuitema.

La compañía de efectos electrónicos Phillips, empleadora de Schuitema publicó ayer una declaración de los guerrilleros en el diario The New York Times y en periódicos de Holanda y otros 30 países y estimó en medio millón de dólares el costo total del anuncio de dos páginas en idioma español.

El gerente y el subgerente de la sucursal salvadoreña del Banco de Londres y Montreal, Ian Massie y Michael Catterton, fueron secuestrados el sábado por hombres armados en un estacionamiento próximo al banco, informó el Embajador británico Achilles Papadopolus.

El Embajador dijo que no disponía de detalles adicionales. La policía, por su parte, se negó a ampliar la información, pero algunos allegados manifestaron que los investigadores estaban "casi seguros" de que fue obra de las Fuerzas Armadas de la Resistencia Nacional (FARN), organización guerrillera izquierdista que asumió la responsabilidad del secuestro de un total de 16 prominentes empresarios en El Salvador durante el corriente año, seis de ellos extranjeros. (AP).

Primer Ministro Mustafá Khalil.

En un informe de su corresponsal en Washington, el diario Al Ahran dijo en su edición dominical que Khalil le manifestó que "no consideramos que las conversaciones de paz entre Egipto e Israel llegaron a un punto muerto, sino que debe buscarse el marco adecuado".

Agregó que el objetivo de su visita a Washington era "la continuación del proceso de paz".

Khalil llegó el jueves a Washington con una carta de 15 páginas del Presidente Anwar Sadat a su colega Jimmy Carter esclareciéndole la posición egipcia, exigiendo un plazo para la vinculación de la retirada israelí del Sinaí a la autonomía en la margen occidental del Río Jordán y el corredor de Gaza, y una enmienda del artículo número seis del proyecto de tratado propuesto por Estados Unidos.

Agregó que tuvo que extender su estada en Washington hasta hoy lunes porque quiere explicar a Carter el contenido de la misiva y aclarar algunos de los puntos a las autoridades estadounidenses.

Al referirse a la carta que envió Sadat el jueves al Primer Ministro israelí Menahem Begin, Khalil señaló que "es una misiva muy constructiva, y es complementaria a la que Sadat envió a Carter".

La carta, que fue tratada ayer por el gabinete israelí, "es una importante base para la reanudación de las conversaciones", apuntó Khalil.

Las conversaciones de paz se rompieron el 17 de noviembre, pero informes llegados desde Washington e Israel indican que se reanudarán pronto. (UPI)

Revelación de diario de Nueva York

# 35 Matones de del Pueblo aún

Nueva York

Todavía andan sueltos por los Estados Unidos varios verdugos de la secta Templo del Pueblo y es posible que representen una amenaza para políticos prominentes de la costa occidental y para varios seguidores arrepentidos, reveló ayer el diario Newsday en sus ediciones dominicales.

El periódico dice que varios de los miembros del grupo se encuentran en los Estados Unidos.

Añadió la publicación que en la incertidumbre siguiente al suicidio de 911 personas en la comuna que mantenía la secta en la selva de Jonestown (Guyana) no se estaba seguro de que miembros de acción del grupo se mataron también o si seguían viviendo.

Newsday dijo que el grupo ejecutivo fue organizado hace seis años.

Un ex miembro del grupo, J.R. Purifoy, declaró que inicialmente se le asignó la tarea de asesinar a desertores notables como medio de imponer la lealtad y desalentar a los disidentes.

Pero Purifoy dijo que en 1973 los objetivos del grupo se ampliaron hasta incluir a figuras políticas como manera de causar una agitación civil por medio del terrorismo.

Purifoy, que vive en Fresno (California), dijo que la lista de gente sentenciada por el "Reverendo Jones" incluía a los dos senadores de California, varios representantes y ciertos funcionarios de San Francisco.

El ex miembro de la secta dijo que el aviso al FBI que el alcalde de San Francisco, George Moscone, quien fue asesinado el lunes último, "estaba en lista cuando me interrogaron después de lo de Guyana, y vean lo que sucedió".

Con todo, no se ha establecido relación entre el Templo del Pueblo y el ex supervisor de San Francisco, Dan White, a quien se acusa de matar a Moscone.

Newsday dijo que no se ha podido determinar si los miembros del grupo de matones fueron responsables de la muerte del representante de California ante el Congreso, Leo Ryan, acaecida en un aeródromo próximo a Jonestown.

No obstante, se dijo que las autoridades federales buscan una cinta magnetofónica en la

El periódico del suburbio de Long Island, citando fuentes del Gobierno y a ex dirigentes de la secta, dice que el grupo de asesinos lo componen de 20 a 35 matones, en células de 10 miembros. Según Newsday, varios informes estimaban el total hasta en 65, pero un agente de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) dijo que "no más de 25" han sido identificados.

cual se grabó una conversación por radiotelefonía en la cual ciertos dirigentes del Templo del Pueblo discutieron cómo había que matar a Ryan.

Según se dice, la conver-

sación se hizo en clave de Guyana a San Francisco semanas antes de que el grupo investigador de Ryan llegara a Jonestown el 17 de noviembre. (UPI)

Nuevos enfrentamientos en Irán

## Doce Muertos y 55 Heridos Durante el fin de Semana

Cinco personas murieron y otras 20 resultaron heridas por disparos del ejército en manifestaciones contra la monarquía del Sha Reza Pahlavi registradas el sábado por la noche, informó la emisora de Teherán.

Las nuevas cifras elevan el balance oficial de víctimas en los últimos dos días a 12 muertos y 55 heridos, pero los datos de la oposición indican que sólo el viernes murieron mil personas.

Las fuerzas de seguridad detuvieron ese día a 145 personas, con lo que el número de detenidos en los últimos días de manifestaciones se eleva a 260 personas.

El Primer Ministro, General Gholam Reza Azhari, declaró a la emisora que los manifestantes de Teherán emplearon métodos de la "guerra fría", poniendo en magnetofones ruido de metralletas amplificado.

Azhari dijo igualmente que a través de los magnetofones se proclamaron consignas y discursos religiosos, para que las manifestaciones parecieran más amplias de lo que en realidad eran.

El Primer Ministro añadió que "enemigos de Irán", entre ellos el Partido Comunista, estaban favoreciendo las protestas, aprovechando el mes santo de ayuno del Moharram de los musulmanes chiitas.

Ayer por la mañana se oyeron algunos disparos en los barrios del norte, este y sur de Teherán, y algunos grupos gritaron consignas contra el Sha.

Fuentes del aeropuerto Mehrabad de Teherán informaron que la situación es normal tras la huelga de tres horas realizada el sábado por el personal de mantenimiento de la Compañía Aérea Nacional.

Ayer estaban cerrados casi todos los bancos y tiendas de la capital iraní por temor a nuevas manifestaciones. Por orden gubernamental tampoco abrieron las escuelas.

Fuentes bancarias informan que muchos bancos permanecen cerrados a causa de la escasez de moneda nacional y extranjera, provocada por la reciente huelga de los empleados del Banco Central iraní. (EFE).



DOCE MUERTOS y 55 heridos es el balance oficial de víctimas fallecidas el fin de semana en los nuevos enfrentamientos en Irán.



# Directa Templo viven en USA

• Representan un peligro para políticos de la costa occidental, afirma el matutino

## Papa Juan Pablo II Rezó por la Paz en Vietnam

Roma. El Papa Juan Pablo II rezó ayer el tradicional ángelus dominical por todo el pueblo vietnamita y por aquellos que se prodigan en la búsqueda de la paz en Vietnam.

Miles de peregrinos, concentrados en la Plaza de San Pedro, aplaudieron las palabras del Pontífice, impartidas desde la ventana de su biblioteca privada, y en varias ocasiones éste tuvo que interrumpir su alocución, especialmente al aludir al problema vietnamita, y a los refugiados que ayer llegaron a Alemania.

El Papa hizo un emocionado recuerdo del recientemente fallecido Arzobispo de Hanoi, cardenal Joseph Marie Trinh-Nhu "Pastor fiel y amado" —dijo— que dio testimonio tan elocuente de Cristo en su país, tan lejano y tan próximo al corazón de la Iglesia.

Juan Pablo II manifestó luego su personal augurio para que el llamamiento emitido por la Santa Sede a través de las Naciones Unidas en favor del logro de un consenso humanitario para la repacificación del Vietnam sea atendido por todos.

"Os invito a rezar —agregó el Papa Wojtyla— para que el Señor sostenga y bendiga los esfuerzos de los que se prodigan en la ayuda a los hermanos que se encuentran en dificultad".

Anteriormente, Juan Pablo II anunció a los presentes la visita que efectuó ayer a una parroquia de Roma, la de San Francisco Javier, situada en el barrio de la Garbatella, para dar

testimonio del advenimiento y celebrar la festividad del Misionero.

### NUEVA CONSTITUCION

Por considerar la Constitución que se pondrá a votación de los españoles contraria a los principios católicos, la Unión Seglar de San Antonio María Claret envió ayer una carta al Papa Juan Pablo II para que se pronuncie sobre su texto.

La carta, que pide al Sumo Pontífice su intervención para no apoyar el texto de la nueva Constitución que votarán los españoles mayores de 18 años el miércoles, está firmada por 58.000 personas.

La Conferencia Episcopal Española en una nota hecha pública al final de su última asamblea hace 15 días dejó en libertad de voto constitucional a los católicos españoles, con el voto contrario de 10 obispos.

Poco después el Cardenal Marcelo González Martín, Primado de España, publicó una pastoral en la que se expresaba en contra de la Constitución Pastoral de la que luego solidarizaron ocho obispos.

La carta de la Unión Seglar, dice entre otras cosas que "el 6 de diciembre se someterá a referéndum nacional una nueva Constitución que ignora deliberadamente los derechos de Dios en nuestra patria y rompe la unidad indisoluble del matrimonio".

(EFE-AP)

### TESORERIA GENERAL DE LA REPUBLICA

## A los Contribuyentes Morosos de Bienes Raíces de la Región Metropolitana (Cobranza Judicial)

El Servicio de Tesorerías ha iniciado las acciones judiciales en contra de los deudores del impuesto a los Bienes Raíces. Como es de conocimiento público, dicho procedimiento culmina en caso de no pago, con el remate del bien raíz embargado.

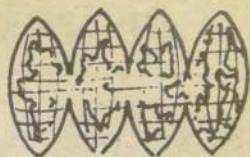
A objeto de evitar las consecuencias del cobro referido, las Tesorerías Comunes han sido instruidas para recibir los valores correspondientes o tramitar las solicitudes de convenio que los contribuyentes puedan presentar.

Los convenios de pago deberán formalizarse en la Tesorería Comunal respectiva y comprenderán todas las cuotas que por concepto de este impuesto se encontraran pendientes.

**El pago oportuno de sus impuestos le da derecho a gozar del progreso de Chile**



## Breves del Cable



### Piden su liberación

## 20 mil Presos Políticos hay en Cuba

Boston

El grupo de cubanos residentes en los Estados Unidos que forma parte de la denominada "Comisión de los 75" volverá el jueves a La Habana para otra serie de conversaciones con el Gobierno cubano.

El grupo habló con el Presidente Fidel Castro y funcionarios de su gobierno el 20 y 21 de noviembre últimos en La Habana. Como resultado de esas reuniones, el Gobierno de Castro, según se informó, accedió a liberar a unos 3.000 presos políticos y a aliviar las restricciones de los viajes a y desde la isla ahora bajo régimen comunista.

En conferencia de prensa efectuada ayer en la barriada South End de Boston el vocero de la Comisión de los 75, Miguel Rivas, estimó que en Cuba hay unos 4.200 presos políticos.

Al preguntársele si era exacta la cifra, Rivas dijo: "saquen la cuenta de los que tienen un pariente preso en Cuba".

"El Gobierno cubano nos va a dar una lista de los presos que va a poner en libertad, así que podremos cotejarla con lo que dicen los cubanos que están en los Estados Unidos".

En meses recientes, cubanos exiliados que viven en Boston han estimado en 20.000 el número de presos políticos en Cuba y han solicitado del senador Edward M. Kennedy, demócrata por Massachusetts, que interceda por ellos. (UPI).

## Nuevos Atropellos a Disidentes en Rusia

Moscú

El disidente soviético Andrei D. Sajarov afirmó ayer que su apartamento ha sido requisado por agentes de la policía de seguridad en lo que calificó como una nueva etapa de acciones gubernamentales contra mí y mi actividad pública.

En una declaración entregada a periodistas occidentales, Sajarov dijo que los agentes incautaron copias de sus cartas y documentos sobre derechos humanos y otros objetos personales.

Dijo que era la primera requisa que haya conocido en su apartamento en donde ha vivido desde hace siete años.

Manifestó que entre los documentos confiscados estaba un manuscrito no publicado titulado "El Movimiento de Derechos Humanos en la Unión Soviética y Europa Oriental". (AP)

### En Namibia

## Arrestados Instigadores de Atentados

Londres

Cinco importantes dirigentes nacionalistas de Namibia fueron detenidos, anunció la policía sudafricana ayer en la víspera de las elecciones que se celebrarán en este territorio bajo tutela sudafricana.

Víctor Verster, jefe de la policía en Namibia, declinó decir si los arrestos tenían alguna conexión con los atentados que se produjeron el sábado en el sector central de Windhoek, en los que resultaron quince personas heridas.

Los detenidos pertenecen al "SWAPO", organización del pueblo del sudoeste de África, uno de los varios grupos políticos que se oponen a las elecciones legislativas que se realizarán previamente a la independencia.

El Gobierno de la República Sudafricana, que controla el territorio de Namibia, promueve dicho acto electoral a pesar de la oposición manifestada por las Naciones Unidas.

## Experimentos Nucleares en el Océano Pacífico

París. Francia realizará ensayos nucleares de un nuevo tipo en Mururoa (Polinesia Francesa), informan noticias llegadas a París y procedentes de Tahiti.

No se conoce exactamente la fecha, pero el General Dubost, administrador general de la Comisaría para la Energía Atómica Francesa, afirmó en Papeete (Tahiti) el sábado por la noche, que los sondeos fueron ya efectuados con resultados favorables.

Los primeros experimentos

nucleares franceses en dicha región fueron atmosféricos.

A continuación se procedió a experiencias subterráneas en el mismo Atolón de Mururoa, mediante sondeos terrestres.

El futuro experimento utilizará la técnica del sondeo petrolero submarino y los pozos de tiro se hallarán en el fondo del mar a 30 metros de la superficie del agua.

Tendrán como misión preparar las nuevas generaciones de misiles de la Fuerza de Disuasión Francesa. (EFE)

### IMPORTANTE REMATE ORDENADO POR LA DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

## REMATE FISCAL

de Vehículos y especies en desuso, ubicados en Avda. Matucana N° 180, patios de la Dirección de Aproveccionamiento del Estado, dados de baja con Enajenación por los diferentes Servicios Públicos.

REMATE: JUEVES 7 DE DICIEMBRE DE 1978, a las 10 HRS. A.M., en AVDA. MATUCANA N° 180.  
EXHIBICION: MIERCOLES 6 DE DICIEMBRE DE 1978, de 9,00 HRS. A.M. HASTA LAS 17 HRS. P.M.

### HAY:

3 AUTOMOVILES FIAT 125 S.	1972
2 AUTOMOVILES FIAT 125 S.	1971
1 AUTOMOVIL FIAT 125 S.	1970
1 CAMIONETA CHEVROLET C-10	1970
1 CAMION IFA W-50	1972
1 CAMION DODGE 600	1962
2 JEEP ARO M. 461	1972

ADEMAS HAY: Neumáticos y cámaras diferentes medidas, telas casimir y trevira, ambos diferentes tallas, azules y grises todo nuevo, Mimeógrafo Gestetner, Máquina fotocopidora Coronostat, etc.

NOTA: EL PAGO ES EN DINERO EFECTIVO O VALE VISTA  
IMPUESTOS Y COMISION DE MARTILLO DE CARGO DEL COMPRADOR  
MAYORES ANTECEDENTES EN OFICINA REMATES FISCALES, RAMON CARNICER 201, FONO 227253.

DIRECCION GENERAL DEL CREDITO PRENDARIO Y DE MARTILLO  
CAJA DE CREDITO POPULAR  
EL DIRECTOR GENERAL



# Diferendo con Chile se Solucionará por la Razón



HOY SE INICIAN en Managua las conversaciones entre el Gobierno y la oposición referente al plebiscito destinado a saber si Anastasio Somoza, en el grabado, debe o no continuar en el poder.

Hoy se inician conversaciones entre Somoza y opositores

## Mediadores Desean un Gobierno de Unidad Nacional Para Nicaragua

Managua. La comisión mediadora internacional propuso la formación de un gobierno de unidad nacional, con o sin la presencia de Anastasio Somoza.

La comisión estima que las conversaciones que se deben iniciar hoy entre la oposición y el partido del gobierno deben continuar en forma directa, con la asistencia de delegados del sector privado y eclesiástico.

Señala la necesidad de un plebiscito para determinar la presencia de Somoza en la presidencia, si perdiera en la consulta, que deberá montarse en enero próximo, renunciaría al cargo y entregaría el puesto a un miembro del congreso nacional, escogido en asamblea general para un período que finalizaría el 1º de mayo de 1979.

Si el resultado favoreciera a Somoza, el gobierno de unidad nacional será presidido por él. Si Somoza pierde, se reformaría la constitución y el congreso elegiría nuevo Presidente, propuesto por el frente amplio

opositor y aceptado por el partido de gobierno para un período del 1 de mayo de 1979 al 1 de mayo de 1981.

El gobierno de unidad nacional estaría integrado por un tercio del partido del gobierno, un tercio del Frente Amplio Opositor y el complemento por personas independientes aprobadas por las dos fuerzas políticas.

Las decisiones del Poder Ejecutivo serían tomadas en consejo de Ministros, señala la propuesta de los mediadores. Agrega que se reorganizaría el Poder Judicial con profesionales de prestigio con la aprobación del partido del gobierno y el Frente Amplio Opositor.

También contempla la reorganización de la Guardia Nacional, la formación de las fuerzas de policía, bajo control del Ministerio de la gobernación así como la creación de una comisión del Frente Amplio Opositor y el Partido Liberal Nacionalista (gobierno) para elaborar un proyecto de nueva ley electoral. (DPA)

El Ministro del Interior, General Albano Harguindeguy, dijo que el conflicto limítrofe con Chile debe resolverse por la razón y no por la fuerza, ya que si esto último ocurriera "el más fuerte y poderoso impondrá su voluntad".

Al pronunciar el sábado el discurso de clausura de la primera reunión nacional de Ministros de Gobierno, reiteró que el gobierno continuará el diálogo con sectores políticos y que sus metas son la instalación de la democracia.

Al referirse a la unión histórica y la proximidad geográfica con Chile, rogó "para que se eviten las disputas estériles y peligrosas".

"Cada nación tiene un ámbito geográfico donde ejercer su soberanía".

"Tenemos decidido defender la propia sin renuncias ni desfallecimientos", aseguró y destacó que "la paz a secas no tiene sentido cuando no puede calificársela de justa y equitativa".

Con relación al momento político, reafirmó la capacidad de discernimiento del gobierno y aseguró que el diálogo "se mantiene y se mantendrá con los argentinos de bien, con los más idóneos, con los más capaces y con los más sabios en cada materia".

Más adelante se refirió a "la necesidad de responder a algunos pesimistas o derrotistas interesados", "que dicen que el gobierno no tiene rumbo y carece de una definición política".

Reiteró entonces la promesa gubernamental de que será instaurada una "verdadera democracia, auténticamente representativa, con plena vigencia de nuestros principios republicanos tradicionales, con un verdadero federalismo sustentado a través de corrientes de opinión nacionales y am-

Mendoza

plias, sólo inspirada por la grandeza del país y el bien común".

"No aceptamos que quien no supo en su momento asumir la responsabilidad que le cabía y tenía la obligación de afrontar pretenda hoy transformarse en consejero-interlocutor de las autoridades, y, al conseguirlo, criticar lo que hacemos ahora, para cubrir aquellas sus omisiones".

Esta parece ser una alusión a recientes declaraciones del presidente de la Unión Cívica

Radical (segundo partido en importancia en el país), Ricardo Balbín, quien afirmó que las autoridades gubernamentales lo habían consultado acerca del conflicto de límites con Chile. Reiteró que "de este diálogo quedan totalmente excluidos los que posibilitaron el accionar del marxismo en el país" y al agregar que "ellos fueron autores o cómplices de la subversión y el desgobierno".

"El gobierno de las Fuerzas Armadas tiene el propósito de

incrementar la participación civil en el mismo, de gradual y escalonado". "Esto se cumple ya en los más altos niveles, hemos de acentuarlo en los niveles provinciales y municipales, principalmente en el principio, ya que éste, como base de nuestra organización política, es por su naturaleza el más adecuado para la participación y el control (UPI)

Para otorgar salida al mar a Bolivia

## Perú Propone a Arica Como Puerto Trinacional

La Paz. El Canciller de Bolivia, Raúl Botelho, dijo que la propuesta peruana de establecer un puerto trinacional en Arica es una "posibilidad" para las aspiraciones de su país de retornar al mar, se informó el sábado en esta capital.

Esta propuesta peruana de establecer una administración tripartita —entre Bolivia, Perú y Chile— en el puerto de Arica, establecido en 1977 las negociaciones boliviano-chilenas para que los bolivianos recuperen en alguna forma una salida al Pacífico.

Botelho sostuvo que el problema tiene carácter bilateral entre Chile y Bolivia en una primera fase, pero que en una segunda debe intervenir Perú.

También se mostró partidario de la administración tripartita de un puerto en Arica, aunque recalcó que el caso debe merecer un análisis detenido por parte de los organismos especializados del Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia.

Las relaciones boliviano-chilenas se hallan interrumpidas desde el 17 de marzo de 1978, precisamente a raíz del fracaso de las ne-

gociaciones para establecer el retorno al mar para Bolivia.

Poco después de efectuar estas declaraciones, Botelho viajó ayer a la ciudad uruguaya de Punta del Este, para intervenir en la reunión de cancilleres de países de la Cuenca del Plata que ha de iniciarse mañana.

CENTENARIO GUERRA DEL PACÍFICO

Por otra parte, el ex Presidente boliviano Luis Siles Salinas dijo que "aunque se tratan a los golpes, entiendo que el Gobierno del General Pereda no era uno más, sino la prolongación del régimen de Zúñiga, de siete años".

Dijo que Pereda "subió con la usura de un resultado electoral con intención de dar prontas elecciones y luego las fue camoteando y postergando".

"Por otra parte", agregó, "el año viene son los cien años de la pérdida de nuestra salida al mar y era mejor que ese momento hubiera un gobierno constitucional". (EFE-AP).

## Venezolanos Entusiasmados con Elección de Nuevo Presidente

Caracas

En una muestra de gran entusiasmo el pueblo se levantó ayer muy de madrugada para votar y las colas que se formaron horas antes de la apertura de los Colegios Electorales no se vieron disminuidas por las lluvias intermitentes en varias ciudades.

Hubo algunos inconvenientes menores en la organización de algunas mesas, lo que irá superándose rápidamente, según se estima, en esta jornada en la que más de seis millones de electores escogerán presidente de la nación e integrantes de los cuerpos legislativos.

En esta ciudad, donde vota el 20 por ciento de los inscritos en todo el país, los electores comenzaron a formar filas desde las 03.00 A.M. (07.00 GMT), es decir tres horas antes de que se abrieran las mesas de votación.

En varias ciudades del interior y en el este de Caracas el día comenzó con una fría llovizna, pero los electores no se movieron de las filas.

Entre los votantes se advertía gran espíritu y los más entusiastas llevaron a las filas termos con café y bocadillos.

En algunas mesas hubo dificultades al comenzar la instalación, pero los organizadores señalaron que las colas fueron meramente una medida que los funcionarios los propios votantes se familiarizaron con la manera de votar y el registro correspondiente.

Los servicios públicos estaban funcionando normalmente y la población no tuvo dificultades para trasladarse.

Los 6.223.903 ciudadanos inscritos en los Registros electorales representaban el 80 por ciento de la población venezolana. El mayor número de votantes está concentrado en el distrito federal (1.065.535), el Estado Zulia (724.271), el Estado Miranda (597.299) y el Estado Carabobo (427.123).

El Consejo Supremo Electoral (CSE), órgano que regula, controla y supervisa los comicios, ha garantizado el orden y la seguridad en el transporte de las urnas, la pureza de la votación, el escrutinio de los sufragios y el tiempo que los diez candidatos han expresado que respetarán los resultados.

## Brasil y Argentina Analizan Conflicto por el Río Paraná

Buenos Aires

El Canciller Carlos Pastor dijo que si hay alguna "actitud de apertura", el tema de las represas hidroeléctricas sobre el río Paraná que involucran a Brasil y Paraguay podría ser objeto de análisis fuera del ámbito de la reunión de cancilleres de la Cuenca del Plata.

Esta reunión se efectuará desde hoy en Punta del Este. "La Argentina estuvo y está siempre abierta a considerar cualquier propuesta o iniciativa que pueda contribuir a la prosecución de las conversaciones", dijo Pastor en referencia a nuevas negociaciones tendientes a armonizar criterios sobre los aprovechamientos hidroeléctricos del Paraná.

Hace dos días el Gobierno brasileño respondió a una nota argentina sobre el problema de la diferencia de altura de las represas que construyen Brasil y Argentina.

El Canciller argentino dijo sobre la respuesta brasileña que "no parece darse a través del ayuda-memoria alguna situación que permita suponer alguna solución viable o por lo menos que insinúe un camino que conduzca a ella".

Reconoció, no obstante, que la respuesta brasileña manifiesta su intención de continuar las discusiones, y dijo que hasta el momento Paraguay no respondió como lo hizo Brasil a la nota argentina.

Declaraciones atribuidas al negociador paraguayo Enzo Debernardi en el sentido de que Paraguay podría encarar solo la construcción de Corpus, el Canciller argentino dijo que "en caso de ser ciertas no merecerían ser consideradas por el Canciller argentino".

(AP)



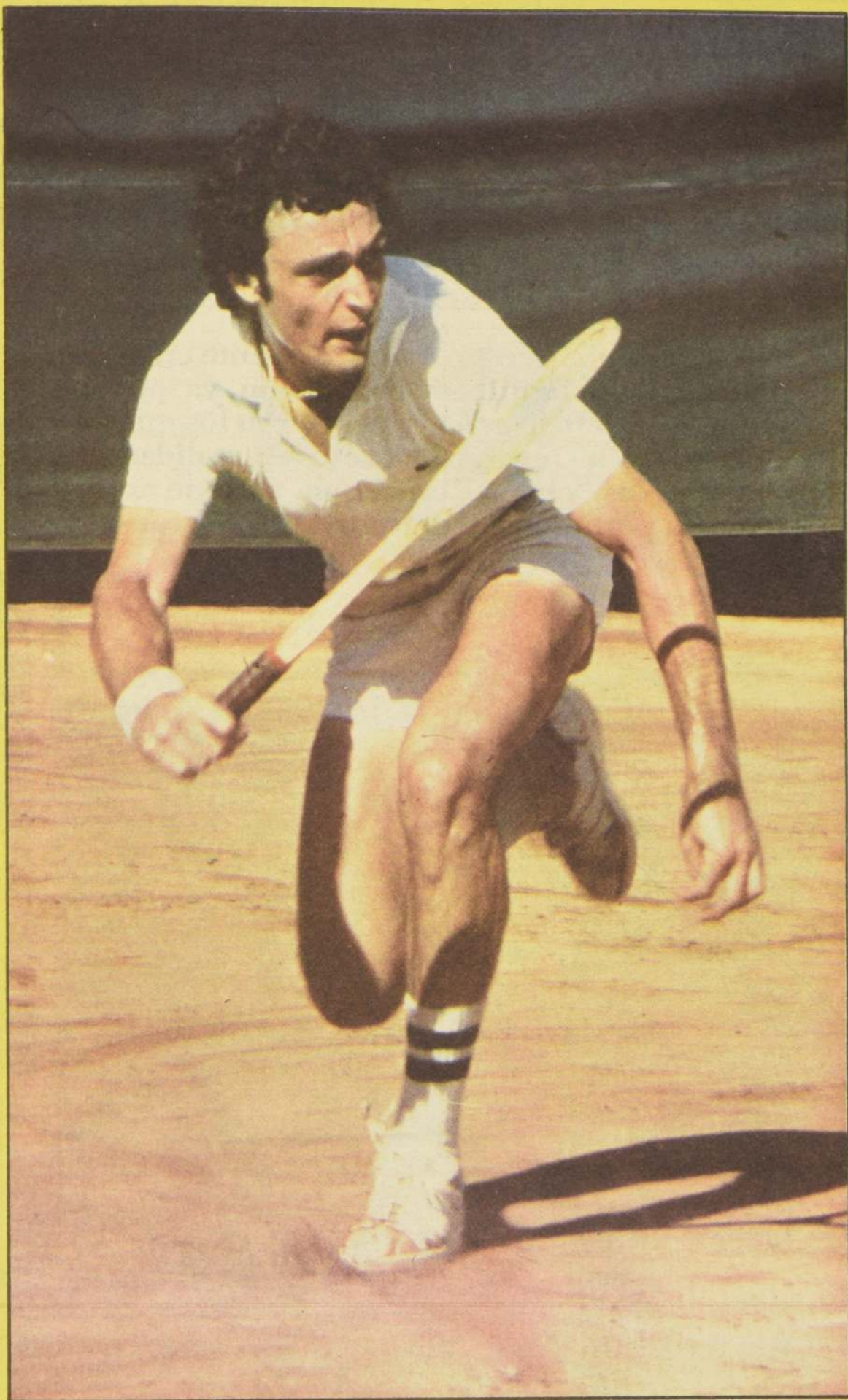
# revista de los DEPORTES El Cronista

**¡Cuando  
Seas  
Grande...!**

**El Fútbol  
más Allá  
del Gol**

Tenis

**Despedida  
sin Retorno  
del Grand  
Prix**



**ASTRO MUNDIAL.**—José Luis Clerc, "teóricamente" la raqueta número 2 de Argentina, ratificó en el Grand Prix, efectuado en el Court del Estadio Nacional, que es un jugador de proyección mundial. Cada uno de sus partidos le dio jerarquía al torneo

**Juicio al  
Nacional de  
Boxeo  
Amateur**

**BUENA FIGURA.**— Carlos Pérez, arquero de Magallanes, fue uno de los valores más significativos que tuvo el elenco albiceleste en su cotejo con Coquimbo Unido, en la iniciación de la liguilla de promoción

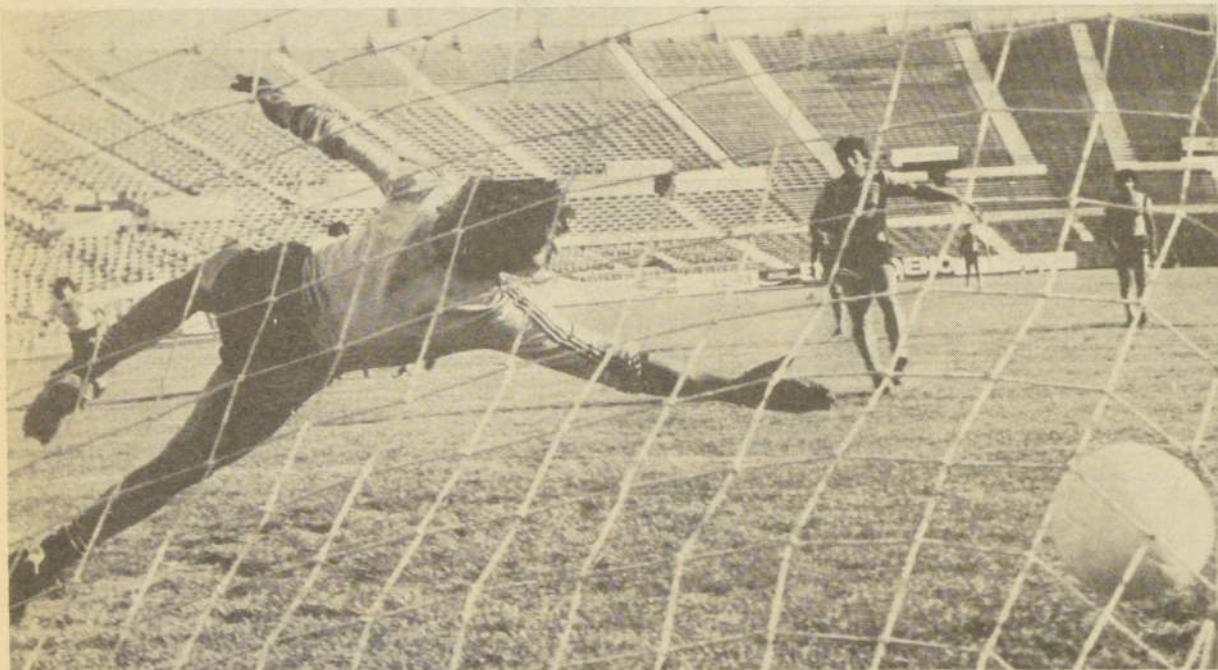




# ¡Cuando Seas

• La lógica futbolística estuvo muy presente en la primera fecha de la liguita de promoción, ya que ganaron los que debían ganar y perdieron los que debían hacerlo. Sin embargo en la estricta realidad de los hechos, los "chicos" crecieron, aunque no supieron o no pudieron ser definitivamente grandes...

Jorge Fernández Ríos



**PENAL DE VASQUEZ.**— Nelson Vásquez anotó de tiro penal para Coquimbo Unido. En el grabado, el potente remate ajustado al vertical derecho, pasa lejos del alcance del meta Pérez de Magallanes en el 3-2 sabatino.



**BIEN NUBLENSE.**— Los primeros 25 minutos de Nublense sobre Ovalle fueron excelentes logrando dos goles de ventaja. En el grabado, Lugo remata a la valla frente a Roldán.



**RIESGO.**— El golero de Magallanes, Carlos Pérez, tuvo una ardua tarea y con fortuna en algunas ocasiones como registra el grabado cuando la pelota le llegó a las manos fortuitamente. Bene y Silva observan la acción.



**DE PRIMERA.**— La jornada futbolística de la primera fecha de la Liguilla de Promoción fue favorable a los equipos de primera. Un aspecto del triunfo de Nublense sobre Ovalle por 3-1, en que el golero González golpea de puños ante la arremetida de Fonseca.



dieron ante Coquimbo y Ñublense. Con ello cobra vigencia aquello de...

# Grande...!

La liguilla de promoción comenzó el sábado y en el comienzo, la lógica en los resultados estuvo presente, tal como se suponía que ocurriría. Magallanes y Ovalle, no obstante el empuje, la dinámica y hasta el fervor un poco amateur con que sus hombres luchan y se esfuerzan, son equipos de segunda división y obviamente son inferiores a Ñublense y Coquimbo Unido, que a lo menos tienen más experiencia lo que se traduce en un rendimiento más continuamente positivo.

No obstante esta diferencia que incuestionablemente existe, la faena de Magallanes ante Coquimbo y la de Ovalle en su confrontación con Ñublense, no marcó de modo rotundo la distancia que debe separar a los "representantes" de las dos divisiones en que está enmarcado el fútbol profesional chileno. Hasta diríamos, que a ratos jugó mejor Magallanes que Coquimbo, y fue superior el trabajo de Ovalle, que el contrapuesto de Ñublense.

Sin embargo, precisamente cuando Magallanes asumió el control del partido y empujó a Coquimbo hacia atrás, asomó en el conjunto albiceleste ese pequeño detalle que identifica a un cuadro que es inferior y que no sabe cómo sacar provecho de la eventual superioridad que ejerce en el campo.

Claro que si Coquimbo se lo hubiera propuesto el match lo habría podido liquidar entre los 20 y 30 minutos del primer tiempo, en que por razones derivantes de su fútbol más claro, más armónico y de mejor ropaje técnico, se creó tres o cuatro posibilidades muy claras, que de haberse concretado, habrían terminado con la resistencia que sin mucha calidad, pero con notable dosis de amor propio oponía Magallanes. Pero Coquimbo no lo quiso así y en lugar de mantener su línea de juego, se dejó encandilar por la facilidad con que manejaba el partido y entró en una faena cómoda con mucho de narcisismo.

De este modo y por "decisión" propia de los hombres de Coquimbo, creció Magallanes, pero en la medida que puede

crecer un cuadro, que no tiene una cuota alta ni siquiera mediana de fútbol y que todo lo hace en función de correr, marcar, meter la pata y discutir la pelota como si fuera un tesoro invaluable. Pero en todo caso Magallanes, creció, se fue encima y logró emparejar la cuenta. Pero en esos momentos en que el partido estaba a su merced, se acordó Magallanes que era "chico" y como tal jugó. Dejó de interesarse por el ataque, se apretrechó atrás y se conformó con el empate. Esta disposición tan sin ambición posibilitó la recuperación de Coquimbo, que a través de un excelente cabezazo de Rodríguez, ganó el partido, dejando la sensación que Magallanes siendo "chico" no supo ser grande.

En el otro cotejo el panorama fue relativamente similar, aunque no exactamente igual. Ovalle, tiene un poco más fútbol que Magallanes y tal vez por ello, su faena tuvo un contenido de mayor claridad tanto en la conducción de la pelota como en el uso de ella. Sin embargo, también le ocurrió lo que a Magallanes. Fue

dominado al comienzo, para dominar después, pero sin que este dominio territorial alcanzara la proyección suficiente como para "pasar" por encima de Ñublense, que a su vez tuvo las mismas virtudes, pero también las mismas deficiencias que mostró Coquimbo. Es decir, cuando el cuadro chillanejo hizo del fútbol una actividad dinámica, sin pausas e intencionalmente ofensivo, jugó mejor y fue superior a Ovalle. Sin embargo cuando Ñublense, cambió dinámica por "quietud" y ataque por la parsimonia rutinaria de "pasarse" la pelota, se envalentonó Ovalle y suyo fue el control del partido.

Sin embargo, al final, el esfuerzo del cuadro nortino se esterilizó y sólo en razón que sus hombres acusaron la ingenuidad propia de quienes no están habituados a desnivelar un partido que se les presenta favorable.

En todo caso y aun cuando en lo que resta de la liguilla, puedan mejorar las posibilidades de Magallanes y Ovalle, el hecho es que —remedando el aviso publicitario— nada les ocurrirá, hasta... cuando seas grande...



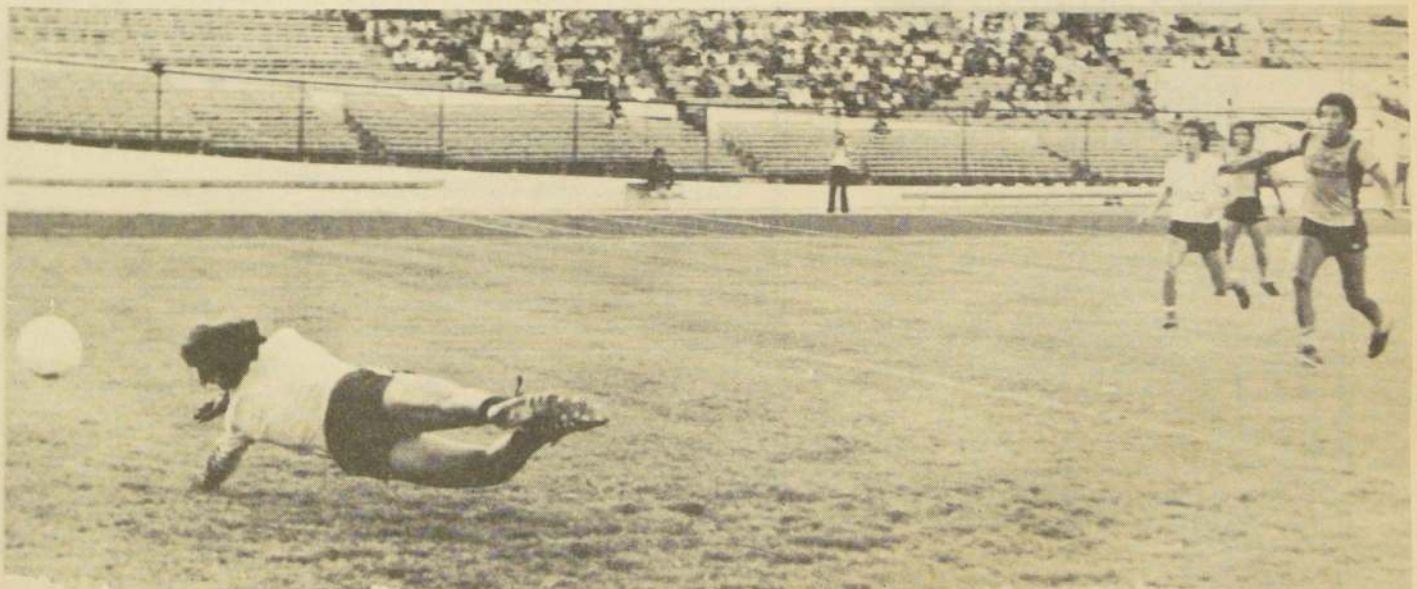
MEJOR.— Coquimbo Unido exhibió un fútbol mucho más acoplado que Magallanes y ganó por 3-2 en la primera fecha de la Liguilla Promocional. En el grabado, Bene preocupa a Valenzuela y al meta Pérez.



PESADILLA. El brasileño Bene, uno de los buenos atacantes de Coquimbo Unido, fue constante pesadilla para la defensa de Magallanes. En el grabado, se anticipa a Silva para rematar a la valla donde Pérez está atento para conjurar el peligro.



ZOZOBRA.— Ñublense puso en jaque a Ovalle en los primeros 25 minutos. En el grabado, Lugo obliga a una buena acción al meta González. Los sureños se impusieron por 3-1 en la primera fecha de la Liguilla Promocional.



GOL DEL TRIUNFO.— La escena capta el gol del triunfo de Coquimbo Unido sobre Magallanes que puso el 3-2 final. Cabezazo de palomita de Jorge Rodríguez para batir al meta Pérez.





**SEGURIDAD.**— Alfonso Lara cree en la capacidad del equipo viñamarino. Le da gran opción a Everton en la ligüilla. En la foto, el volante junto a Mario Salinas.



**SORPRESA.**— La mayoría de los cracks de Everton piensan que el "convidado de piedra" puede sorprender en la ligüilla. En la foto, Camilo Benzi inquieta al golero Laino.

# El "Corac Puede e

Nadie creía en Everton y el equipo viñamarino es uno de los animadores de la ligüilla para la Copa Libertadores América 1978. Para la crítica y para los aficionados, anhelaban que Colo Colo fuera uno de los protagonistas de este mini torneo, son los convidados de piedra.

Pero para llegar a la ligüilla, Everton tuvo que ganar el campeonato y su campaña sin tener la espectacularidad del 76 donde se clasificaron campeones ni la regularidad de 1977 (vicecampeones) han mantenido un nivel futbolístico que les permitió la clasificación, pese a que el clamor popular deseaba a Colo Colo entre los equipos que lucharán por el vicecampeonato.

## HEMOS CUMPLIDO

Carlos Cáceres, un puntero "siete pulmones", ha tenido una actuación destacada en esta temporada. Dijo: "Creo que hemos cumplido porque Everton tiene un plantel reducido. Cuando se inicia un torneo siempre desea campeón pero sabemos que nuestro objetivo es la ligüilla. Logramos esta meta y estamos conformes con también la hinchada que nos encendió antorchas en la última fecha.

¿Cómo encuentra la campaña?  
Muy buena. Nadie daba nada por nosotros. Tal mundo hablaba de Colo Colo y se olvidaron de nosotros. Me alegro por quienes creyeron en el equipo y logramos un buen resultado en la ligüilla".

## GRAN CONFIANZA

"Tengo confianza en mis medios y tengo confianza en mis compañeros. Creo que podemos dar una sorpresa a aquellos que piensan que somos los 'convidados de piedra' de la ligüilla". Expresiones del mediocampista Alfonso Lara.

¿Conforme con la campaña de Everton?  
"Por trabajo, por aplicación durante el año pasado cumplimos. Este año el club no hizo inversiones. Por el contrario, se fueron jugadores importantes como Carlos Spedaletti, Acosta y Vallejos. Y regresaron otros como Benzi, Navarrete y Rivera. El equipo no se refiere a campeón. Por el trabajo realizado creo que merecemos estar en la ligüilla.

¿Qué opción tiene el equipo?  
La opción es pareja de los cuatro equipos. Yo reitero que Everton puede ser la sorpresa.

## GRAN SACRIFICIO

"El sacrificio de un año fue compensado con la llegada de Empezamos mal, pero poco a poco fuimos alcanzando nivel futbolístico que deseaba nuestro entrenador Morales. Hubo muchos jugadores lesionados y no pudo contar con un equipo estable, pero después de eso lo que nos habíamos propuesto: la ligüilla, lo hicimos. Humberto López.

¿Su campaña?  
Creo que no fue la mejor, porque estuve lesionado cuando fui titular demostré que soy útil y tuve la oportunidad de terminar la temporada como titular. Nos faltó en el título porque se vendieron jugadores que hicieron falta, pero el plantel cumplió en 1978.

**ESPECIAL SINDICATOS**  
**\$ 600 LOS TRES DIAS**  
**CONSTITUCION O**  
**REGULARIZACION**

**CONSTITUCION DE**  
**DIRECTIVA SINDICAL**

Con fecha... de Noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores de...

ante la (el) Inspector (a) Provincial (Comunal-Departamental) del Trabajo de Santiago. .... quedando constituida como sigue:

Presidente:.....  
Secretario:.....  
Tesorero:.....  
Lo anterior se hace en conformidad al artículo 378 del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de Octubre de 1978.

## Reunen Fondos para Navidad

# Los Cracks Viñamarinos Ayudan a Niños Pobres

La labor social que está cumpliendo el plantel de Everton es digna de destacarse porque refleja la dimensión humana de cada uno de los jugadores y del cuerpo técnico lo que naturalmente cuenta con el amplio respaldo del directorio que preside Antonio Martínez.

El popular Hernán "Chamullo" Ampuero habla con mucho entusiasmo de este "frente desconocido" de los viñamarinos.

"La idea -dijo- es reunir fondos para la Fiesta de Navidad de los hijos de los jugadores del plantel como también para ayudar socialmente a los niños y ancianos de Viña del Mar... Para esto, or-

ganizamos un torneo de Baby Fútbol..."

Carlos Cáceres que se une a nuestra mesa en el lugar de concentración del Hotel Panamericano confirma lo anterior. "Es una labor del plantel profesional, del cuerpo técnico que hacemos con mucho agrado. Hicimos un primer campeonato en el Fortín de Viña que tuvo un gran éxito y tuvimos que repetirlo..."

## DOS ESCUELAS

Finalmente "Chamullo" Ampuero señala: "El Campeonato de Baby Fútbol terminará el próximo martes 5. Luego con los fondos

reunidos refaccionaremos los terrenos dos de las escuelas pobres de Viña del Mar. La comisión elegirá cuáles escuelas elegidas. Con este dinero tendremos una cena el día de las adhesiones costará 10 pesos y el 16 de diciembre la Fiesta de Navidad de los niños para culminar nuestra campaña con una cena final de plantel".

Una inquietud, una preocupación que mueve al aplauso, que cumple en la cancha y en ella. El ejemplo de sus acciones reconforta.



mucho opción a Everton, que en cierto sentido es un poco outsider, que corre por correr... Sin

revista de los  
**DEPORTES**  
El Cronista

# ado de Piedra" erse el "Guiso"

• Los integrantes del elenco viamarino, horas antes de su debut con O'Higgins, conversaron con "El Cronista". De la conversación, fluyó como conclusión que la opción evertoniana no debe descartarse, ya que tras ella existe la convicción de los jugadores, que creen que pueden...



SE CUMPLIO.— Para Pedro Alfredo Gallina y Humberto López, Everton cumplió en 1978. Ambos jugadores terminan contrato el 31 de diciembre. Tienen confianza en dar una sorpresa en la liguilla.

## FUTURO INCIERTO

La mayoría de los jugadores con quienes conversamos terminan contrato el término de la temporada, el 31 de diciembre próximo. Es el caso de Carlos Cáceres, Humberto López, Alfonso Lara, el meta Miguel Angel Leyes y Pedro Alfredo Gallina. El futuro es incierto en cuanto a seguir en Everton porque no se sabe si continuará el equipo directivo de Antonio Martínez, cuya directiva asumió un compromiso de 3 años que finaliza el 31 de diciembre.

Pedro Alfredo Gallina sobre el particular señaló: "Tengo contrato hasta el 31 de diciembre y quedo con el pase en mi poder. En cierto modo Everton tendría prioridad para ver la posibilidad de continuar, pero no hay ningún compromiso".

## EL RECESO NOS MATO

La campaña 78?

Creo que el receso por el Mundial de Argentina "mató" al equipo. Se produjo un bajón y una serie de lesionados, entre ellos yo que estuve de para más de 3 meses. Espero que la liguilla me sirva de revancha para demostrar que soy útil al equipo.

Las posibilidades de Everton?

La gente no nos da opción, pero en la cancha a los equipos los veo parejos porque los jugadores son parejos. Estamos conscientes que será un torneo difícil pero no imposible. A lo mejor calladitos como llegamos damos la sorpresa.

## FUNDICION-FABRICA

TROFEOS  
**PAZOS**  
DE TROFEOS

EX SUC. GMD PAZOS

INSIGNIAS - MEDALLAS  
ESTAMPADOS EN METAL  
GÁLVANOS

METALURGICA PAZOS Y TORRES LTDA.  
ARTURO PRAT 1431-FONO 53627-CASILLA 5030-STGO.  
FABRICA: CARLOS VALDOVINOS 579-FONO 517477

## El Increíble Record de Guillermo Azócar

Guillermo Azócar es uno de los veteranos del elenco viamarino y también una de sus figuras más regulares en cuanto a rendimiento. Bajo de estatura como es y sin el peso físico que "idealmente" debe tener un defensa central, Azócar proyecta una imagen de fragilidad física que en realidad es engañosa y que muy poco tiene que ver con su faena en el campo, en el cual suele anular al hombre más peligroso del rival.

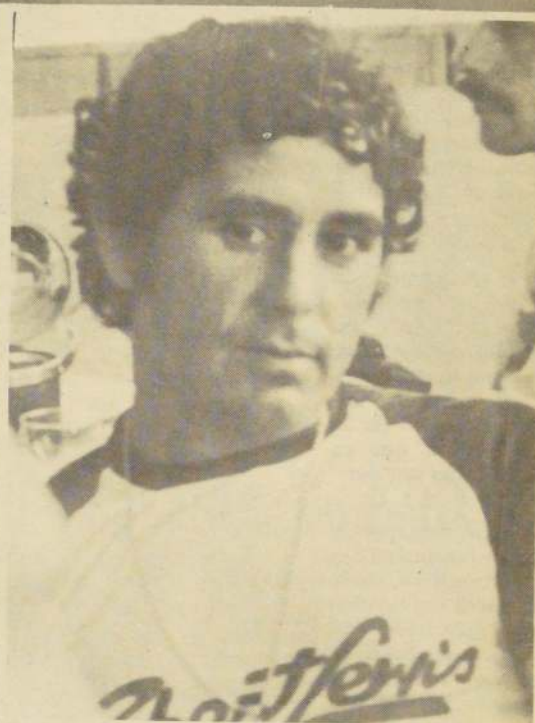
Pero al margen del rendimiento notablemente parejo que tiene Azócar, es realmente excepcional la campaña que ha cumplido en la entidad viamarina en los tres últimos años. En estas tres temporadas, el defensa central evertoniano ha estado siempre presente, es decir jugó todos los partidos, lo cual constituye un record muy difícil de igualar. Además, lo que también es altamente significativo, el trabajo de Azócar en cada uno de estos partidos fue bueno, cuando no sobresaliente, como lo estimó la crítica especializada.

Frente a la presencia de la liguilla, la opinión de Azócar en cuanto a las posibilidades de su equipo, es clara: "durante el año, tuvimos un sinnúmero de problemas derivados de lesiones, enfermedades etc. En la práctica, recién hace dos fechas logramos formar el equipo que debe ser el titular. Esta circunstancia influyó sin duda alguna en nuestra campaña, que no fue buena... Sin embargo ahora estamos completos y pienso que nuestra opción en la liguilla es alta ya que como equipo, el nuestro no es inferior a O'Higgins, Unión o Cobreloa... Tal vez, por lo que hicimos en el año, la prensa y en general la mayoría de los hinchas nos han desestimado y han pensado que en la liguilla nada o muy poco tenemos que hacer... Sin embargo, pienso que están equivocados y que en la "hora de la verdad" ahí estará Everton...

## LOS CONQUISTADORES

OVALLE VALLENAR  
LA SERENA COQUIMBO

GENERAL MACKENNA 1408  
SALIDAS DIARIAS-VIAJES DIRECTOS  
FONOS: 60883 - 62300.



"Charola" González

## Todo Depende del Primer Partido

Sergio "Charola" González suele expresar en la cancha, lo mismo que expresa habitualmente en su vida de hombre normal... En él el chiste y la broma, van de la mano, con la mano, con el drible hábil e ingenioso que es su recurso más usado. Es decir "Charola" González es absolutamente auténtico, cuando hace una broma, como es auténtico también, cuando elude a un rival y luego lo mira, como invitándole a que lo siga en "su fiesta...". Sin embargo el hecho de que sea alegre y dicharachero, no significa que a la hora de expresar un juicio, este no sea serio y madurado... Precisamen-

te, refiriéndose a la opción de Everton en la liguilla dejó de lado la broma, para muy seriamente decir:

"todo dependerá para nosotros del primer partido... Si lo ganamos, es decir si derrotamos a O'Higgins, la liguilla será nuestra..."

Fundamentando su juicio añadió González: "creo que el rival más peligroso es Unión Española, que aparte de contar con muy buenas individualidades, es un cuadro de mucha experiencia, que sabe manejar" muy bien los partidos... Sin embargo, algunas fallas tiene si las podemos explotar, no se la van a llevar "muy pelada..."

Cuando conduzca, no beba.  
Cuando beba, no conduzca.



El alcohol anula  
su capacidad para conducir



Se lo dice  
Un amigo  
en su camino





# El Fútbol no es Solamente Gol...

Aun cuando muchos piensan que el fútbol es una profesión que solamente "pide", hay algunos "ilusos", como muchos llaman, que creen que el futbolista es el único que en definitiva "debe pedir".

A él le entregan gran parte de sí mismos, motivados por una razón muy simple: nacieron con lo del balompié en la sangre y, pese a haberse formado en el mundo de los dirigentes, creen que en justicia sus roles son dar.

A primera vista parece difícil entenderlo, y pocos, también, lo creerán, pero hay hombres así: soñadores empedernidos y deseosos de darles a los "hombres del espectáculo" facetas distintas... aquellas que merecen como ser humano y no como simples protagonistas de mayor o menor atracción.

## SON HOMBRES, ES VERDAD

"Los futbolistas, y muchos no lo creen, son hombres como todos, dotados físicamente, es cierto, pero humanos, con sus mismos deseos y ambiciones y, por ello, cuando se "trata" de negocios hay que mirarlos como tales, no como un potencial de riquezas, sino como un ser igual a todos... que merece buen trato, respeto hacia su condición de tal y, fundamentalmente, no como un objeto al cual sólo "se le puede sacar".

Erwin Hernández Engelmann, corredor de propiedades y promotor deportivo lo dice y al rato de observar su cara limpia y franca no se puede dudar: "Sí, nos afirmo soy promotor de futbolistas, pero con una regla básica, la corrección, no se trata aquí de "enviar" a un jugador a cualquier parte pensando en el 50% de la transferencia más los dos primeros meses de sueldo... se trata de darles a los que pueden una oportunidad de conocer otros mundos y triunfar en ellos. Darles la posibilidad de saber que sus vidas no se circunscriben al Estadio Nacional, sino que, con las dotes que poseen, pueden brillar bajo otros cielos".

## LOS FELICES TESTIGOS

La pequeña oficina de Hernández "se agranda"

**ES MI GRAN ALEGRÍA.** — Cuando recibo las tarjetas de fuera sonrío tranquilo, ésa es mi gran alegría, haber contribuido en algo para el triunfo de alguno".



cuando habla de sus sueños... Y en Europa lo demuestran Carlos Sintas, estrella del Austria Menphis de Viena; ese Manuel Pichulman, que es el goleador del Ascenso en Bélgica, y también Eloy Vidal y Javier Méndez.

Ellos son algunos de los que un día se acercaron a conversar con Erwin Hernández, querían salir a triunfar y él se lo hizo posible, y mil tarjetas de saludos y agradecimientos llenan su pequeño estudio... Ayer ellos, hoy Apablaza, Ortega, Venegas y Víctor Tapia son algunos de los que lo solicitan... El los contacta, los lleva, les da la gloria... Y el se queda con su sonrisa franca y esas mil tarjetas. Quizá sea el hombre de la ilusión que no pide nada, ese hombre que describió un día Isaac Asimov en uno de sus fantásticos relatos de ciencia ficción.

## EL FUTBOL NO LO ES TODO

"Yo me inicié joven, en la "U", nos dice, y de mi escuela de cadetes salieron Pedrito Araya, Juan Rodríguez y Juan Carlos Gangas, por nombrar solo a algunos... Ellos crecieron a mi lado y me di cuenta que el fútbol no lo

es todo, aun cuando en los primeros años así lo crean... Más tarde viene el ocaso, hay que buscar otras formas de vida y ahí, generalmente, están solos: por ello yo no quiero abandonarlos... y trato de darles más, lo que necesitan como hombres, como padres de familia, como individuos que ya saben que en los botines no está el mañana". Y así es.

Su título es Corredor de Propiedades, pero, ¿Saben para quién?... Para los que ayer jugaron. Y su última obra: la creación de un recorrido de taxibuses Mercedes Benz 1113... ¿Saben para quién?... Para

aquellos a los que el fútbol ya dejó o está dejando atrás.

No quiere decirlo. No le gusta que se diga de sus labor, pero es un deber el hacerlo. Si todos los dirigentes fuesen como él o hicieran lo que él hace, esos hombres que hoy saben del aplauso de miles de hinchas no quedarían nunca solos, pues, cuando los aplausos terminaran, continuarían apoyados por el fútbol, por ese fútbol integral que vive en el corazón de este dirigente simple, pero honesto.

Mañana, entonces, muchos de ustedes verán a ex jugadores o titulares

• Los lleva a consagrarse al extranjero, pero consciente también de que sus vidas cosechadoras de aplausos son efímeras, se preocupa del mañana construyendo casas, importando autos y hasta logrando nuevos recorridos de taxibuses que manejarán manos hasta ayer olvidadas... pues solamente se creía en sus pies

• "Los futbolistas son hombres, nos dice, y allí lo resume todo"

del hoy- brillantes que no dependerán de esa carrera corta que anida en las canchas, sino que gozarán como todos los mortales de un mañana seguro y sin inquietudes. Un mañana en que podrán recordar sus éxitos del ayer, pero amparados en los éxitos del hoy... "Y eso es lo que buscamos intensamente -agrega Erwin

Hernández- transformando al jugador de fútbol en un ser completo... Sin inquietudes por esa vida corta que se llama fútbol deportivo, sino quietud con fe en el porvenir, un porvenir de hombres, no de máquinas cosechadoras de aplausos".

Y mientras lo dice levantan numerosas casas y departamentos destinados a los deportistas que quieren una permanencia estable y cuotas, y, para aquellos que ya tienen las cuatro paredes en las que se encierran las sonrisas de sus hijos, también vendrán autos... "No son lujos, finaliza, son las cosas y enseres que cada dueño de casa desea tener, aun cuando bajo el título de dueño de casa esté el futbolista... y profesional".

Así, simplemente, esbozamos el retrato de un hombre que entendió que el fútbol no sólo es gol, mucho menos, pues, advirtió como pocos que los que los convierten en llamados a los vótores son hombres comunes y corrientes, como yo... hombre que también quiere vivir sin pensar las 24 horas del día en una cancha... Aun cuando muchas gracias a él estén trayendo en el extranjero.



SON HUMANOS. Erwin Hernández lo dice airado... "Los jugadores no son máquinas, son hombres, y hay que tratar de darles lo que todo hombre necesita".

**EXTERMINE HORMIGAS**  
con **TANAX POLVO**  
y recuerde que...  
**LO MEJOR EN TANAX**  
**ES TANAX**



## Grand Prix

# El Servicio de Clerc Fue Fatal Para Pecci

El argentino José Luis Clerc ganó en individuales y Hans Gildemeister y Víctor Pecci, pareja Chileno-Paraguaya, fue la vencedora en dobles del Campeonato de Tenis Internacional "Grand Prix" que se realizó en el Estadio Nacional.

El trasandino se constituyó en el espectáculo central de la competencia, con un juego de fuerza realizado desde el fondo de la cancha, que le llevó al título de campeón como el mejor. Ayer, frente al paraguayo Pecci dio una verdadera lección de como deben efectuarse los saques, potentes y bien dirigidos, que en muchas oportunidades dejaron parado al rival. Clerc, con menos arreboscos que otros, pero sí con mucha seguridad, ofreció un juego seguro, siempre desde el fondo, para irse a la red cuando lo estimó oportuno o más bien seguro en sus posibilidades de lograr el punto.

El primer set lo ganó por 6/2. Y este Pecci se vio mejor, no tanto por la diferencia, sino porque dio lucha y trató de

• El argentino hizo una exhibición de potencia y habilidad en el saque. El primer set lo ganó 6 a 2 y el segundo, mucho más fácil, por 6 a 1. Gildemeister y Pecci ganaron el torneo de dobles



quebrar la supremacía del rival. En el otro set las cifras fueron de 6/1 y en este la superioridad de Clerc fue categórica.

PECCI.— El paraguayo no pudo en la final.

En dobles la pareja chileno-paraguaya, Gildemeister-Pecci, venció a la integrada por los hermanos Jaime y Alvaro Fillol, por 6/4 y 6/3.

### CREO QUE JUGUE MUY BIEN

El trasandino José Luis Clerc dedicó su triunfo en el "Grand Prix" al público chileno, el que siempre lo ha estimulado y ha contribuido al éxito de su campaña. Y agregó "estoy feliz porque conseguí un buen triunfo frente a un digno rival. Creo que jugué bien, y pienso que estuve afortunado con mi servicio".

Clerc viaja hoy de regreso a su país para integrarse al equipo de la Copa Davis que enfrentará este fin de semana a Brasil.

Después viajará a Australia para participar en torneos de Sidney y Melbourne, donde continuará su campaña del Grand Prix.



CLERC.— Su juego fuerte se impuso en el Grand Prix.

## Chilectra, Campeón de Tenis de Mesa

Chilectra se clasificó campeón de la Liga Nacional de Tenis de Mesa, al vencer en el partido final al conjunto del club "Manuel Barahona" por el concluyente marcador de 5 puntos por cero. Con este resultado el equipo de Chilectra representará al pimpón chileno en el Campeonato Sudamericano de Clubes Campeones, que se efectuará en Asunción, Paraguay, el próximo mes de enero de 1979.

El partido final que dio el título a Chilectra se realizó en el Gimnasio del club Unión Española y tuvo los siguientes resultados individuales: José Farias (Ch) venció 2 x 0 a Javier González (M.B.); Helio Alvayay (Ch) superó 2 x 1 a Luis Astrelli (M.B.); Marcos Núñez (Ch.) batió 2 x 0 a Felipe Rojas (M.B.); Helio Alvayay ganó 2 x 0 a Javier González (M.B.) y José Farias doblegó a Felipe Rojas también por dos sets a cero.

La ubicación de los equipos participantes en este campeonato que es el más importante de los que se efectúan en Chile, fue la que indicamos a continuación: 1º Chilectra; 2º Manuel Barahona; 3º Atlético Comercio de Talca y 4º El Mercurio, que en el match con el conjunto talquino, que perdió por 5 a 2, no pudo contar con su mejor jugador, Luis Aravena, quien se enfermó.



CAMPEONES DE NUEVO. Tocopilla, con su Presidente al centro (Peralta), posa para El Cronista. Y van 16 títulos ganados en estos eventos.

Campeón de Chile por 16ª vez

## Tocopilla Imbatible en Béisbol

Tocopilla el campeón imbatible del béisbol chileno, sigue como tal. En XXº Campeonato Nacional Adultos, nadie le hizo mella. Dio cuenta de Antofagasta en su debut por 4 carreras a 2; sobre San Antonio por 16 carreras a 6; y ayer, en la final del Estadio de Suboficiales del Ejército, clavaron su estrella número 16 de lo que va corrido su historial beisbolístico.

El cuadro tocopillano ganó a Antofagasta en la revancha por 12 a 1, luego de haber vencido en el primer match por 4 x 2.

El juego desplegado por los nortinos fue de alto nivel, demostrando que contra viento marea siguen siendo los mejores de esta larga y angosta faja de tierra. De nuevo Joaquín Nayar

se lució; lo mismo corre para Zepeda, Niculcar, Rojas, Alvarez, Pérez, Jiménez, Orrego, Zarate, etc. El técnico Mario Alzamora sacó un trabajo digno del mejor aplauso.

La historia es larga y sigue. Tocopilla, hizo su 14º campeonato consecutivo y el 16º con interrupciones. ¿Hay alguna otra proeza como la de Tocopilla?... "Aunque la busquen con vela", como dice la canción.

SAN ANTONIO

Los infantiles de San Antonio se llevaron el IIIº Campeonato Nacional reservado para esa serie.

## Nos Habría Gustado no Publicar este Aviso...



...Pero aún quedan contribuyentes que insisten en evadir el impuesto a las ventas y servicios.

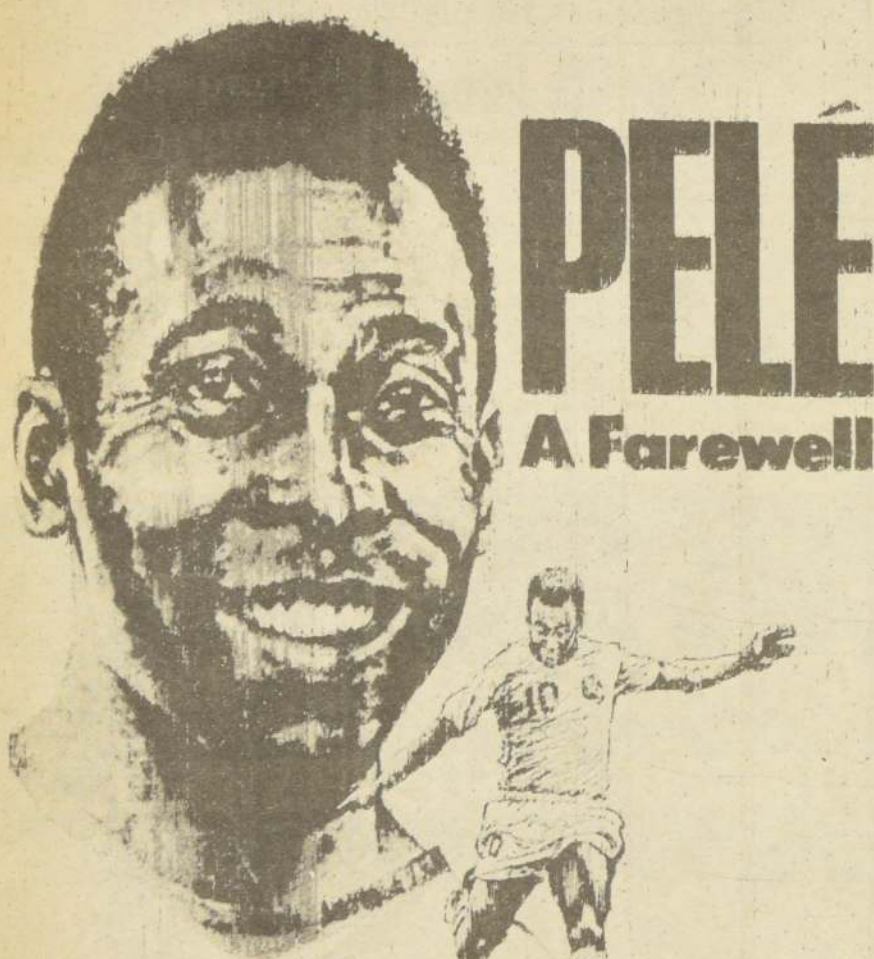
Evítese Problemas  
Simplemente Cumpla  
con Dar su Boleta.

sii

servicio de  
impuestos  
internos



# Por ser Futbolista no de ser Hombre y Tro



**PELÉ**  
**A Farewell**

Four Pages  
Of Tribuna

**UN SIMBOLO-EJEMPLO.**— Edson Arantes do Nascimento, Pelé, es uno de los pocos futbolistas que han sabido sobreponerse a los "males del hombre..." Para él nunca existieron los traumas, y si los tuvo, supo cubrirlos para su propio bien. Por ello es que hasta hoy nadie puede olvidarlo.



**SUBE Y BAJA.**— Carlos Caszely, brillante en temporadas, en otras ausente... Gana por un tiempo afuera, luego pierde, ¿Inestabilidad síquica? Puede ser... Pero en nuestros equipos no hay sicólogos.

## EL SILENCIO ES TOTAL...

22 hombres-gladiadores deben salir pronto a la cancha a satisfacer los anhelos de miles. Se les espera, al momento de aparecer en el césped se les aplaude y más tarde, quizás, se les pifíe como nunca... Es el destino de aquellos que por físico y vocación dejaron atrás los escritorios para dedicarse a este mundo "impersonal" que se llama fútbol.

Algunos lo aceptan, son los que saben las "reglas del juego" y que por oficio y años dejan pasar un poco lo que conocen como el actuar de la "gran bestia"... Ese estadio de graderías llenas que pide éxitos, goles, puntos, nada más... y que en su pedir se olvida de todo.

En esta "aceptación", sin embargo, hay algunos que no toman parte, son aquellos más jóvenes que, por sus cualidades, vieron como desde su equipo regional o rural pasaron a la otra temporada a uno de ascenso o Primera División y algunos, gran parte, a las oncenas llamadas grandes, esas que llevan miles a cada estadio.

Ellos nacieron en una cancha provinciana, solitaria. Una cancha que por galerías tenía árboles o tierra seca y que por vitores tenía aplausos

domésticos que terminaban en alegres asados de amigos. Eso era ayer, y hoy, sin embargo, y olvidando ese rápido "ascender", se les pide que actúen con similar calidad... y es imposible.

Ya no está la cara del compadre que aplaude cada gol ni tampoco el brindis final del triunfo. Ahora hay concentraciones. Un mundo diferente, silencioso, alejado de la amistad que era el gran símbolo de sus originales juegos y sus arcos muchas veces improvisados —quizás cuantas veces por garrafas— se trastocaron por premios, primas, comidas con gente que no conocen, abrazos con personajes que sólo ubicaban por los diarios y así, rápidamente, quieren que ese "aborigen de las canchas del ayer" sea "un señor en los prados de hoy".

Algunos no lo aceptarán, es cierto, pero la mayoría entenderá que aquí no hay mala fe, por el contrario, un simple deseo de ayudar a aquél que hoy no es sino un "pichanguero" y mañana será un ídolo.

## EL GRAN CAMBIO

Cuando Elías Figueroa comenzó su carrera en Wanderers no pensaba, por ejemplo, que su foto sería mañana un poster para no fumar... Y Rogelio Fariás y Juan Machuca, por su parte, no sabían tampoco que Unión Española les daría el padre que no tuvieron. Y como ellos miles... todos quizás.

Se salvan unos pocos, es cierto, y son aquellos que han logrado entender por educación y conocimientos, que la parte psicológica es vital, que no se puede "jugar" con lo que se lleva dentro... Y eso lo entendió también Deportes Ovalle, allá, sumido en el calor nortino, decidió hacer un estudio que hay que dar a conocer. Mateo Yuras escribió el compendio de un análisis psicológico que llevó más de un año... y estudio que todos debieran realizar: los clubes, por supuesto.

## EL ESTUDIO

Contienen las páginas del texto las conclusiones y fundamentos más generales de un trabajo desarrollado en el club ovalino durante los dos últimos meses de 1977, que desembocó en el descenso, y las casi tres cuar-

tas partes de la campaña 1978, desconociéndose por cierto la final del torneo.

En todo este lapso se llevó a cabo, bajo estricta prohibición publicitaria, el mencionado trabajo de estudio proyectado en alcances: los fenómenos psicológicos que afectan al jugador profesional como individuo y como integrante de un grupo —equipos— y las consecuencias derivadas psicológicas que se generan en esta profesión dentro y fuera de la cancha.

El punto de partida fue una convicción más que convincente: si a un jugador profesional sólo se le capacita físicamente su rendimiento resultará insuficiente pues, obviamente, el equilibrio justo obedece a la inclusión de una adecuada preparación psicológica.

Y esto debido a que en todo futbolista "hay un trauma".

Saber que su carrera es corta —aproximadamente 10 años— y de los cuales sólo en la segunda mitad llegará a "tener fama"



**¿EL COLOR?**— Jorge N... man destacó en la "U" y... perdió en Unión Española... significa eso que no está... preparado para defender... uno de los grandes...? Sólo... puede darnos la respuesta.



# se Deja bajador...

• A los de las casaquillas se les pide todo... ¿Y si Ud. la vistiera?

• Ganan mucho dinero, es cierto, ¿pero vale la pena?

• No tienen "cartón" y su gloria dura a lo máximo una década... ¿No es ya un castigo?

Sebastiano Bertolone



**NUNCA MAL.**  
— Elías Figueroa, lesionado o no llega a las prácticas. Sabe que es "su" responsabilidad y la cumple. Pocos pueden afirmar que hacen lo propio.



**¿PROBLEMAS?** — Mario Galindo, brillante en oportunidades y durante épocas muy opacas... ¿Mal propio o mala ayuda psicológica de quienes lo dirigen?

Y eso no sólo significa aplausos sino que "nombre" y bienestar para sí y su familia. La toma de consciencia de este hecho —más la de saber que su carrera puede ser interrumpida por algún accidente— configuran entonces en cada futbolista una mentalidad sujeta a tensiones, temores y presiones psicológicas que inhiben su rendimiento físico y que las graderías "hambrientas" no van a entender nunca.

preocupó al fin de la "otra cara" de los jugadores, esa cara que han olvidado incluso muchos directores técnicos de selecciones nacionales... Y si no que lo digan los que estuvieron en el Campeonato Mundial de Fútbol de Alemania.

Primero comenzaron con charlas ilustrativas sobre lo que significa "ser actor"... Pues muchos no lo entienden y de allí que se pierdan para siempre.

Luego la etapa de estudio: aplicación de test en los que van quedando conformadas las "curvas deportivas" de cada cual y que no son sino un retrato de cada jugador, con altos y bajos, con sus éxitos, con sus traumas, con las facetas de su vida privada y profesional... Un conocimiento total.

## LAS ENFERMEDADES

Y a la luz de esos test salen los traumas.

Uno de los más habituales es —según Mateo Yuras el síndrome preagonístico, estado de leve paralización física, o torpeza— acompañada de letargo mental que se manifiesta antes de un partido en los días próximos a él... Tiende, dice, a inhibir al jugador provocándole manifestaciones secundarias como neurastenia, mal humor, etc. Todo, claro, es subsanable con una adecuada terapia de relajación liberadora de tensiones.

Aparte de ello, agrega, es común descubrir en el jugador ciertos rasgos menores que, alérgicos a veces, afloran en un momento dado... y ellos

tienen sus raíces en su vida anterior y se denotan en inmadures, infantilismo, y fundamentalmente en escasa resistencia a las frustraciones ante fracasos o derrotas.

Y otro desajuste síquico, que no es escaso, es el considerarse "superestrella".

Todo esto, sin embargo, dominado por la neurosis. Son inseguros, inestables, histéricos... y sus reacciones exhibicionistas y crisis de llanto y desesperación son ya casi habituales... Aún cuando la mayoría prefiere otro argumento, usufructuar de un trauma y "hacerse la víctima".

## LA MISTICA

La tan reclamada carencia en el fútbol tiene entonces sus buenas razones; primero, la falta del primer eslabón, ese que dice que los jugadores necesitan y requieren de quien les dé fortaleza moral y fortaleza física... y lo otro es la mística que supera todos los sueldos.

Todo esto porque el jugador no es profesional solamente porque reciba un sueldo, ya que por ello es un trabajador y el concepto de profesional le implica, además de derechos, deberes; por los primeros su condición de persona digna debe ser respetada, por el segundo el cumplimiento cabal, dentro y fuera de la cancha, de sus responsabilidades.

No acatar estas dos premisas sólo significa desconocer en qué se trabaja...

Alguien sostuvo alguna vez que el futbolista es un ser metido en una "camisa de fuerza" dice el autor del artículo, y nada hay más cierto... Sufre presiones por el qué dirá la prensa, el público, el dirigente que a la larga es "el que paga"... Todo esto pesa y sin embargo, como lo recalca el realizador del estudio de Deportes Ovalle, esto influye en el rendimiento de cada cual y más aún cuando se olvida que es una persona que siente, que piensa... que vive.

Por ello es que muchas veces un futbolista no entiende por qué "baja" en un partido... Y es porque se olvida que al mismo tiempo es persona que en la que más que pases, o además de ello, hay una siquis, una inteligencia, un afecto o varios, una voluntad, emociones que lo dimensionan y que lo traslucen como lo que es y no quiere ser... un ser humano.

## TRABAJO EN PLANTEL

Pensando en ello Ovalle hizo "el milagro" se

Lunes 4 de Diciembre de 1978



O'Higgins tuvo en jaque a viñamarinos

# Triunfo Laborioso de Everton con Gol de Camilo Benzi

## Para la Historia

CANCHA: Estadio Nacional. PARTIDO: Preliminar de la primera fecha de la Liguilla Copa Libertadores. ARBITRO: Rafael Hormazábal. EQUIPOS: EVERTON (1): Leyes; Zúñiga, Azócar, C. Díaz y Sorace; Martínez, Lara y Gallina; Cáceres, Ahumada y Benzi. O'HIGGINS (0): Vallejos; Drogue, Gatica, Valenzuela y Serrano; Quiroz, Acosta y Neira; Coppa, Baesso y Guajardo. CAMBIOS: Bonvallet por Acosta y Vargas por Coppa; Salinas por Martínez y González por Benzi. GOLES: Primer tiempo: BENZI, a los 10 minutos, luego de una buena maniobra individual de Ahumada y centro pasado de Cáceres que capitalizó Benzi para rematar de media volea un zurdazo imparable. RESULTADO FINAL: Everton 1, O'Higgins 0.



PRESION.—Everton venció ayer a O'Higgins por 1-0 en la primera fecha de la liguilla Copa Libertadores, tras soportar un asedio constante de los rancagüinos en el segundo tiempo. En la foto, Quiroz capitaliza la pelota frente a Gallina.

## Nacional de Lo Curro

### Zerené: Record en Tiro "Skeet"

El Campeonato Nacional de Tiro Skeet, celebrado en Lo Curro, finalizó ayer con la victoria de Miguel Angel Zerené, del club Arabe, quien usando la nueva modalidad se consagró campeón chileno en categoría AA, tras impactar 195 de un máximo de 200 platillos, nuevo record nacional y marca de categoría mundial.

En segundo lugar se clasificó Nicolás Atala, (Granadillas Viña del Mar), con 190 impactos; 3° Carlos Zarzar (Arabe) 189;

En la Categoría A; 1° Issa Maishy (Arabe) 186 puntos; 2° Antonio Handal (Lo Curro) 179 y 3° Darnando Retamal (Requinoá) 178.

Categoría B.- 1° Raúl Abatte (Lo Curro) 181; 2° Juan C. Yarad (Arabe) 175; y 3° Hernán Binfá (Arabe) 174.

Categoría C.- 1° Atilio Mencihetti (Arabe) 173; 2° Ricardo Apey (La Serena) 165; y 3° Cristián Zacarías (Arabe) 159.

Intervinieron 64 competidores en esta competencia nacional que mostró, aparte del entusiasmo y calidad de los tiradores, excelente organización.

Por Boris del Campo

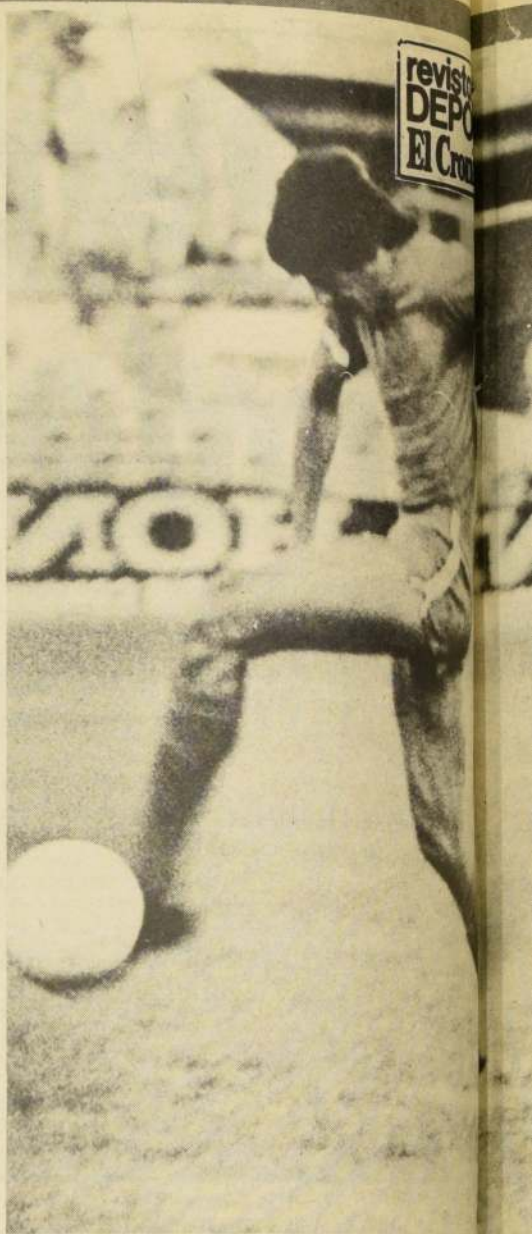
Una resistencia poco menos que "heroica" tuvo que realizar Everton de Viña del Mar para adjudicarse los dos puntos frente a O'Higgins. Durante 80 minutos debió soportar el asedio constante y la presión ejercida por un conjunto atacando en "pleno" y con un respaldo multitudinario de una barra que alentó con entusiasmo a los rancagüinos.

Pero ese gol que buscó con ahínco O'Higgins, especialmente en los últimos 45 minutos, donde jugaron a una puerta, no llegó, pese al esfuerzo de Miguel Neira, una de sus figuras pese al ingreso de Vargas para dar mayor contundencia al ataque, pese a las incursiones del puntero Guajardo, pese al adelantamiento de Gatica, de Valenzuela, de Quiroz. El gol fue coreado en varias oportunidades, pero Miguel Angel Leyes atajó una enormidad y lo que no pudo detener él lo hicieron los defensas como en esa ocasión discutida en que Zúñiga recibió un balonazo que aprisionó en el cuerpo y que a la distancia no pudimos distinguir si fue mano como lo aseguraron los "celestes", pero el referi Rafael Hormazábal muy cerca de la jugada nada cobró.

Mérito sin duda de Everton, el "convidado de piedra" en esta liguilla porque todos querían a Colo Colo en el mini torneo. Mérito de los viñamarinos porque en una excelente jugada abrieron el marcador a los 10 minutos del primer tiempo, con una buena maniobra de Ahumada que se sacó a su marcador por el sector derecho para luego habilitar a Cáceres quien proyectó un centro pasado que conectó Benzi para batir a Vallejos. Un golazo que luego defendieron a muerte hasta el pitazo final.

El partido empezó con un juego lento, porque se trató de asegurar el balón, con mucha gente en el mediocampo O'Higgins que ubicó en este sector a Coppa, a Quiroz, a Acosta y a Neira. Arriba sólo quedaron Baesso, que no estuvo afortunado, al ser marcado muy bien por Serrano, y Guajardo, que no tenía compañía para llegar al área. Al iniciarse el juego, a los 2 minutos, Guajardo estrelló un balonazo en los maderos salvándose Leyes.

En la etapa complementaria, todo el campo fue de O'Higgins y Everton defendió esa ventaja mínima, logrando su objetivo. El match cobró mayor colorido y ritmo y O'Higgins que mereció empatar debió conformarse con una derrota.



GOLAZO. . .Leonardo Véliz, luego de recibir un pase, batió a Daniel Díaz, lo batió con un disparo bajo y colorido gol de la "maestra" del ataque hispano.

## El concurso N° 139

### Partidos de 2da. División en Polla Gol Esta Semana

CORUÑA	CADIZ	1	
ELCHE	ALAVES	2	
MURCIA	SABADELL	3	
ALGECIRAS	BARACALDO	4	
GETAFE	GRANADA	5	
MALAGA	VALLADOLID	6	
JAEN	CASTILLA	7	
OSASUNA	ALMERIA	8	
TARRASA	CASTELLON	9	
BETIS	FERROL	10	
PONTEVEDRA	TORREJON	11	
ORENSE	LUGO	12	
LEONESA	LOGRONES	13	

Por tómbola: Málaga venció

## Sorpresas: ro y Empate RM

Madrid  
Resultados y clasificación de la Liga Española de Primera División, tras disputarse la decimosegunda jornada.  
Sevilla 1 Hércules 0  
Real Madrid 0 Español 0

Valencia 1 Atlético 1  
Celta 0  
Las Palmas 0  
Barcelona 2  
Madrid 4  
Santander 1  
Vallecano 0  
Salamanca 3  
Atlético 1

Real Madrid tres puntos de ventaja

## El Puntero no Pudo Ganar en su Cancha

Un desconcertado Real Madrid empató a cero goles frente al Español de Barcelona.

Jugo mal el Real Madrid que en el segundo tiempo tuvo dos excelentes oportunidades para abrir el marcador, pero las buenas intervenciones del guardameta españolista evitaron que el esférico entrara en la red.

Madrid  
El Real Madrid continúa imbatido y líder de la clasificación, en solitario con 18 puntos. Este es el primer punto que pierde en su feudo en la presente temporada.

GRAN VICTORIA.

La gran sorpresa de la jornada fue la victoria del Atlético de Madrid en su visita al Barcelona (4-2), en



Derrotó Unión a Cobreloa 2 a 1, pero..

# El Golazo de Véliz

## Valió por Todo...

• El capitán del elenco hispano abrió la cuenta en el primer tiempo. Igualó transitoriamente para el cuadro nortino, el defensa Mario Soto y sobre el término del match, Rafael González con un remate libre impresionante le dio el triunfo al conjunto de Santa Laura

Jorge Fernández Ríos

El espectacular remate de Rafael González ejecutado, cuando el partido ya terminaba, le dio a Unión Española la victoria sobre Cobreloa, que en líneas generales se debe aceptar como un resultado justo, aunque sin desconocer por cierto, los méritos que acuñó el conjunto nortino a lo largo de los 90 minutos.

Sin embargo y aun cuando Cobreloa, luchó mucho, marcó bien en materia defensiva y mantuvo su temperamento agresivo, no se puede desconocer que por lo menos durante todo el primer periodo, no pudo abrir huecos en la retaguardia hispana, la que sin abandonar su esquema clásico y

sin darle tampoco mucha dinámica a su faena, consiguió silenciar al ataque de Cobreloa.

En el hecho, la ofensiva nortina, más que "vigilada" o "controlada", fue literalmente anulada como derivante de que su mejor atacante, Luis Ahumada, nunca pudo zafarse de la custodia severa, a ratos áspera y alternada, que sobre él ejercieron Leonel Herrera y Rafael González.

Si a esto se agrega, que tanto Roly Núñez como Cuello, tampoco lograron sacarle ventajas a Escobar y Machuca, puede explicarse que ofensivamente Cobreloa hubiera sido sólo empuje, sólo voluntad, sólo esfuerzo, con alguna que

otra maniobra personal, gestada normalmente por Merello, que comparativamente fue el mejor hombre de mediocampo y también un valor determinante en el trabajo de armado y concreción de su equipo.

En rigor de justicia y aceptando lo expresado anteriormente, debe aceptarse también que en materia de ataque, tampoco, fue brillante aunque si algo más coherente y de mayor contenido de habilidad, el cometido de Unión Es-

### Detalles

CANCHA: Estadio Nacional PUBLICO: 16.724 personas. RECAUDACION: \$ 916.550. SOCIOS: Unión Española 394; Cobreloa 200. ARBITRO: Sergio Vásquez.

UNION ESPAÑOLA (2): Osbén, Machuca, Herrera, R. González y Escobar; Palacios, Crespo y Novello (Fariás); Miranda, Peredo y Véliz.

COBRELOA (1): D. Díaz, M. González, Concha, Soto y R. Gómez; Alar-

cón, Yávar y Merello; Núñez, Ahumada y Cuello.

GOLES: En el primer tiempo a las 20', Véliz para Unión, luego de un excelente jugada previa de Peredo. Igualó Cobreloa a los 25' de la segunda etapa, por mediación de Soto, quien en la boca misma del arco recogió un remate de Merello, que había dado en un madero. Finalmente sobre los 44' de esta misma fracción, Rafael González de tiro libre dio el triunfo al elenco hispano.

pañola, cuya vanguardia tampoco pudo "dominar" a la retaguardia nortina, en la que Mario Soto, fue la figura de mayor significación.

Sin embargo y no obstante que el ataque hispano, sólo mostró "destellos" de lo que es realmente capaz, en uno de ellos, se produjo el gol de Véliz, que en realidad correspondió a otro marco de público y quizás si a otro partido de mayor

jerarquía rutbolística. Con ese gol-doble pared "área" entre Véliz y Peredo -pudo Unión haber asegurado el match. Sin embargo no ocurrió así. Sus hombres cayeron en la intrascendencia del "fulbito" amanerado, lento y por supuesto cómodo, con lo cual le dio "armas" a Cobreloa para seguir luchando y hasta quizás, si para haber igualado el match, si no hubiera aparecido el espectacular disparo libre de Rafael González.

hispano

encilla

## Barcelona

## Madrid - Español

Atletico de Bilbao 3  
Celta 1  
Burgos 1 Huelva 0

### CLASIFICACION

1º Real Madrid 18 puntos  
2º Atletico de Bilbao y Atletico de Madrid 15

un pase, en el que la visita llevó siempre goles.  
En Barcelona en su intento de dar un gol le lleva cuatro puntos (18-13).

Esos de la jornada los resultados pueden ser, de acuerdo a la marcha de los equipos.

El Real para vencer al Hércules de Alicante de escasa calidad.

El Athletic sin problemas al "colista" (Gandía) se impuso al Rayo Vallecano (3-1).

El Real, consiguió hoy su primer triunfo al modesto Huelva (1-0). El equipo de la visita le dio el empate, de lo que se fueron en su propio campo.

El Real Sociedad (1-0), en un partido de los locales, mientras que la Unión y el Gijón igualaron a cero.

El Real se disputarán partidos de la división B a que el 13 de este mes, en Salamanca la selección española se enfrentará al partido de la Copa Europea de Naciones.

4º Gijón y Las Palmas 14  
6º Barcelona, Sevilla, Valencia y Español 13  
10º Real Sociedad y Burgos 12

12º Salamanca 11  
13º Zaragoza, Rayo Vallecano, Huelva y Santander 10  
17º Hércules 8  
18º Celta con 5 puntos.

NOTA: El Partido Castilla-Málaga (trece Póla Gol) que se juega esta noche, fue decidido a efectos del concurso por tómbola para Málaga visita)

### SEGUNDA DIVISION ESPAÑOLA

Resultados de los partidos correspondientes a la decimotercera jornada de Segunda División  
Sabadell 3 Elche 3  
Baracaldo 4 Murcia 0  
Valladolid 2 Getafe 0

Almería 2 Jaén 1  
Castellón 1 Osasuna 0  
Ferrol 0 Tarrasa 1  
Cádiz 1 Betis 2  
Alaves 1 Coruña 0  
Granada 2 Algeciras 1

El partido entre el Castilla y el Málaga fue aplazado hasta hoy lunes.

### LA CLASIFICACION

(Pendiente el encuentro Castilla-Málaga)

1º Castilla con 19 puntos (1 partido menos)  
2º Betis y Granada 18  
4º Valladolid 17  
5º Almería 16  
6º Algeciras 15  
7º Málaga (1 partido menos) y Elche 14  
9º Alaves y Tarrasa 13  
11º Cádiz, Osasuna y Jaén 12  
14º Murcia Gatafe y Castellón 11  
17º Coruña 9  
18º Baracaldo 8  
19º Sabadell 7  
20º Ferrol, 6 puntos. (EFE).



BARCELONA-ATLETICO MADRID: Uno de los partidos considerados más difíciles de jugar en la cartilla Póla Gol. En la escena, ataque catalán que neutraliza la defensa del Atlético. Resultó la sorpresa de la fecha, al ganar "visita", o sea Atlético Madrid.

## Resultados en Segunda "B"

• Con esta competencia española se jugará la próxima cartilla de Póla Gol. (Concurso N° 139)

Resultados de los partidos correspondientes a la segunda división "B" española de fútbol.

### GRUPO PRIMERO

Lugo	1	Pontevedra	1
Sestao	2	Orense	1
Bilbao Athletic	2	Pegasso	0
Langreo	1	Oviedo	1
Tenerife	2	Atlético Madrileño	2
Huesca	0	Palencia	0
Zamora	3	Ensidesa	2
Logroñés	1	Real Unión	1
Caudal	0	Leonesa	0
Torrejón	3	Mirandés	1

### CLASIFICACION

1.— Bilbao Athletic, con 19 puntos; 2.— Mirandés, 17; 3.— Zamora y Torrejón, 16; 5.— Oviedo y Palencia, 15; 7.— Atlético Madrileño, Tenerife, Huesca y Sestao, 14; 11.— Orense, Leonesa y Logroñés, 13; 14.— Ensidesa y Real Unión, 12; 16.— Lugo, 11; 17.— Pontevedra, 10; 18.— Caudal, 8; 19.— Pegasso y Langreo, 7 puntos



Así vieron los jueces el Nacional de Boxeo de Río Bueno

# Preguntas a Buenos Actores

Durante diez días se peleó en Río Bueno y cercanías. Un campeonato más de boxeo regionalizado y una nueva lista de campeones de Chile. Todo normal, de comienzo a fin, con un cuadro claro para analizar hasta los más mínimos detalles. Que cómo fue el nivel del evento, que si se puso en juego el conjunto de reglas, quién fue el mejor boxeador, etc., lo comenta un grupo de invitados que eligió EL CRONISTA, único diario que estuvo en la justa del sur de Chile.

Para lo más selecto de las autoridades que estuvo controlando el evento en la parte técnica, Ring Side de El Cronista elaboró seis preguntas tipo enumeradas del 1 al 6. Así, Fernando Urzúa, Luis Comte, Adrián Vera, Eduardo Wright, Hernán Rojas y Jorge del Mónaco se hicieron responsables de las respuestas para 1.— ¿Cuál fue el nivel del Campeonato?... 2.— ¿Cómo anduvieron los árbitros?... 3.— ¿Cuál fue el mejor púgil?... 4.— ¿Es conveniente hacer los Nacionales en provincias?... 5.— ¿Se aplicaron las reglas AIBA?... 6.— ¿Cómo se portó el público?.

**1**

**FERNANDO URZUA**

Fernando Urzúa partió jurando en Valdivia, la sede más brava y descontrolada del Tercer Campeonato Regionalizado. Haciendo caso omiso de la presión de la gente, Fernando Urzúa juró firmemente todas las noches. Luego pasó a la sede principal y continuó con su excelente cometido. Sus respuestas en esta nota son las siguientes:

1.- Fue un campeonato no inferior a otros, ni superior a muchos. Le pongo nota regular.

2.- Los árbitros que envió la Federación Chilena de Boxeo respondieron bien. No digo lo mismo respecto a los de la zona. Las razones que tuvieron para no aparecer con los cambios las ignora. Por ejemplo, hubo combates que ellos arbitraron y que debieron haber sido parados con prontitud, pero vacilaron.

3.- Tengo razones poderosas para mencionar a Juan Hernández, de la VIII Región, como el mejor. Es un gran boxeador, tiene buen ataque, buena defensa, es rápido y muy inteligente. Es más, a la hora de las amarguras, su humildad no tiene parangón. Le quitaron la pelea contra Antonio Rodríguez, todo el mundo lo vio, en cambio el tuvo calidad incluso hasta para aplaudir a su

ganador" y evitar cualquier gesto o actitud en perjuicio de la imagen que proyecta el deporte.

4.- Los campeonatos deben ser fuera de la capital y en cada torneo debería hacerse un congreso con el objeto de dejar establecido el nombre de la próxima sede. Hacer como en los mundiales, que se discuten con antelación. También me gustaría que se hicieran dos torneos anuales: uno ordinario y otro extraordinario. El extraordinario para ciudades o sucesos especiales, y el ordinario como de costumbre.

5.- Las reglas se aplicaron salvo pequeños detalles que no gravitaron para nada. Ahora si hablamos de las reglas aplicadas estrictamente en los latinoamericanos y otros juegos, ni que hablar. Todavía falta modo de ver el uso correcto de la punta blanca del guante, evitando el gualtazo, que ya no está permitido en el boxeo amateur del mundo.

6.- Si de hablar del público se trata, aparte de ser correcto en Río Bueno, tuvo la facultad de haber ganado el torneo. Con su solo aliento, los púgiles locales subsanaron cualquier deficiencia técnica. Nunca vi una hinchada gritar e influir tanto.

**2**

**EDUARDO WRIGHT**

1.- Fue un campeonato de entusiasmo y fuerza. Creo que fue un campeonato de corte regular en cuanto a técnica. Fallaron los entrenadores, son muy pobres, nunca entienden al pupilo y lo mandan al sacrificio creyendo que pueden dar vuelta un combate cuando no tienen nada que hacer. Es la parte negra que hay que remediar.

2.- Los árbitros estuvieron bien. No soy presumido, solo destaco lo que ocurrió. Nosotros antes de viajar hicimos cuatro meses de práctica en el terreno mismo,

amén de la teoría. Nos enseñaron a como subir o bajar del ring, desplazarse, etc. Lo cierto es que con esto marcamos una diferencia con el resto de Chile.

3.- El tocopillano Arturo Rodríguez, por lo variado, rápido y decidido para lucha fue el mejor. Debería venir a Santiago a la Selección.

4.- Sí, es conveniente hacer el boxeo afuera, porque le da oportunidad a las regiones de mostrar su capacidad organizativa y porque es una buena manera de difundir el boxeo.

5.- No se aplicaron las nuevas reglas, porque de haber sido así, nadie hubiera quedado sobre el ring. Para modificar y aplicar lo nuevo, hay que concientizar a la gente y dejarla apta y para la ejecución de las nuevas reglas. Estoy seguro que no había ningún púgil que conociera las reglas AIBA. Para qué decir un entrenador.

6.- El público se portó bien, especialmente el de Río Bueno. Los de Osorno y Valdivia no tiene idea de nada, ven la pelea como un lío personal de dos hombres.

**3**

**ADRIAN VERA**

Para Adrián Vera, bautizado como "Florita Motuda" en el Nacional, las seis preguntas tienen las siguientes respuestas:

1.- Regular, técnicamente no fue mucho, pero creció el entusiasmo. La garra le ganó a la auténtica categoría.

2.- Los árbitros que viajaron de Santiago anduvieron fenomenales. Los de Valdivia no tienen idea de reglamento, las

diferencias son enormes, deberían venir a la capital a continuar con su aprendizaje.

3.- Creo que el mejor boxeador del Nacional, a pesar de haber perdido la final, fue el santiaguino Eric Venegas. Me gustó su técnica y sus cosas especiales, que pueden desconcertar a cualquiera. Cometió el error de no boxear al final, por eso quedó fuera del cuadro de campeones.

4.- Es conveniente hacer los campeonatos en provincias, porque Santiago ya no vibra con nada. ¿Creen ustedes que al Caupolicán o al Chile hubiera ido un público de dos mil personas como promedio?... Jamás, por eso pienso que el éxito está afuera.

5.- Las reglas AIBA no se aplicaron al pie de la letra, porque los púgiles no estaban preparados para usarlas.

**4**

**LUIS COMTE**

Luis Comte se metió en los combates más fieros del campeonato y de ahí sacó sus importantes conclusiones.

1.- Nivel regular, no se podía pedir más, hay que considerar muchas situaciones antes de emitir un juicio. Por eso, resumiendo digo, que fue regular.

2.- Los árbitros anduvieron bien, y no podía ser de otra manera, pues se prepararon a conciencia. Eso sí, los de provincia deben aprender más, ellos tienen interés, necesitan profesores, que les hagan más trabajos y los pongan al día con las nuevas reglas.

3.- Pienso que Juan Hernández peleó con mucha claridad, sin emplear el foul y en un ritmo que pocos emplean. No fue campeón, pero es un hombre de primer plano, no cabe ninguna duda.

4.- Me gusta la idea de que se hagan los Nacionales en regiones. Eso da más movimiento al boxeo, se difunde más y se llega con la fiesta a todas partes, como una especie de premio anual.

5.- Las reglas las aplicamos los que fuimos de Santiago, pero los jueces locales no pasaron de salvar el cometido. Por ahí un niño fue a parar al hospital a raíz de un mal arbitraje, que no fue el nuestro por suerte.

6.- El público se portó bien. Fuera de Río Bueno por ejemplo, el asunto anduvo al reverendo lote, porque nadie se preocupó de la fuerza policial. Ante una jauría estuvimos muchas veces indefensos. Esto es algo remediable y no es nada del otro mundo, de manera que no es para alarmarse.



• Seis buenos actores, Fernando Urzúa, Luis Comte, Eduardo Wright, Adrián Vera, Hernán Rojas y Jorge del Mónaco, responden seis importantes preguntas: ¿Cuál fue el nivel del Campeonato?... ¿Cómo actuaron los árbitros?... ¿Cuál fue el mejor púgil del torneo?... ¿Es conveniente hacer los Nacionales en provincias?... ¿Se aplicaron las reglas AIBA...? ¿Cómo se portó el público?...

MIGUEL MERELLO  
Fotos Juan Vicente Pérez

## 5 HERNAN ROJAS

El árbitro más joven del torneo (18 años) contestó sin presiones las preguntas de Ring Side de El Cronista:

1.- Regular el campeonato, los boxeadores tenían puro empeño y de ahí no pasaron.

2.- Según la gente, los árbitros anduvieron bien, porque nunca tuvimos problemas durante los combates. Además, ocupamos plazas como Río Bueno, Osorno y Valdivia y en todas salimos airoso.

3.- El mejor púgil fue Oscar Pérez, de la V Región. Me pareció bien parado y muy elegante, algo fresco en materia de boxeo.

4.- Hacer nacionales en provincias es quitarle el sueño a los boxeadores de

afuera, a esos que nunca han visto una foto de la capital. Seguramente cuando ellos pelean, lo hacen pensando en que llegarán por fin a Santiago a conocerlo. Me parece que es mejor poner como meta la capital.

5.- Lo único que les puedo decir es que se arbitró como siempre, pero con mejor estado físico y de conocimientos. Las reglas nuevas tienen que empezarse a aplicarse cuando los púgiles también las conocen.

6.- El público hizo mucha fuerza para que su equipo ganara, de ahí salieron los gritos y algunas protestas. Pero en general merecen nota especial por la corrección, no me pronuncié sobre Valdivia y Osorno.

## 6 JORGE DEL MONACO

Los seis puntos claves fueron contestados por Jorge del Mónaco de la siguiente manera:

1.- No hubo estrellas, razón por la cual digo que el torneo tuvo un nivel regular.

2.- Los árbitros no provocaron un solo incidente, me refiero a los mandados por la Federación. Por los otros, los de la zona, no levanto un dedo. Creo que necesitan más cursos, los mismos que hicimos nosotros antes de dar esta prueba de fuego.

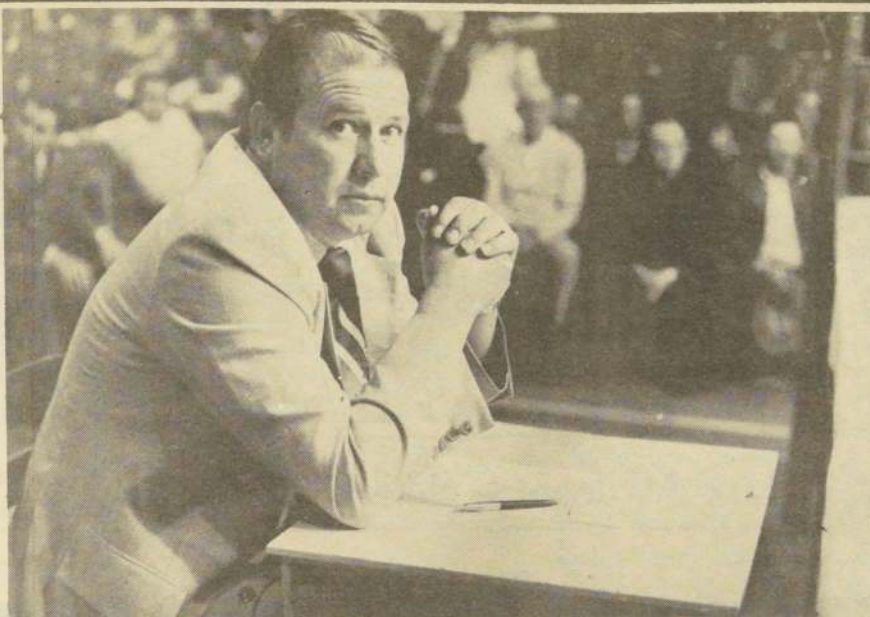
3.- Me inclino, en la elección del mejor púgil, por Eric Venegas, peso mosca de la Metropolitana. Venegas es el único púgil que improvisa y saca golpes

"originales", además su corte técnico es bastante recomendable.

4.- De todas maneras, el boxeo en provincias provoca más expectación, mueve pueblos enteros. En Santiago, ninguna fecha del nacional había llegado a las mil personas. Debe ser siempre en provincias, ganaría el boxeo.

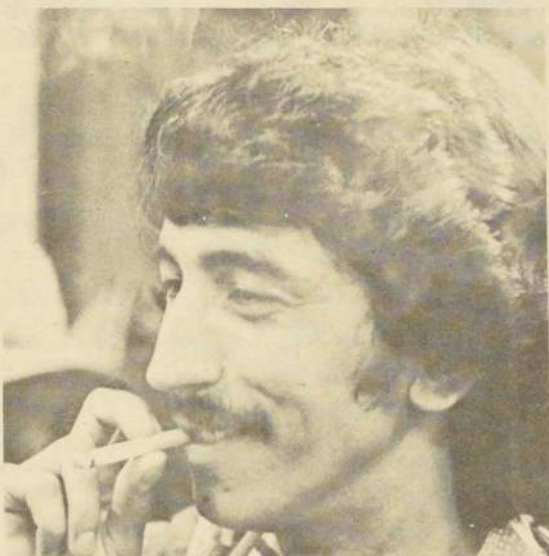
5.- Las reglas corrieron, se aplicaron, sólo que no aparecieron en juego los nuevos "inventos" venidos de afuera. Además, me parece que lo que ha cambiado son detalles que no modifican grandemente el cuadro de un combate.

6.- El público se portó maravillosamente bien, nada que objetar.



1

FERNANDO URZUA



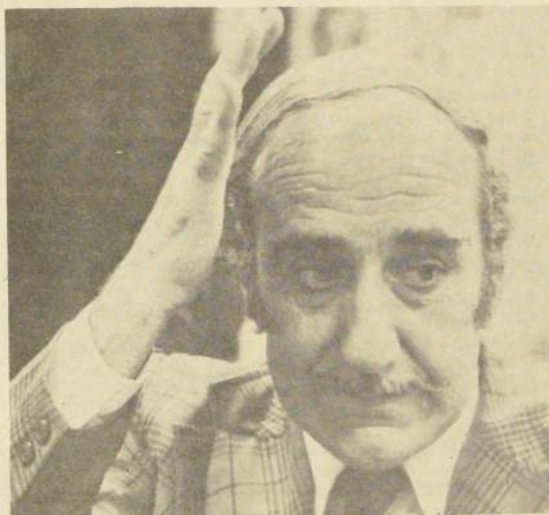
2

EDUARDO WRIGHT



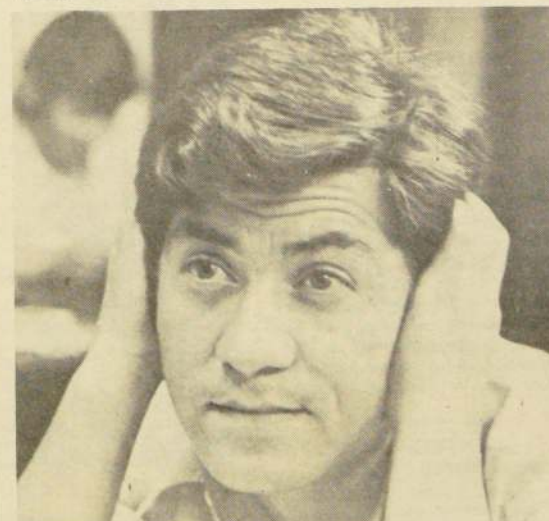
3

ADRIAN VERA



4

LUIS COMTE



6

JORGE DEL MONACO



5

HERNAN ROJAS



JOVENES como éstos engrosarán el plan "79-83", inmediatamente después de quemada la primera etapa dentro de 207 días.



Metas a largo plazo del deporte chileno

# El Largo y Difícil Camino Hacia la Recuperación Internacional



INGEBORG MULLER es la gran figura de la natación chilena.

## EMPRESA PERIODISTICA NECESITA PROMOTORES Y PROMOTORAS

### REQUISITOS

- Edad: 20 a 35 años
- No es necesaria experiencia en ventas
- Con algunos estudios superiores

### SE OFRECE

- Interesantes niveles de comisiones
- Incentivos
- Apoyo publicitario masivo y permanente

Los interesados pueden presentarse en Agustinas 1269.

GERENCIA DE VENTAS

"Esperamos mejorar la cosecha de medallas panamericanas en los Juegos del próximo año, en San Juan de Puerto Rico", comentó Max Flores en el seminario para periodistas deportivos, cuando le correspondió explicar el Plan "79-83" que tiene en ejecución el Comité Olímpico de Chile.

¿Cuántas medallas se pretenden?  
"Unas diez, como mínimo".  
Max Flores es profesor de Educación Física y Gerente Técnico del COCH. Hombre estudioso, ha realizado diversos cursos en el exterior en los que ha recogido un rico bagaje de experiencia y conocimientos que está aplicando en el deporte nacional a nivel de "elite".

El Plan "79-83" es la resultante de un análisis de la situación del deporte chileno, el que debe despreocuparse de la participación olímpica y fijarse como metas los Panamericanos. A esta conclusión se llegó hace tres años, y su resultado fue la puesta en marcha del referido plan, mediante el cual "se pretende lograr un significativo avance del deporte federado y de sus representaciones a nivel internacional".

La denominación del plan corresponde a las metas fijadas. La primera, la participación en los Juegos Panamericanos de San Juan de Puerto Rico, que se "quemará" en 207 días más. Y la segunda, y final, que es la de "llegar a 1983 con una notable superación de la estructura de la práctica y del rendimiento de los deportistas a nivel internacional".

Para la primera parte se ha venido trabajando de preferencia con juveniles, sin descartar a los mayores que tienen posibilidades y que deben llegar, con toda seguridad, hasta San Juan de Puerto Rico. El caso de algunos atletas y ciclistas.

Al regreso del Caribe, el plan sólo contemplará juventud. Continuarán aquellos que hayan cumplido las exigencias y se agregarán nuevos elementos, para ir formando el cuadro que integrará la delegación del 83 a los Juegos de Caracas, Venezuela.

### NO TODOS LOS DEPORTES EN EL PRIMER TRAMO

De acuerdo con lo dispuesto en el Plan "79-83", la Comisión Técnica del Comité Olímpico recoge el trabajo de las Federaciones y termina la elaboración del deportista representativo. En consecuencia, se trata de una iniciativa fundamentada en las directivas máximas de cada disciplina, razón por la cual no todos los

deportes aparecen incluidos en el grupo con pretensiones para 1979, y aparecen algunos trabajando para el 83, como es el caso del básquetbol y el vóleybol, disciplinas de conjunto donde el proceso de recuperación es más lento por diversos motivos, entre los que se incluye un largo período de estancamiento, situación del básquetbol que recién comienza a levantar su rendimiento.

De los 22 deportes considerados en los Octavos Juegos Panamericanos de Puerto Rico, nuestro país debe estar presente en un máximo de 10, que corresponden a los que han venido trabajando y a los resultados internacionales conseguidos, especialmente en los Juegos del Cono Sur efectuados a comienzos de noviembre recién pasado en Bolivia.

Dentro de esos diez deben estar el atletismo, boxeo, ciclismo, gimnasia, hockey sobre

césped, judo, pesas, natación, y hockey sobre patines.

El hockey sobre césped ganó su derecho en el Americano efectuado en México, donde ocupó el segundo lugar; el hockey sobre patines en el Mundial de San Juan, Argentina, y los demás, con excepción del boxeo, por lo que hicieron en los Juegos del Cono Sur, siempre y cuando salven las vallas que, lógicamente, se establecerán como un medio de asegurar una actuación exitosa.

### FUNCIONAMIENTO DEL PLAN "79-83"

El trabajo ha estado en las Federaciones, y la Comisión Técnica del Comité Olímpico ha recogido los frutos, proporcionando los medios necesarios para que maduren.

El COCH dispone de técnicos, de equipo médico, de

ayuda en implementación económica dentro de lo establecido por el Comité Olímpico Internacional, ahora está ampliando la manera que es posible una compensación pecuniaria para cubrir pérdidas de ingresos de la ausencia al trabajo ocupación básica, con el de su preparación y participación en los Juegos Panamericanos y competencias deportivas internacionales. Dispone de la Red Deportiva, que ha dispuesto un hotel para hospedaje de delegaciones que vienen a participar en competencias, transformarse en un lugar destinado a la concentración de deportistas, mientras cumplan con las exigencias. Los deportistas de élite tan recibiendo todo tipo de ayuda, incluyendo la de facilitar su desarrollo, como el caso de estudiantes a quienes se les da la oportunidad de continuar cubriendo los gastos que ello significa, o bien ofrece la oportunidad de trabajo o de perfeccionamiento cuando deje ser figura principal en su participación en el plan.

### LA ESCUELA DE TALENTOS

Para afirmar este trabajo en funcionamiento la Escuela de Talentos, donde forma la nueva generación de deportistas de excepción, funciona con la participación del Ministerio de Educación que abrió las puertas de los internados masculinos y femeninos para recibir a los elementos de provincias. Dirección General de Deportes y Recreación y el Comité Olímpico, y que funciona mediante una organización que permite contar con técnicos de primera línea y medios necesarios.

Son muchos los jóvenes que tienen figuración a nivel panamericano y que, por lo tanto, están en la torre de marfil para la primera etapa que culmina en 207 días más. Sus nombres, para establecer algunos: Luis Negrete, Jorge Standen, Herrera, Jaime Silva, atletismo; Ingeborg Muller, Martín Zamora, en natación; Lorena Lasnibat, Álvaro Bello, en gimnasia; etc.

El deporte chileno, a nivel internacional, comienza a demostrar en el Cono Sur ha estado consiguiendo otras competencias, lo demuestra que los esfuerzos planificados van por buen camino y lo que se pretende puede alcanzar.



LAS JOVENES de la gimnasia aseguran un buen futuro. Con ellas se está trabajando para cumplir las metas fijadas para el 79 y 83.



# El "Grand Prix" se Despidió sin Retorno



JAIME FILLOL ha dado grandes triunfos al tenis chileno. Es hora de comenzar a preocuparse de quien o quienes le sucederán, de interesarse en la juventud. 1979 debe ser el año del tenis joven de Chile

• La competencia que finalizó ayer provocó un descalabro económico, como consecuencia de la falta de figuras. Ya se piensa como reemplazarla. También ahondó la crisis de nuestros tenistas y la necesidad de continuar estimulando a la juventud, la que en enero tendrá una gran jornada internacional en Viña del Mar



Victor Pecci, una figura que va en ascenso y a la que el "Grand Prix" de Santiago le ha servido para promocionarse

Ayer se despidió sin retorno la competencia de tenis "Grand Prix", que por tres años consecutivos se presentó en la capital y que en lo sucesivo será reemplazada por una iniciativa que sea garantía de atracción para el público, como un "match desafío" con invitados de la categoría de Connors, Vilas o Borg, y la presencia de uno o dos chilenos que hayan tenido alguna figuración o estén bien ubicados en el ranking.

La jornada tenística que finalizó ayer constituyó un rotundo fracaso económico como consecuencia del alto costo, un desembolso de 100 mil dólares, que no fueron recuperados y la falta de "luminarias" en el cuadro de participantes. Esto fue previsto por los dirigentes de la Federación, que hace de promotora, y trató de disminuir los riesgos financieros buscando una rebaja en los premios, y al no conseguirlo decidieron enfrentar el compromiso a sabiendas del descalabro económico que ello significaba.

"El desinterés del público fue claro", comentó Juan Carlos Esguep, presidente de la Federación, como corolario a lo sucedido. El dirigente está consciente de que ello fue causado por la falta de grandes figuras y la presencia de tres o cuatro que van camino de los lugares de privilegio, pero que todavía no son sucesos. Un esfuerzo que no puede transformarse en acción promocional para algunos jugadores.

El problema vivido o la falta de entusiasmo que se transformó en una gran pérdida, surgió en todos los sectores. La Federación comprometió a los clubes para que colocaran cierta cantidad de entradas entre sus asociados, a lo que respondieron solamente tres.

## EL CAMBIO NO SE HACE ESPERAR

Las preocupaciones del "Grand Prix" de la ATP ya pertenecen al pasado para los dirigentes federados, quienes frente a lo sucedido están de acuerdo en que no pueden insistir en un nuevo torneo que llevaría el número cuatro, y que para reemplazarlo, para mantener una jornada de gran atrac-



El australiano Paul McNames que llegó a las semifinales. No es una figura de atracción. La ausencia de ellas determinó el "adiós" al Grand Prix



El tenis de menores tiene en Fabrizio Levera, del Club Talagante, a un gran defensor. Es organizador del Nacional "El Cronista"



PEDRO CASTRO, de San Fernando. — Un buen jugador. Como él hay muchos y de ellos hay que preocuparse para reemplazar a las primeras figuras actuales

ción será necesario estudiar un campeonato más pequeño pero más atractivo.

Y se ha bosquejado como podría ser la nueva competencia. Tres o cuatro figuras de primera orden; utilización de un fin de semana, comenzado el jueves o viernes; ocupar un escenario más pequeño que el court central del Estadio Nacional, y establecer un circuito cerrado de televisión, al estilo de las jornadas que se realizan en Estados Unidos y otros países y que resultan espectáculos de alta jerarquía por la calidad deportiva que ofrecen.

## LA INQUIETANTE REALIDAD CHILENA

El último "Grand Prix" jugado en Santiago aumentó las inquietudes sobre la realidad chilena que se vislumbró en la final de la zona Americana de la Copa Davis y que ahora se hizo más notoria al desaparecer los nacionales antes de las semifinales.

En un momento algunos jugadores consiguieron entrar al primer plano del que se han ido alejando con el tiempo, y con excepción de los hermanos Gildemeister, no hay jugadores en quienes se puedan fijar las esperanzas de la afición local.

Frente a este hecho resulta totalmente lógico que la directiva de la Federación que encabeza Juan Carlos Esguep esté vivamente preocupada de la realización del gran campeonato internacional juvenil que se hará a comienzos del próximo año en Viña del Mar, donde el semillero del tenis nacional tendrá una magnífica oportunidad de mostrarse e insinuarse como reemplazantes de quienes por largo tiempo han hecho vivir instantes memorables a nuestro deporte.

Una competencia que no puede estar aislada del apoyo de iniciativas como el Nacional de Menores de Talagante "El Cronista", y de otras competencias que deben efectuarse durante el año, en las cuales sean primeros actores los jóvenes que constituyen una rica fuente de posibles nuevos grandes jugadores.

El tenis nacional tiene que mirar a la juventud y los dirigentes de la autoridad máxima así lo han entendido con su constante apoyo y sus afanes para que los menores entren al plano internacional.



# En el Andarivel de la los Atletas Juveniles



FIGURA.— Una de las grandes figuras del equipo masculino es el lotino Cristián Castillo, que participará en 2.000 metros con obstáculos en 2.000 y 3.000 metros planos.

• Genoveva Caro, de Osorno y Cristián Castillo, de Lota, son las dos "cartas" que tienen las mejores posibilidades en el equipo chileno. Pero también Brasil y Argentina cuentan con figuras de mucha proyección futura

El atletismo chileno siempre ha estado en una ubicación privilegiada respecto al resto de Sudamérica. Los días 15, 16 y 17 de este mes los atletas de la categoría juvenil deberán mantener esta jerarquía en Sao Paulo, Brasil, en el Campeonato Sudamericano.

Desde un principio podemos asegurar que las marcas que se van a lograr en esta competencia no serán de lo mejor. El motivo es que el torneo en un principio estaba programado para octubre, pero debido a problemas con la sede fue postergado. Desde hace mucho tiempo los entrenadores trabajan en forma científica, preparan a sus atletas, para que estén en el máximo rendimiento en cierto período. Para este sudamericano los atletas comenzaron a entrenar a principios de año, para en octubre estar al rendimiento máximo, es así que el cambio de fechas traspapeló todo el trabajo.

La selección nacional estará compuesta por 23 varones y 15 damas, entre los cuales hay algunos con muchas probabilidades de éxito. Una de las figuras que más prometen es Cristián Castillo, de Lota, discípulo de Jorge Grosser. El joven atleta clasificó para representarnos en 2.000 metros con obstáculos, 3.000 y 2.000 metros planos. Para Castillo no es ninguna novedad este tipo de competencias, ya lo vimos ganar el sudamericano de menores realizado en nuestro Estadio Nacional.

Otras de las grandes figuras, será sin duda Genoveva Caro, de Osorno, ya que ella es la dueña del record sudamericano de 1.500 metros planos. Acerca de esta figura se estuvo corriendo el rumor de que no participaría de la selección debido a que no se presentó para el último

control. Pero debido a sus antecedentes atléticos también fue incluida en la nómina de los que viajan.

La categoría juvenil abarca hasta los 18 años, por lo tanto otro de los grandes problemas que han debido enfrentar los atletas es arreglar sus problemas escolares, ya que la mayoría cursan el último año de educación media.

Para Mónica Regonezzi, representante chilena de los 800 y de los 1.500 metros planos, este problema no existe. "Salió todo bien con la fecha, la próxima semana hago la prueba de aptitud académica y el día 13 viajamos. La única lastima es que voy a perderme la fiesta de graduación del colegio. Pero no me importa, mucho, porque entre competir en el sudamericano e ir a mi fiesta de graduación, prefiero mil veces el sudamericano". Además Mónica nos contó que cree tener buenas posibilidades en los 1.500, nos aseguró que por lo menos va a estar entre los tres primeros



LANZADORA.— Marcia Albornoz, una figura que día a día se supera como

atleta. Competirá en el lanzamiento de bala, que es su prueba fuerte.



LA POSTA, OTRO RETO.— También existen posibilidades para Chile en la posta, sobre todo cuando viajan tres excelentes velocistas: Carla Herencia, Cecilia Rodríguez (ambas en el grabado), y Daysi Salas.

**INSTITUTO "MONTMARTRE"**  
ESCUELA DE  
**CHOFERES**

**CURSOS  
DE CHOFERES**

**PARA OBREROS  
SOLAMENTE**

Enseñanza garantizada para carnet de chofer, formación completa para conductores de vehículos motorizados, Mecánica, Reglamento del Tránsito, Electricidad de Automóviles y Manejo Práctico en autos de la Escuela equipados de doble comando.

Este curso es de seis meses de duración, la enseñanza se hace fuera de las horas de trabajo, el alumno por ser obrero paga sólo los gastos que origina hacer esta clase de enseñanza.

Requisitos: ser obrero, saber leer y escribir, tener edad entre 18 y 45 años.

Matrículas: Martes 19 Horas, Jueves 19 Horas, Sábado 16 Horas.

valor \$ 350.

Alameda 6036, Estación Metro Las Rejas.



# La Esperanza Correrán



lugares de su prueba. A su juicio el equipo masculino va muy bien preparado y cree que los con mayores posibilidades son los saltadores. En cuanto a las damas piensa que las pruebas más seguras son los 100 y 200 metros planos (a cargo de Carla Herencia y Cecilia Rodríguez).

En cuanto al tren de entrenamiento conversamos con Felipe Edwards quien nos representará en 110 y 400 metros planos con vallas. "El encargado de los Juveniles de la Federación, Miguel Viguera, dijo que hace dos meses estábamos mejor que ahora. Toda la gente se había preparado para octubre. De todas maneras se puede decir que estamos bien, los días miércoles entrenamos todos los seleccionados de Santiago, en el rekortan

del Estadio Nacional. Cada atleta se ha mantenido entrenando con sus respectivos maestros y yo creo que luego nos irán a concentrar para pulir algunos detallitos".

¿Te ha representado problemas con el estudio la fecha? "La verdad es que sí pero ya lo tengo todo arreglado. Yo estudio Ingeniería en la U. de Chile y tuve que conseguir postergación de algunas pruebas y adelantamientos de otras. Además que uno es atleta, entrena todo el año para representar al país, no hay nada que nos detenga".

#### LISTA DE SELECCIONADOS

**DAMAS.**— Gladys Aguayo, Marcia Albornoz, Genoveva Caro, Carmen Garit, Carla Herencia, Mireya Jeria, Carolina Kitsteiner, María Labarca, Gloria Martínez, Mónica Regonezzi, Cecilia Rodríguez, Daysi Salas, Patricia Núñez, Patricia Deck y Nancy González.

**VARONES.**— Marcelo Abasolo, Cristián Castillo, Augusto Colarte, Marcelo Cibie, Felipe Edwards, Juan Carlos Fuentes, Juan Jofré, José Jara, Víctor Migliaro, Arturo Merino, Javier Olivero, Blas de

**VELOCIDAD.**— Carla Herencia, la mejor velocista de la categoría juvenil, quiere mantener su supremacía continental en 100 metros planos.



**VALLISTA.**— Felipe Edwards actuará en los 400 y 110 metros vallas.

Mir Pidal, Guillermo Reyes, Alfredo Sancho, Fernando Sancho, Francisco Sánchez, Enrique Tapia, Gert Wail, Gustavo Wielandt, Roberto Carter, Joaquín del Real, Sergio Yáñez y José Aguilar.

**Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago.**— En los autos N° 4112 de Propositiones de Convenio de S/A/C/ SAAVEDRA BENARD la deudora solicitó se declarara aprobado el convenio por no haberse formulado impugnaciones dentro del plazo. El Tribunal proveyó: "Santiago, Diciembre 1° de 1978. Atendido el mérito de los antecedentes certificación de Fs. 404 vuelta y de acuerdo con lo dispuesto por el Art. 157 de la Ley de Quiebras, téngase por aprobado el convenio de que da cuenta el acta que rola a Fs. 340 y siguientes. Notifíquese esta resolución mediante avisos extractados que deberán publicarse por tres veces en el diario El Cronista. La Secretaria.



**LOS CUATROCIENTOS.**— La hermosa Cecilia Rodríguez estará a cargo de los 400 metros planos, siendo otra de las posibles vencedoras.

Lunes 4 de Diciembre de 1978

#### ESTRUCTURAS Y MAQUINARIAS DE CONSTRUCCION

### FERRO-CHILE S.A.

#### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cítase a los Sres. Accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día viernes 15 de diciembre de 1978, a las 12 horas, a realizarse en Estado N° 337 Of. 708, a fin de pronunciarse sobre la Memoria Anual y Balance General al 30 de junio de 1977 y designar inspectores de cuenta para el próximo ejercicio.

#### CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos señalados anteriormente el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 12 y 15 de diciembre, ambas fechas inclusive.

PRESIDENTE

GERENTE GENERAL

## LA BOLSA DE COMERCIO REPUDIA EL BOICOT

Ante el acuerdo de la ORIT que dispone un boicot internacional al envío de mercaderías desde y hacia Chile, la Bolsa de Comercio expresa su más enérgico repudio a dicha medida que vulnera el ejercicio del libre comercio y tiende a lesionar el legítimo derecho de nuestro país a alcanzar un creciente progreso económico.

Llamamos a todas las fuerzas vivas de nuestra Patria a estrechar filas junto al Gobierno, a fin de combatir unidos contra este atentado a nuestra soberanía, señalando a todo el mundo la injusticia de dicho acuerdo que constituye una violación a los derechos humanos más elementales, a la vez que causaría un daño directo a extensos sectores laborales.

BOLSA DE COMERCIO DE SANTIAGO



# Un Niño de 5 Años Será "Mascota Viviente" del Mundial de Fútbol

• El pequeño, conocido como "lolo", ya es famoso por su aparición en el cine español

Madrid

Un niño "precoz", rubio y de ojos azules, que a los cinco años de edad ya conoce el éxito y la fama por el cine, Manolo "Lolo" García, será la "mascota viviente" del Torneo Mundial de Fútbol 1982.

Por primera vez en la historia de este evento de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA), el gran símbolo no será una figurita cualquiera, sino un

ser de carne y hueso, que a su corta edad no sabe aún lo que significa ser "mascota".

El presidente del comité organizador del Mundial-82, Raimundo Saporta, lanzador de la idea, la presentará el próximo 15 de diciembre a sus compañeros, y si es aprobada, como se espera, España será pionera en el mundo futbolístico de contar como "mascota" a un ser humano.

"Lolo" —conocido popularmente así, a secas—, aparecerá por el mundo entero vistiendo los colores de la selección nacional española y con la cabeza descubierta, pero también lo hará luciendo en ésta el "tocado típico" de cada región hispana.

Surgido a la fama, después de haber sido escogido por el productor cinematográfico Antonio Mercero, de entre más de 5.000 niños, por la película "La Guerra de Papá", ahora la acrecentará como el símbolo famoso del evento universal.

El pequeño, en su infantil ingenuidad, no supo explicar

lo que le significará ser "mascota", pero dio una versión muy original.

Cuando un periodista del diario "Informaciones" lo interrogó sobre el tema, con gran desparpajo, respondió:

"Mascota es lo que come Zarpa".

Pues bien: Zarpa es un pequeño perro que tienen sus padres, y "mascota" un producto que bajo ese nombre se elabora en España como alimento para los canes.

Raimundo Saporta, el presidente del comité organizador del Mundial-82, quiere como "mascota" a un ser humano, porque "ayudará con su presencia a que el campeonato esté "desdramatizado" y su imagen resulte más positiva, romántica y económicamente".

"Lolo" aparecerá en todos los símbolos mundialistas con

el uniforme español en una posición de shutar el balón hacia una hipotética portería.

Su alegría, su propia presencia de niño vivaz, aseguran una gran parte del éxito al evento de la "FIFA", que España quiere que sea uno de los mejores de los hasta ahora realizados.

Indudablemente "Lolo" tiene pensamientos originales y sus respuestas así lo señalan.

"Soy del Atlético (de Madrid), porque pierde", afirmó el pequeño, lo que sin duda alegrará a los parciales de otros clubes, pero desde luego no a los jugadores de la oncená "rojiblanca".

El personaje infantil que salió del cine, será otro de los eslabones del evento de 1982, y sin duda ninguna despertará la simpatía de niños y mayores —amantes o no del fútbol— en todo el mundo (EFE).



EN 1978 FUE EL "gauchito"... España ha elegido como "símbolo viviente" del Mundial de 1982 a un pequeño niño rubio de ojos celestes... "Lolo" será conocido internacionalmente en los próximos meses.

## Panamericanos de Ciclismo Juvenil

### Los Uruguayos Ganaron Ruta Contra Reloj por Equipos

• Cuarteta venezolana ocupó segundo lugar

Montevideo

Uruguay ganó ayer en la mañana la competencia de ruta contra reloj por equipos, de los Segundos Campeonatos Panamericanos de Ciclismo Juvenil, empleando un tiempo de 1 hora, 34 minutos, 31 segundos y 94/100 para recorrer los 65,100 kilómetros.

El segundo puesto correspondió a Venezuela con un tiempo de 1H, 37M, 37S, 80/100.

Integraron el cuarteto uruguayo Waldemar Bernera, Angel Castro, Federico Moreira y Walter Sassen.

Defendieron los colores venezolanos Juan Bautista Moreno, Carlos Alberto Villazana, Olinto Silva y José Perdomo.

Las presentaciones de Argentina, Brasil, Bolivia, Puerto Rico y República Dominicana no intervinieron en la prueba en razón de que el congreso Técnico resolvió que se corriera con una transmisión de 7,50 metros, para lo que no estaban adaptadas sus máquinas.

#### CEREMONIA SUSPENDIDA

La ceremonia de inauguración y la primera etapa del II Campeonato Panamericano Juvenil de Ciclismo fueron aplazadas la noche del sábado por razones climáticas.

Los organizadores adoptaron la medida por la intensa lluvia que se abatía sobre esta capital durante las últimas horas y dijeron que el programa de competencias se iniciaría el domingo con la prueba de ruta por equipos contra reloj sobre un total de 67,5 kilómetros.

Aún no se resolvía cuándo se disputará la prueba del kilómetro contra reloj suspendida ayer.

Participan del Campeonato pedalistas menores de 19 años de Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Puerto Rico, República Dominicana, Uruguay y Venezuela (UPI-AP).

## A equipo de La Reina

### Muchachos de Chilectra Ganaron en Interboxeril

Los representantes de Chilectra se impusieron a los de La Reina en el intercambio boxeril sostenido este fin de semana, en el gimnasio Sichel de la capital.

El mejor combate de la jornada fue, sin duda, el que enfrentó a Patricio Carachi (Ch) versus José Coronado. Ganó el primero de los nombrados por decisión.

Otros resultados de la noche fueron Fidel Parraguez (Ch) le ganó por puntos a Juan

Cerda (La Reina); Alex Muñoz (Ch) por puntos a Gonzalo Muñoz (La Reina); Bernardino Relliman (Ch) por puntos a Manuel Carrera (La Reina); Edison Herrera (Ch) por puntos a Julio Chacana (La Reina). Un sexto combate tuvo desarrollo irregular y finalizó cuando el árbitro descalificó a los dos protagonistas (por emplear la cabeza). Enrique García (Ch) y Juan Méndez (La Reina).

## INDUSTRIA METALURGICA DUROCROM S.A.

Autorizada por Resolución N° 364-C del 29.12.74, publicada en el Diario Oficial del 16.1.75.-

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1977

CAPITAL AUTORIZADO : \$ 80.000.-  
CAPITAL SUSCRITO : 80.000.-  
CAPITAL PAGADO : 80.000.-

### DIRECTORIO

Domicilio: Exequiel Fernández N° 402  
Telefóno: 43357

PRESIDENTE : RAUL ZORRILLA MOREIRA  
VICE-PRESIDENTE : ALFREDO EISENBERG GRIMBERG  
DIRECTOR GERENTE : SALOMON BARANOVSKY DAVIDOVICH

### DIRECTORES:

MAGDALENA CZUCKERMAN SCHWARTZ EDITH CZUCKERMAN SCHWARTZ  
ALBERTO ROJAS PANTOJA ANTONIO HURTADO PEREZ

### CUENTAS DE PATRIMONIO

GRUPOS Y CONCEPTOS	TOTALES	GRUPOS Y CONCEPTOS	TOTALES
<b>ACTIVO</b>		<b>PASIVO</b>	
<u>CIRCULANTE</u>		<u>CIRCULANTE</u>	
Financiero	5.046.713,05	Obligaciones Corto Plazo	311.774,35
Existencias	323.267,69	Provisiones Corto Plazo	1.212.582,16
Gastos Anticipados	84.682,49	Total Pasivo Circulante	1.524.356,51
Total Activo Circulante	5.454.663,23	<u>LARGO PLAZO</u>	38.692,27
<u>FIJO</u>		<u>CAPITAL Y RESERVAS</u>	
Físico	7.938.492,72	Capital	80.000.-
Financiero	36.235,11	Reservas de Utilidades	245.104,37
Intangible	13.131,54	Reservas de Revalorizaciones	10.884.266,85
		RESULTADOS DEL EJERCICIO	670.102,40
	13.442.522,60		13.442.522,60

### CUENTAS DE ORDEN

DEBE	GRUPOS Y CONCEPTOS	TOTALES	HABER	GRUPOS Y CONCEPTOS	TOTALES
	Garantía del Directorio	38.500.-		Responsabilidad por Garantía del Directorio	38.500.-



# INDUSTRIA METALURGICA DUROCROM S.A. (Conclusión)

## CUENTAS DE RESULTADO

POR EL EJERCICIO COMPENDIDO ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1977

GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>		
Ingresos de Explotación		5.293.971.-
Costo de la Función Explotación (Menos)		(2.817.233,05)
Resultado Bruto		2.476.737,95
Costo de la Función Ventas (Menos)		( 7.102,25)
Costo de la Función Administración (Menos)		(1.182.718,13)
Resultado Operacional		1.286.917,57
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>		
Ingresos Fuera de Explotación		
Intereses Depósitos a Plazo	462.067,95	
Otros Ingresos Fuera de Explotación	3.904,60	465.972,55
Egresos Fuera de Explotación (Menos)		
Intereses y Reajustes	22.045,24	
Remuneración del Directorio		
Dieta por Asistencia a Sesiones	11.928,66	
Castigo Inversión Plan Habitacional	63.336,74	(97.310,64)
Resultado antes de Corrección Monetaria		1.655.579,48
Corrección Monetaria (Más)	194.522,92	
Impuesto Renta (Menos)	(900.000.-)	( 705.477,08)
Utilidad Líquida del Ejercicio		950.102,40

### NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

#### NOTA N° 1 : RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS.

##### a) General.

Los estados financieros de la sociedad se han corregido monetariamente de acuerdo a las normas establecidas en el Art. 41° de la Ley de Impuesto a la Renta, determinándose un abono neto a resultados de \$ 194.522,92, cuyo detalle es el siguiente:

	Pérdida	Ganancia
Cargo a Resultado por corrección monetaria del Capital Propio	4.521.048,41	
Abonos a Resultado por corrección monetaria de:		
Inversión en Instituciones Financieras		1.074.771,26
Depósitos para Importación		208.468,84
Existencias		69.632,15
Pagos Provisionales Mensuales de Impuesto		95.186,35
Gastos Anticipados		8.389,19
Activo Fijo Físico		3.239.370,96
Activo Fijo Financiero		14.498,39
Marcas Comerciales		5.254,19
	4.521.048,41	4.715.571,33
Utilidad por Corrección Monetaria	194.522,92	
	4.715.571,33	4.715.571,33

##### b) Activo Fijo Físico.

El activo fijo físico se presenta al costo de adquisición más revalorizaciones legales. La depreciación se calculó sobre el valor neto revalorizado de cada bien, en base a los años de vida útil remanente.

#### NOTA N° 2 : TRANSACCIONES DE ACCIONES DE LOS DIRECTORES.

Durante el ejercicio, la Sra. Edith Czuckerman S. vendió a la Sra. Magdalena Czuckerman S. 2.800 acciones.

ENRIQUE TORQUERA S.  
Contador  
Reg. C.C. N° 22.142 Lic. N° 816566

SALOMON BARANOVSKY D.  
Director-Gerente

### CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el balance general de la sociedad INDUSTRIA METALURGICA DUROCROM S. A. al 31 de Diciembre de 1977, encontrándolo conforme con los saldos que arrojan las tarjetas de mayor.

RICARDO SCHWARTZ RACZ

ELLA BARANOVSKY CZUCKERMAN

Lunes 4 de Diciembre de 1978

revista de los  
DEPORTES  
El Cronista

### Sorpresa en Copa alemana

## Aficionados Derrotaron al Puntero

Bonn

El equipo del Kaiserslautern no pasará a jugar los octavos de final de los encuentros de Copa Alemana por haber sido derrotado, por dos goles a uno, por el conjunto de aficionados SV Sudwest Ludwigshafen.

El Kaiserslautern que continúa en el primer puesto de la clasificación general de la liga alemana de Primera División, no logró encontrar su juego y además se quedó sin el jugador Briegel al expulsarle el juez del campo a los 30 minutos del encuentro por haber pegado a un contrario.

Segundos antes que concluyera el encuentro tuvo el Kaiserslautern una oportunidad única de empate al disparar el jugador nacional Klaus Toprmeller un penal que fue parado por el portero Dieter Hermann del Ludwigshafen.

Pero no solo el Kaiserslautern fue el único equipo de Primera División alemana que fue desplazado del Campeonato de Copa, ya que esta misma suerte corrieron otros cuatro conjuntos.

Borussia Moenchengladbach, Schalke 04, Eintracht Braunschweig y Darmstadt 98, todos ellos de Primera División, quedaron eliminados del Campeonato de Copa al ser derrotados por sus respectivos rivales. (EFE)

### ESPERAN A JUVENILES DE CHILE

Lima

Mañana martes 5 es esperado en esta capital el seleccionado juvenil de fútbol de Chile que disputará con su similar de Perú un partido de práctica con miras al próximo sudamericano a jugarse en enero en Uruguay.

El lance será en el Estadio Nacional.

El partido de vuelta se jugará el 13 del presente mes en Santiago.

El seleccionado local, también tiene previsto jugar partidos de ida y vuelta con seleccionados juveniles de Paraguay y Colombia. (AP)

### EL MUNDIAL DE ESPAÑA

Lima

La Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF), dará todo su apoyo para que 24 equipos disputen el próximo mundial de Fútbol a realizarse en España en 1982.

La fija reiteración del máximo organismo del balompié sudamericano fue expresado por el presidente de la CSF, Teófilo Salinas, en esta capital.

El máximo dirigente sudamericano dijo que tal aspiración es un viejo proyecto de la CSF y reiteró que en el Mundial de España 24 equipos podrían disputar el magno evento deportivo.

En días pasados la Unión Europea de Fútbol (UEFA) se pronunció de que solamente 16 equipos deberían participar en el Mundial de España y desestimó la cantidad propuesta por la CSF, por considerar que tal número haría perder la calidad a la final futbolística. (AP)

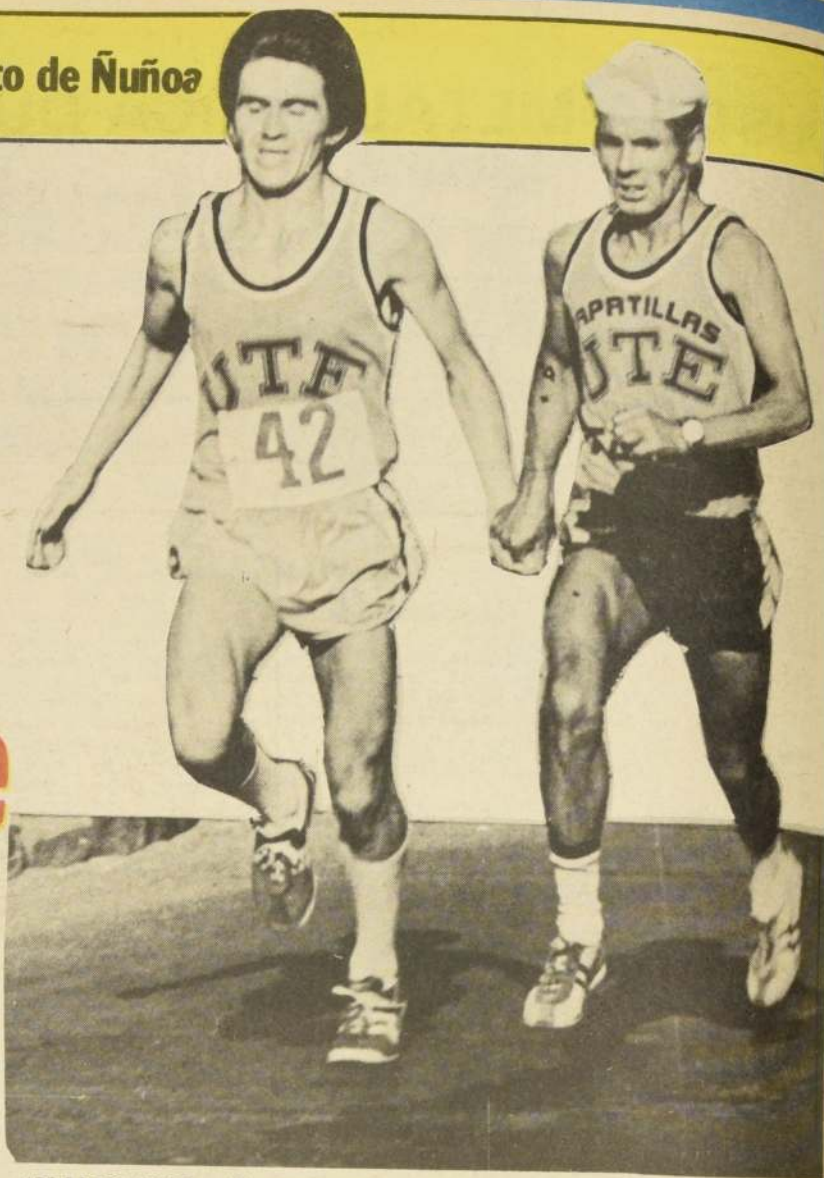


Flojos se demostraron los corredores en circuito de Ñuñoa

# El Trote de Ramírez no Llega a San Silvestre

• Carlos Carvajal, la única figura participante de calidad suficiente como para San Silvestre, no se exigió y, literalmente, regaló la carrera a su compañero de equipo José Ramírez. quien ha dado grandes satisfacciones al país, pero este legendario atleta ya no se encuentra en condiciones como para competir con los mejores del mundo.

Texto: José Luis Montes Fotos: Juan Pérez



ASI LLEGARON.— No parecía carrera. Llegaron los dos juntos y el más joven, Carlos Carvajal (42), cedió el triunfo a su compañero de equipo José Ramírez.

El examen que rindieron este fin de semana los pedestistas para la "Carrera de Navidad", de donde saldrán los dos fondistas que representarán a Chile en la "Corrida de San Silvestre" no fue del todo satisfactorio. El ganador oficial fue José Ramírez, con 42,48 minutos para una distancia de aproximadamente, 14 kilómetros. Decimos el ganador oficial porque, en la realidad, la competencia fue un empate entre Carlos Carvajal y José Ramírez (ambos de la U.T.E.). Los dos llegaron tomados de la mano a la meta y el más joven, Carvajal, cedió amablemente la "cortada de lana" a Ramírez.

Pese al día caluroso, el entusiasmo de los corredores impregnó a toda la comuna de Ñuñoa (donde se realizó la competencia). Casi 80 corredores salieron en compacto pelotón desde la plaza Ñuñoa. Siguió por Irarrázaval hasta Av. Bustamante y ya en ese punto eran pocos los que encabezaban la carrera. Atrás un desperdigado regimiento de corredores que cubría cuerdas y cuerdas.

La participación y el entusiasmo fue grande, pero los

destacados no demostraron un real esfuerzo. Quizás esperan la "Carrera de Navidad" para demostrar sus condiciones y tomaron esta prueba sólo como un entrenamiento. Pero, la cosa es que así como corrieron no demostraron nada extraordinario. Si esta fuera la real condición existente ninguno de los que participaron el sábado estaría apto para una competencia como lo es la "Corrida de San Silvestre".

Los fondistas más destacados, Ramírez y Carvajal, hicieron la carrera casi solos. Poco más allá de la mitad del recorrido se arrancaron e hicieron la carrera a un paso flojo, sin intención de tratar de quebrarse el ritmo y pelear decididamente el triunfo.

Se espera con interés, en el mundo del atletismo la "Carrera de Navidad". Allí los fondistas tendrán que demostrar real calidad. En esa ocasión intervendrán atletas tales como Alejandro Silva, Luis Bordonos, corredores de gran experiencia y que luchan cada segundo y cada metro del recorrido. Entre los dos atletas ya nombrados y Carvajal, estará la pelea en esa prueba del 24 de diciembre.

Finalizada la competencia sabatina conversamos con Carlos Carvajal. No jadeaba ni su cara demostraba haber realizado un gran esfuerzo. "La verdad es que corri suelto. Tomo esto como un entrenamiento. —dijo—. Venía a estar entre los primeros lugares y no me exigi en ningún momento. Me he mantenido entrenando bien, más en pista que en la calle y creo que puedo ser uno de los participantes en San Silvestre. Por el momento todo es preparación para la prueba de Navidad y allí sí que estaré dándome entero por el triunfo. Será una prueba interesante y difícil de ganar. Pido que no se me critique por esta carrera, ya que es sólo parte de la preparación. . . . Me estoy guardando para la prueba de fuego".

Por otro lado hay que reconocer que el fondismo mantiene en Chile vivo su atractivo. A cada competencia que se realiza asisten docenas de corredores y la mayoría llega a la meta. Pueden aparecer descolantes figuras. El río del fondismo, atrapa a nuevas caras renovando su corriente y manteniendo el nivel que ha sido característico al país, durante varias décadas.

revista de los  
DEPORTES  
El Cronista



GRAN ENTUŚIASMO.— Alrededor de 80 fueron los participantes de la última carrera previa a la competición de Navidad: primer examen para San Silvestre.



# CARTA DE AJUSTE

★ Programación en Colores

## canal 5

- 13.15 CARTA DE AJUSTE.
- 13.31 24 HORAS.
- 13.40 RAQUEL: Teleserie.
- 14.55 ISABELITA: Teleserie.
- 16.00 LLANERO SOLITARIO.
- 16.30 PIN PON: Programa infantil.
- 17.00 HIJO DE METEORO: Serie de dibujos animados.
- 17.30 MAVERICK.
- 18.30 THE MIDNIGHT SPECIAL: Musical.
- 19.00 WENDY Y YO
- 19.30 BONANZA.
- 20.30 VAMOS A DORMIR.
- 20.35 SUPER AGENTE 86.
- 21.00 PRIMER PLANO: Noticias.
- 21.30 SHOW DE GOLES.
- 22.30 SUPER CINE: "LA PROTEGIDA DE PAPA". Comedia: Rita Hayworth, Glenn Ford.
- 00.15 MENSAJE RELIGIOSO: Reflexiones cristianas del R. P. René Pienovi.

## canal 7

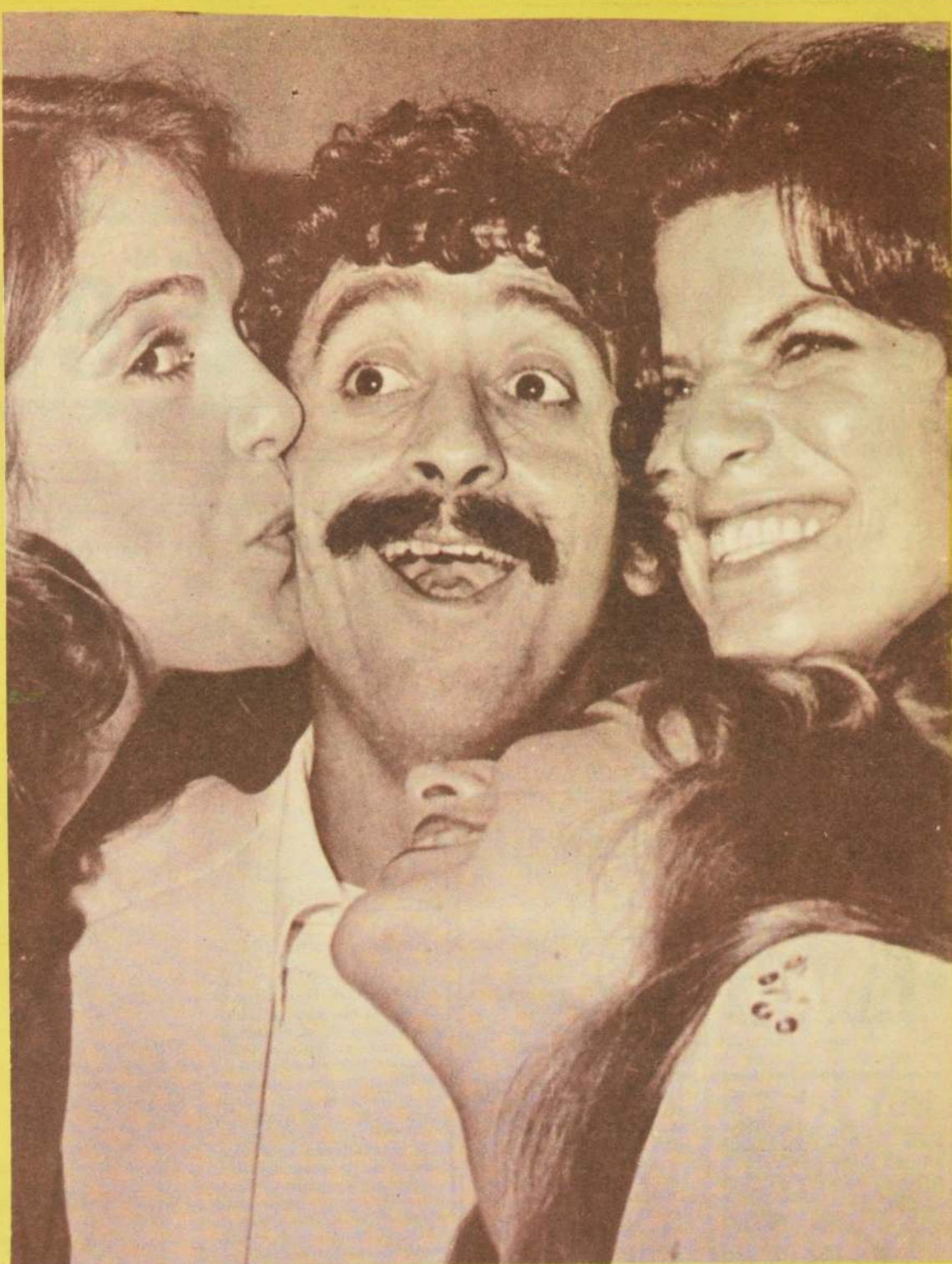
- 11.30 CARTA MUSICAL
- ★12.00 CEPILLIN.
- 12.25 APERTURA
- 12.30 EDICION UNO, avance informativo.
- ★12.45 ESTUDIO ABIERTO. Maria Teresa Serrano y Pepe Guixé
- 13.45 CEMA CHILE
- ★13.55 PASIONES ENCENDIDAS, teleserie mexicana
- 14.45 LAURA Y VIRGINIA, teleserie.
- 16.00 YA SOMOS AMIGOS —CUENTAME POR QUE ¿Por qué le sale nata a la leche? —LA TIA PATRICIA EN EL LION SAFARI. —LOS PICAPIEDRAS. —SUPER PRESIDENTE
- 17.15 CODIGO R. serie de acción:
- 18.15 TARDE DE CINE: Hoy: LA FIERA, con Roger Parry y Peggy Ann Garner. Un filme de aventuras.
- ★19.50 EL CHAVO
- 20.28 HACER TUTO CON ITO E ITA
- ★20.30 SESENTA MINUTOS
- 21.25 TV TIEMPO
- ★21.30 ¿QUIEN SON YO? Una entretenida incógnita que se resuelve por medio de juegos, pruebas e ingenio. Conduce Enrique Bravo Menadier.
- 23.00 KOJAK
- 00.10 AMOR A LA AMERICANA. Esta noche: "El amor y los días difíciles".

## canal 9

- 12.40 CARTA DE AJUSTE
- 12.55 PORTADA CHILENA: Cuarteto Amaral.
- 13.00 EN SU CASA: Emilio Gaete y Silvia Piñero departen con sus diversos invitados.
- 13.15 LA CALDERA DEL DIABLO.
- 14.20 CINE PARA RECORDAR: "MADEMOISELLE FIFI". Con Simone Simón y John Emery. Basada en un relato de Guy de Maupassant.
- 16.05 SOLO PARA MENORES: CLUTCH CARGO: dibujos animados.
- ★17.55 CENTRALIZATE GALLO EN LA ALTA TENSION: presentada por Coco Legrand.
- 18.20 SEPTIMO ARTE: "LA JUVENTUD MANDA" con Frankie Avalon y Annette Funicello.
- 20.02 CUANTO SABE USTED
- 20.03 EN SU CASA... LA VIDA MISMA. Silvia Piñero y Emilio Gaete
- ★20.25 KNOCK OUT FAMOSOS Ali-Patterson.
- 20.30 VISION NOTICIOSA: Cincuenta noticias en treinta minutos, con Juan G. Vivado.
- ★21.18 EL TIEMPO
- 21.25 LOS VENGADORES: Serie policial.
- 22.25 COSA JUZGADA
- ★23.25 NOTICIAS: con Fernando James
- 23.35 ESPEJO DEL DESTINO: Serie americana de suspenso.

## canal 13

- ★11.00 CARTA DE AJUSTE.
- 11.40 LA GRAN ESFERA AZUL. Serie infantil.
- ★12.05 AQUI, AHORA. Programa misceláneo
- 13.00 ALMORZANDO EN EL 13, con la conducción de la periodista Carmen Jaureguiberry. Tema: "Las Carreras de Biología, Física, Química y Matemáticas".
- 13.55 MI HERMANA GEMELA. Teleserie venezolana
- ★15.35 MARCHA NUPCIAL. Teleserie mexicana.
- 16.50 SACAPUNTA, Programa infantil con el tío Alejandro. Teatro Infantil con los Bojigangas.
- 17.15 SALPICON.
- ★17.40 DISCOTHEQUE HOT CITY. Telediscoteca, con las superestrellas de la canción popular.
- 18.00 CINE EN SU CASA: Hoy "La carga fatal", Guy Madison, Frank Lovejoy, Helen Westcott, Vera Miles. Western-aventuras.
- ★20.00 LAS AVENTURAS DEL TOPO GIGIO.
- 20.25 LA FAMILIA TELERIN.
- ★20.30 TELETRECE, Noticias con la conducción de César A. Santis.
- ★21.25 HOY EN LA HISTORIA.
- ★21.30 ADANES vs Evas, nuevo programa concurso. Hoy participan representantes de la Escuela de Medicina de la U.C. Conduce Gina Zuanic y Javier Miranda.
- 22.30 LOS NOVATOS, serie de acción y aventuras
- 23.30 CINE DE MEDIANOCHE, hoy: "Cacería en los mares", John Wayne, Lan Turner, Tab Hunter.



# Las 3 Ganadoras Consuelan a Florcita Motuda

Ni amargado ni triunfador moral. Nada de eso va con la personalidad de Raúl Alarcón. "Estoy satisfecho", dijo, porque mostré un nuevo camino musical que de a poco se irá imponiendo. Seguiré creando canciones en mi estilo".

Tiene razón. Porque este personaje singular que tuvo la virtud de hacer vibrar a Chile entero, de ubicarse en el centro de una polémica encendida, de acaparar sobre su persona elogios desmedidos y críticas acerbas en demasía, fue poco a poco ganándose la simpatía del público y el corazón de los artistas extranjeros.

Aquí está la prueba, en estas magníficas fotos de Alberto Bravo. Las tres hermosas ganadoras del Festival OTI, Denise de Kalafe, de Brasil; Susy Lemán, de Estados Unidos, y Lupita D'Alessio, de México, le entregan su afecto al chileno cuyo pintoresquismo definitivamente no nace de un afán publicitario ni exitista,

sino de una auténtica necesidad de expresión propia, de una personalidad exuberante y distinta; acaso el sello de los verdaderos artistas.

"Florcita Motuda", vilipendiado cuando ganó la OTI nacional, fue ovacionado al

perder la OTI internacional. En el lapso que medió entre una y otra final, su "Pobrecito mortal" consiguió convencer al público chileno. No alcanzó a convencer a los jurados extranjeros, que deben haberse sorprendido tanto como nosotros cuando escucharon el tema por

primera vez. Es una canción que necesita ser oída con calma, más de dos veces, para empezar a darse cuenta que no es una locura sin ton ni son, que su letra algo dice, que su música es válida, que el todo resulta armonioso y deja algo más que una melodía pegajosa. Tal vez una sonrisa, quizás una meditación.

En cualquier caso, Chile mostró algo a Iberoamérica. Y lo entendieron, mejor que nadie, las triunfadoras del festival que entregaron apoyo, cariño y admiración a Raúl Alarcón. Los integrantes de la delegación norteamericana lo invitaron a Miami. "Florcita Motuda" mostrará lo suyo en un medio en que las innovaciones no atemorizan. A lo mejor vuelve convertido en una figura tan grande como lo fue, en su época, el sorprendente Elvis Presley, o los inesperados Beatles. Puede que en casa tengamos al astro del futuro que se asoma al triunfo desde la ventana de la OTI.







LA SIMPATICA mexicana Lupita D'Alessio fue una de las más promocionadas en los medios de difusión chilenos. En el grabado junto a su director de orquesta, Chucho Ferrer.

## SE LUCIO EL SELLO QUATRO

Verdaderamente ha dado que hablar el sello disquero "Quatro", que promocionó con toda el alma a los dos artistas de sus registros que participaron en la OTI: el chileno Florcita Motuda y la mexicana Lupita D'Alessio. Esto, muy diferentemente a lo que sucedió con las otras casas disqueras, que ignoraron olímpicamente —al menos así pareció— a sus artistas. Tan bueno fue el trabajo de los de "Quatro" que la brasileña Denise de Kalafe, que no tiene sello que la presente en Chile, pidió que fuera esta empresa la que distribuyera por estos lados sus grabaciones.

**LO MEJOR  
EN  
TANAX  
ES  
TANAX**

**HOY**  
SAN JAVIER  
DEBUT  
NOCHE 9,30

**MAÑANA**  
LINARES  
DEBUT  
NOCHE 9,30

## TEATROS

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (89350). M. "Esperando a Godot".  
ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). M. "El mercader de Venecia".  
BULNES. Av. Bulnes 188 (89519). M. "Lo crudo, lo cocido, lo podrido".  
CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350). M. "El gran deschave".  
CASA DOÑA JAVIERA. San Diego 847 (63054). V. "Edo. Peralta".  
CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (62759). 20 horas. "El violinista en el tejado".  
CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS. En Gira.  
HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). 20.30 horas. "La Toti se va a la Hoti" \$ 100.  
INST. CHILENO-ALEMAN. Esmeralda 650 (383185). 19.30 horas. "Woyzeck" \$ 50 Est. \$ 30.  
LA COMEDIA. Merced 349 (391523). M. "Mátame, destrózame, pero no me olvides".  
OPERA. Huérfanos 837 (30176). Bim Bam Bum 19.30 y 21.30 horas. "Chacotilandia" \$ 110.  
PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20 y 22 horas. "La profeta motuda" \$ 110.

## • Los intérpretes revivieron sus éxitos en la Pérgola del Club de la Unión

## LUZ ROJA PARA TORREALBA

Verdadera consternación ha causado en el mundo del espectáculo la medida adoptada por el Sindicato de Locutores, que preside Guillermo Parada, en el sentido de cuestionar el trabajo profesional del animador de TV 13, Rodolfo Torrealba. Este no está afiliado al mencionado gremio, por lo cual se objetó la exhibición en los canales de TV y la difusión en radioemisoras de los comerciales que animaba Torrealba. Desgraciadamente, la medida fue adoptada en los momentos en que el mencionado locutor acaba de grabar buena parte de la promoción para la última fase de la campaña "Teletón", que está beneficiando a los niños lisiados del país, y al parecer, todas esas grabaciones se perderán.

Anteriormente el sindicato que dirige Parada logró que multaran a TV 9 por la intervención que diariamente hacen las locutoras de continuidad, que tampoco están afiliadas a la organización gremial.



RODOLFO TORREALBA, la reciente adquisición de TV 13, fue cuestionado por el Sindicato de Locutores.

## HARAN PELEAR A ELLAS CON ELLOS

A las 21.30 horas de hoy parte un nuevo estelar de la televisión chilena, en colores y en vivo. Se trata del programa concurso "Adanes contra Evas" que ha preparado para la temporada veraniega TV 13, bajo la conducción de Regis Bartizzaghi. Aparte de los números musicales que amenizarán el programa de una hora y cuarto de duración, habrá una reñida competencia entre varones y damas que desempeñen un mismo trabajo o sean colegas profesionales. Como por ejemplo: enfermeras contra enfermeros. 100 mil pesos obtendrán los ganadores de esta lucha. Lo que pocos saben es que el "inefable" jurado Alfonso Stephens es quien ha preparado las preguntas que los animadores, Gina Zuanic y Javier Miranda, harán a los concursantes.



REGIS BARTIZZAGHI

## bogando por los 4 canales



## DE NUEVO PALOMITA CON NOSOTROS

Para el 11 de diciembre está fijada una nueva visita de la cantante española Paloma San Basilio. Viene para realizar presentaciones personales en la capital y para grabar especiales para Canal Nacional. Se ha sabido por estos lados que en una exitosa presentación en vivo que realizó en Madrid la española rindió un homenaje a Raúl Matas, quien fue su descubridor y el que la apoyó en sus comienzos.

## SOLO CINE

ALFIL. Alameda 776 (35735). Desde las 12.00 horas. "Esto es Pelé" (Men.) \$ 40.  
ALESSANDRI Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 horas. "Las impuras" y "A dónde vas Magdalena". (21) \$ 25.  
ASTOR. Estado y Huérfanos (392112). Desde las 11 horas. "Esto es Pelé" (Men.) \$ 50.  
BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 horas. "La invasión de las arañas" (14) \$ 40.  
CALIFORNIA. Irrazaval 1568 (230976). 16.30 y 19 y 22 horas. "Servicio a domicilio" (18) \$ 50.  
CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 horas. "El último mundo canibal" y "Manitou" (18) \$ 25.  
CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 horas. "Servicio a domicilio" (18) \$ 50.  
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 13 horas. "Muerte en el Nilo" (14) \$ 50.  
CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13 horas. "Cruz de hierro" y "La maldición" (18) \$ 20.  
CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 horas. "Piraña" (18) \$ 35.  
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 13 horas. "Grease" (Men.) \$ 50.  
DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 11 horas. "Doña Flor y sus dos maridos" (21) \$ 60.  
ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Desde las 11 horas. "El magnate griego" (18) \$ 45.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992). 16, 19 y 22 horas. "Grease" (Men.) \$ 50.  
FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 13 horas. "Tintorera" (14) \$ 40.  
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082). Desde las 14 horas. "Nina" (14) \$ 50.  
HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 13 horas. "Grease" (Men.) \$ 50.  
HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 horas. "Los nuevos monstruos" (18) \$ 50.  
IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11 horas. "Grease" (Men.) \$ 50.  
KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 horas. "Pecado venial" (21) \$ 40.  
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208816). 16, 19 y 22 horas. "Doña Flor y sus dos maridos" (21) \$ 60 y \$ 70.  
LAS LILAS E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.30 y 19 y 22 horas. "Los nuevos monstruos" (21) \$ 50.  
LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las 13 horas. "Barrio francés" (21) \$ 45.

MAIPO. San Pablo 4215 (731982). Desde las 14 horas. "El rey del Rock Pop" y "Moby Dick" (Men.) \$ 10.  
MAIPU. Maipú (571530). Desde las 14.30 horas. "El último deber", "Paréntesis de amor" y "La reencarnación de Peter Proud" (18) \$ 15.  
MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 horas. "Abba, el gran show" y "La canción es la misma" (Men.) \$ 30.  
METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 12.30 horas. "Grease" (Men.) \$ 50.  
MONACO. A. Prat y 10 de Julio (382845). Desde las 14 horas. "El último mundo canibal" y "Manitou" (18) \$ 20.  
NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 horas. "Decamerón" y "Más allá de la medianoche" (21) \$ 30.  
NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 horas. "La chica del adiós" (18) \$ 30.  
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 15.45, 18.45 y 21.45 horas. "Muerte en el Nilo" (14) \$ 50.

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Desde las 11.30 horas. "Berta, ladrona y amante" y "Escándalo" (21) \$ 30.  
PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 horas. "Tintorera" (14) \$ 45.  
PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 horas. "Escándalo en la familia" y "La Virgen, el toro y capricornio" (21) \$ 20.  
PROVIDENCIA. Manuel Montt 032 (42867). 16, 19 y 22 horas. "El magnate griego" (18) \$ 45.  
REX Huérfanos 835 (41143). Desde las 11 horas. "La invasión de las arañas" (14) \$ 45.  
RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 horas. "Las picardías del sexo" y "La Virgen, el toro y capricornio" (21) \$ 25.  
RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 11 horas. "Profesión bígamo" y "La celada" (21) \$ 20.  
ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 horas. "Mframe desnuda" y "La herencia de los Ferramonti" (21) \$ 40.  
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36688). 15 y 19.15 horas. "Fuga en el siglo 23" (Men.) \$ 50.  
TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 14 horas. "La Bella Durmiente" (Men.) \$ 30.  
VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 10.30 horas. "Los desalmados" (21) \$ 45.  
WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Desde las 11 horas. "Doña Flor y sus dos maridos" (21) \$ 60.  
YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 horas. "El día del chacal" (18) \$ 35.



# Delegada Duró los de OTI

que había hecho posible la emisión internacional fueron reemplazados por elegantes tenidas, donde sobresalían los vaporosos trajes de las tres cantantes ganadoras y de las productoras chilenas, encabezadas por la asistente Nené Aguirre.

El paraguayo Rolando Percy fue uno de los más chispeantes y por iniciativa propia subió al escenario y junto al quinteto del local, cantó todo tipo de temas bailables, sin hacerse de rogar, e invitando a los concurrentes, alrededor de docenas de personas, a iniciar la competencia rítmica. La norteamericana Susy Lemán (que

es de nacionalidad cubana) fue quien se llevó las palmas con estos ritmos nuevos, enloquecedores. Y aunque Florcita Motuda no bailó, no se le vio ni un instante quieto, pues corría de un lado a otro, a veces saltando sobre las sillas. Prácticamente, no hubo extranjero que desperdiciara la oportunidad de tomarse una foto con él.

La triunfadora Denise de Kalafe, que ahora vestía un vaporoso traje claro, tampoco fue esquiva, y sólo acompañada por el quinteto del local, repitió "El amor, cosa tan rara". Pero no bastó con eso, ya que luego mostró otras

facetas de su repertorio popular, con sambas y marchinas muy gustadoras.

Raquel Argandoña, que deslumbró a muchos de los galanes presentes, estaba ahora con una hermosa tenida dorada.

## EL ADIOS

A la fiesta del adiós asistieron todas las altas personalidades de la Organización de la Televisión Iberoamericana, OTI, y los ejecutivos de los canales de la TV chilena. El director general de TV Chile, Hernán García Barzelatto, fue el encargado de dirigir las palabras de despedida.



COMIENZA LA FIESTA en la Pérgola del Club de la Unión. En improvisado show cantan en conjunto Susy Lemán y Rolando Barral, de la delegación de Estados Unidos; Lupita D'Alessio y su marido, Jorge Vargas, de México, y Rolando Percy, de Paraguay.

## Más opiniones

# Todos los Jurados Suplentes Votaron por Tema Chileno

¡PENO UBIERGO!

A nadie dejó de extrañarle la curiosa votación peruana. No por la decisión misma, sino por la forma desordenada en que fue dictada y por la alusión al éxito del cantante chileno que se encontraba en Lima. Nadie dudó que era una indirecta muy directa al controvertido tema y a su intérprete, que había representado a Chile en la competencia.

## DURAS PALABRAS DE SAAVEDRA

El músico Horacio Saavedra, que dirigió la orquesta en el tema del chileno Raúl Alarcón, no se mostró satisfecho por el resultado de la votación. "La canción ganadora no me parece para nada. Si seguimos así, no veo que podamos progresar mucho", dijo, agregando que el tema vencedor era demasiado simple, "de esos que se pueden hacer en 20 minutos. Creo que 'Florcita' le fue mal por problemas extramusicales".

El intérprete y autor chileno "Florcita Motuda", quien ocupó el séptimo lugar, reconoció haberse sentido realmente bien interpretando su canción, "creo que una vez no basta para impactar, aunque en mi país cumplí, porque al comienzo a nadie le gustaba la canción, pero ahora todo el mundo la entona".

Alarcón, que no se mostraba muy afectado por no haber triunfado, opinó que el tema brasileño "en su estilo es muy bueno y a la intérprete ayudó mucho su exotismo".

El presidente del jurado chileno, Alfredo Lamadrid, ejecutivo de Canal Nueve, manifestó por su parte que para él había ganado la mejor canción, "Y el séptimo lugar de Chile, entre los 19 que compitieron, no es una mala ubicación, muy por el contrario", agregó.

También el cantante Arturo Millán, presidente del Sindicato de Variedades, dijo que "se dio la tónica del año pasado, además que la intérprete era simpatísima. El jurado decidió no complicarse y votó por ella".

## ¡NI ME ACUERDO DEL TEMA GANADOR!

Mientras el intérprete panameño Roberto Barés buscaba afanosamente a su esposa perdida en la multitud en el Teatro Municipal, afirmó que "aunque soy muy respetuoso del jurado y éste siempre da la última palabra, la canción ganadora no me gustó y ya ni

siquiera me acuerdo de ella", refiriéndose al triunfo brasileño en el Festival de la OTI.

Luego prosiguió: "Lamentablemente hay un grupo de personas que tiene que decidir y va ven, pasan cosas increíbles. Chile no logró un buen lugar, a pesar de que el tema era bastante original".

Por su parte el compositor hondureño Francisco Javier Hernández señaló: "Para mí ésta ha sido una excelente prueba internacional. Me siento muy satisfecho y sobre todo agradecido de la hospitalidad de los chilenos".

Agregó que "el tema ganador es bastante bueno, Denise es una gran artista. Pienso que a 'Florcita Motuda' no le fue de lo mejor, porque, a pesar de que la melodía es excelente, la letra es un tanto controvertida".

Carlos Bazán, de Argentina, intérprete de "Dijeron que era un niño", sostuvo: "Yo estoy conforme, nosotros merecimos otra clasificación. Estoy un poco decepcionado. Chile debió haber ganado, porque presentó un tema original".

## MERECIA MAS QUE DOS PUNTOS...

"La votación que yo recibí fue muy injusta. Lo malo de estos festivales es que siempre hay intereses por bajo cuerda. Creo que con mis diez años de experiencia artística merecía algo más que dos puntos". Se lamentó Nancy Ramos, intérprete del tema de Venezuela "Con la suerte a mi favor".

"Aunque a mí me habría gustado ganar, confieso que la canción ganadora es muy festivalera. Pienso que a Florcita le debió haber ido muchísimo mejor. Ojalá que en la decisión del jurado no hayan influido otros factores, como la misma contrapropaganda que algunos chilenos le han hecho a la canción".

La pequeña intérprete, luciendo un vestido de lentejuelas verdes y una platinada cabellera, afirmó anoche también que esta mañana viajaba a Colombia para cumplir algunos compromisos y que luego retornaría a Venezuela.

## JURADO DE SALA O SUPLENTE

También es muy digno de considerarse lo que ocurrió con el Jurado Suplente (en la sala). Los cuatro que votaron por no haber conexión telefónica dieron estimable puntaje a Chile, Brasil y Paraguay 5 puntos (el máximo), República Dominicana 4 y Puerto Rico 2. Ellos, en Chile, tuvieron oportunidad de conocer mejor a ese "Pobrecito Mortal".



RAUL MATAS felicita durante la fiesta de despedida a la triunfadora del Séptimo Festival OTI, Denise de Kalafe.



## SIGA LA PALLA GOI

Domingos desde las 14.30 hrs.

toda la música, premios y goles



radio  
caracol

CONCEPCION

"LA PRIMERA DEL SUR"

R. EGUIGUREN 813 DEPTO 82 CASTELLON 542 DEPTO 50  
SANTIAGO. TELEFONO 34601 CONCEPCION. TELEFONO 22814-25800



# Hípica

Premio "Cuerpo Consular de Santiago"

## Cañacho Dosificó Mejor las Energías

CANACHO, cuatro años por Gamal en Catenaria, se impuso en los 2.000 metros de la Carrera Especial handicap premio "Cuerpo Consular de Santiago", disputado ayer en el césped del Club Hípico. El mulato superó por medio

cuerpo a Jabuco, el que precedió por pescuezo a Chillancito.

DESARROLLO. Al darse la largada Retricura asomó en punta. La escoltaban Cowboy Cañacho, Edwin, Jabuco y Chillancito. En la última posición marchaba Crilobal.

A la altura de 1.600 metros, Retricura continuaba al frente. Tras ella estaban Edwin, Cowboy, Cañacho, Jabuco y Chillancito. Último se mantenía Crilobal.

Cerca del codo de los 800, Edwin estuvo a la par con la puntera, pero reaccionó esta y volvió a distanciarse.

Con Retricura siempre adelante ingresaron al derecho, segundo iba Edwin, tercero, Cowboy, cuarto Cañacho, quinto Jabuco, sexto Chillancito y último Crilobal. Al promediar la recta, apuró Cañacho pasando al primer lugar. Al final se hicieron

presentes Jabuco y Chillancito, pero sin poder quebrar la resistencia del líder, quien cruzó la meta con medio cuerpo de luz a su favor sobre Jabuco, quien aventajó por pescuezo a Chillancito, cuarto Retricura, a medio cuerpo, quinto Cowboy, a dos cuerpos, sexto Crilobal, a uno y medio cuerpo y último Edwin, a medio pescuezo.

El vencedor empleó para los dos kilómetros, 2 minutos y 3 segundos.

"TUPUNGATO" EN EL PREMIO "RAUL ALLEN ROSALES". El tres años postergó con cierta comodidad al gran favorito de las apuestas, "Villano" precediéndolo por un cuerpo. En la tercera ubicación remató Dominga, a medio cuerpo, cuarto fue Huira, a un cuerpo y medio y quinto Kristiansund, a pescuezo.

### Arica

## Amplio Triunfo de Caballos Peruanos

Ayer se disputó en el Hipódromo de Arica clásico "Confraternidad Fernando Lora" prueba en la que participaron animales chilenos y peruanos. La competencia que tenía un trayecto de 1.800 metros significó un amplio triunfo para los caballos arequipeños, quienes ocuparon los tres primeros lugares. El resultado fue el siguiente: 1º COYANO (peruano), guiado por Néstor Rojas; 2º EL PADRINO, con Nicomedes Cárdenas; 3º DON SATUCO, con Nicomedes Huayas; 4º CHOAPA (chileno), con Leopoldo Cornejo; 5º Ruperto (peruano); 6º Misti (chileno) y 7º LADAS (chileno) GANADA por 1.55 3/5. Dividendo a ganador 40 por cada unidad de diez. No corrió Astoria (chileno) por no cumplir con las condiciones de carrera.

### "Cinco y Seis"

## Taio: Dos Vales en el Remate

"CUADRUPLE".— Se inició con 3.607 vales. Primera etapa: (11) TANARKO tenía 946 vales. Valor nominal \$ 133. Segunda etapa: (1) MANUTARA tenía 74 vales. Valor nominal \$ 2.052. Tercera etapa: corral; (12) REY MARINO, (11) ORANTES tenía 36 vales. Valor nominal \$ 4.373. Cuarta etapa: (8) ASPERO fue acertado por 20 vales. Cada uno repartió \$ 5.510. El dividendo a segundo con (5) MASTER en corral con (4) PITEKI fue acertado por 4 vales. Cada uno dio \$ 7.872. El dividendo a tercero con (9) MONET fue acertado por 6 vales. Cada uno abonó \$ 2.624.

"CINCO Y SEIS".— Se inició con 19.602 vales. Primera etapa: (7) CANCURA tenía 2.534 vales. Valor nominal \$ 271. Segunda etapa: (5) CRESO tenía 416 vales. Valor nominal \$ 1.858. Tercera etapa: (2) ROSA MAQUI tenía 51 vales. Valor nominal \$ 15.457. Cuarta etapa: (4) MATONAJE tenía 14 vales. Valor nominal \$ 45.849. Quinta etapa: (1) FOXTROT tenía 5 vales. Cada uno con valor de \$ 89.864. El dividendo a segundo lo dio (11) JUGADOR con 1 vale. El que abonó \$ 128.377. El dividendo a tercero con (3) QUINO fue acertado por 4 vales. Cada uno pagó \$ 16.047. Sexta etapa, los cinco vales en juego fueron distribuidos así: Simbólico, 1; Financiero, 2; y Taio, 2. El ganador (9) TAIÓ fue acertado por 2 vales. Cada uno repartió \$ 300.051. Los vales restantes dieron cada uno \$ 89.864.

"POLLON DE ORO".— Se confeccionaron 82.182 tarjetas. Acertaron el mayor puntaje 14 boletas. Cada una cobrará \$ 54.070. El segundo mayor puntaje fue acertado por 136 tarjetas. Cada una cobrará \$ 740.

## Resultados del Sporting Club

PRIMERA CARRERA. 1.300 Metros Handicap 6 Serie.

1º (6) LA DANY 54 O. Silva Pag 8,30 y 2,40

2º (8) Angélica 53; 1,90

3º (9) Miss Antuco 53.

GANADA por 1/2 cuerpo y 1,1/4 cuerpo tiempo 1,19 3/5.

Prep. J. Galvez. No corrió Flor María (2).

SEGUNDA CARRERA 1.300 Metros Condicional.

1º (5) LIBERTADO 55 A. Pereira Pag 3,90 y 2,10

2º (6) Limón 55, 4,00

3º (7) Moro Azul 55.

GANADA por 3 cuerpos y 3 cuerpos tiempo 1,19.- Prep. G. Pombo todos corrieron

TERCERA CARRERA. 1.300 Metros Condicional.

1º (6) REDEDE 50 P. Durán Pag 13,20 y 5,20

2º (7) Siete Pickes 50, 4,20

3º (3) Arquen 53, 4,20

GANADA por 1,1/4 cuerpos y 1/2 pescuezo tiempo 1,20.

Prep. R. Muñoz. Todos corrieron.

CUARTA CARRERA. 1.500 Metros Handicap 5 Serie.

1º (9) PAILONAZO 49. A. Marchant Bol 4,20 y 3,30

2º (8) Estrellado 52, 5,40

3º (6) Flauta 54

GANADA por 1/2 cuerpo y 2,1/2 cuerpo tiempo 1,31.

Prep. G. Pombo. Todos corrieron. Nota: El ganador en corral con Estrellado (8) Rodó Very Much. (2).

QUINTA CARRERA.- 1.300 Metros. Quinta serie handicap.

1º (12) CADILLAC 52 L. Valencia Bol 6,10 y 3,00

2º (7) East Taiwan 52, 1,80

3º (2) Last Song 55.

GANADA por 1/2 cuerpo y 1/4 cuerpo. Tiempo: 1,20

Preparador: Ernesto 2º Guajardo. No corrió: Pachonga (5).

SEXTA CARRERA.- 1.300 metros. Condicional potrancas.

1º (3) ALTIVA 53 J. Astudillo Bol 2,40 y 2,30

1º (7) La Moma 53 L. Carvajal Bol 6,00 y 5,40

3º (5) Hokatona 53.

GANADA en empate y 3 cuerpos. Tiempo: 1,19 4/5.

Preparadores: Rafael Bernal y José Medina.

SEPTIMA CARRERA. 1.300 metros Quinta serie handicap.

1º (2) CRICKET 55 A. Jalil Bol 8,00 y 3,00

2º (7) Tamay 54, 4,20

3º (1) Atkinson 55.

GANADA por 1/2 cuerpo y 2 cuerpos. Tiempo: 1,18 2/5.

Preparador: Silvio Salas.

OCTAVA CARRERA.- 1.300 metros. Especial Gonzalo Larraín Gandarillas.

1º (8) MOLO 51 F. Díaz Bol 4,20 y 2,00

2º (6) Norfolk 53, 2,20

3º (3) Mistral 57.

4º (1) Filmaquén 52.

GANADA por 3,1/2 cuerpos y 1,1/2 cuerpo tiempo 1,19.

Prep. O. Martínez Jovencito (9).

NOVENA CARRERA.- 1.300 metros Handicap

1º (2) REINA AUTUM S. Suárez Bol 6,20 y 3,10

2º (9) Rey del Bala 53.

3º (6) Para Qué 53.

GANADA por 1,1/2 cuerpo y 1,1/2 cuerpo tiempo 1,21.

Medina, todos corrieron. La ganadora en corral Best Seller (1) y Kimbo (2).

DECIMA CARRERA.- 1.300 metros Handicap 4 Serie.

1º (11) STEP OFF. Pérez Bol 3,80 y 3,80

2º (8) Araucano 53, 3,10

3º (7) Cototo 53.

GANADA por 1 cuerpo y 1,1/2 cuerpo tiempo 1,18 1/5.

O. Mora No corrió El (5).

## RESULTADOS DEL CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA 1.000 mts. Condicional

1º (11) TANARKO 56, por Torrens y Pitagua del Stud "Reina Mora", jinete E. Guzmán bol. 34.860 pag. 2,90

2º (4) Kevy 56 L. Muñoz bol. 8.520 pag. 11,80

3º (9) Sacrilegio 54 C. Donoso bol. 5.440 pag. 18,50

4º (7) Palmito 53 C. Galleguillos bol. 35.120 pag. 2,90

Total 143.940

GANADA por 1 cpo. y 2 3/4 cpo. y el 4º a 1/2 cpo. Tpo. 0,59 3/5 Prep. J. Cavieres A. No corrió (8) Patinador DIV. \$ 2,90, 2,10, 3,40. POLLON DE ORO: Grupo N° 3.

SEGUNDA CARRERA 1.000 mts. (Ind. 31-22)

1º (1) MANUTARA 58, por Taifun y Matchwood del Stud "Tiguay", jinete A. González bol. 12.500 pag. 8.

2º (6) Malambo 49 J. Manett bol. 21.180 pag. 4,70

3º (3) Rey Arturo 54 L. Toro bol. 51.380 pag. 1,90

4º (2) Don Mago 54 S. Vázquez bol. 12.897 pag. 7,80

Total 143.600

GANADA por pesc. y 1 3/4 cpo. y el 4º a peso. Tpo. 0,58 4/5 Prep. E. Fuentes. Corrieron todos. DIV. \$ 8, 3,60, 2,60. POLLON DE ORO: Grupo N° 1.

TERCERA CARRERA 1.500 metros. CONDICIONAL

1º (12) REY MARINO 56, por Rey Claro II y Aguamar II del Stud "Haras Sta. Sara", jinete G. Lizama Bol 159780 F. Pag. 1,70

2º (15) Sureño 56 C. Leighton Bol 29420 Pag. 9.

3º (8) Turcotte 56 S. Vera Bol 101480 Pag. 2,60

4º (10) Noviero 52 M. Vergara Bol 1360 Pag. 187.

Total de boletos jugados 379240

GANADA por 1 1/4 cpo. y 1/2 cab. y el 4º a 1 1/4 cpo. Tpo. 1,31 3/5. Prep. E. Fuentes. No corrió (5) Dorado; Dividendo a ganador del corral Rey Marino y Orantes; \$ 1,70; placé de Rey Marino \$ 1,70 y placé de Sureño \$ 4,30. POLLON DE ORO: Grupo N° 3.

CUARTA CARRERA 1.500 metros (IND. 35-23)

1º (8) ASPERO 48, por Whortleberry y Antártica del Stud "Anglo Chileno", jinete Stgo. Soto Bol 175880 F. Pag. 1,70

2º (7) Newbury 50 F. González Bol 28860 Pag. 10,30

3º (5) Master 49 J. Berrios Bol 47000 Pag. 6,30

4º (9) Monet 48 E. Suárez Bol 81000 Pag. 3,70

Total de boletos jugados 424200

GANADA por 3 cpos. y 3/4 cpo. y el 4º a 3/4 cpo. Tpo. 1,28 4/5. Prep. E. Fuentes. Corrieron todos: \$ 1,70 y \$ 1,50 y \$ 4,40. POLLON DE ORO: Grupo N° 3.

QUINTA CARRERA.- 2.000 metros Especial "Cuerpo Consular de Santiago".

1º (7) CANACHO. 48, por Gamal y Catenaria del Stud "Lonfavi", jinete J. Berrios Bol 125660 Pag 2,70

2º (5) Jabuco 52 G. Lizama Bol 61860 Pag 5,50

3º (2) Chillancito 53 L. Toro Bol 40300 Pag 8,40

4º (3) Retricura 53 J.M. Aravena Bol 44360 Pag 7,60

TOTAL: 484260

GANADA por 1/2 cpo. y pesc. y el 4º a 1/2 cpo. Tpo. 2,03

Corrieron todos: Prep. José Melero; Div. \$ 2,70 y \$ 2.- y \$ 2,30.

POLLON DE ORO: GRUPO N° 3.

SEXTA CARRERA.- 1.000 metros (Ind. 7-2)

1º (7) CANCURA 53, por Perspicaz y Colmenilla del Stud "Don Leonardo", jinete C. Leighton Bol 41640 Pag \$ 6,80

2º (2) La Chollita 55 A. González Bol 9100 Pag 31,30

3º (10) Odaliscia 51 J. Berrios Bol 69520 Pag 4,10

4º (5) Tonadilla 54 P. Castillo Bol 37400 Pag 7,60

TOTAL: 406640

GANADA por pesc. y pesc y el 4º a cab. Tpo. 0,59 1/5. Prep. José Melero. No corrió (12) Belus; DIV: \$ 6,80 y \$ 2,90 y \$ 9,80.

POLLON DE ORO: GRUPO N° 2.

SEPTIMA CARRERA.- 1.000 metros. Condicional.

1º (5) CRESO 56, por Caminito y Off Set del Stud "Mardín", jinete S. Vera Bol 74600 Pag 5,20

2º (8) Gavilán 56 E. Silva Bol 20160 Pag 19,30

3º (3) Brasileiro 52 P. Vega Bol 161000 Pag 2,40

4º (9) Sigilo 56 S. Vázquez Bol 99640 Pag 3,90

TOTAL: 556500

GANADA por 1 3/4 cpo. y 2 cpos y el 4º a 1 cpo. Tpo. 0, 59 4/5. Prep. J. Cavieres. No corrió (12) Waltham; DIV: \$ 5,20 y \$ 3,90 y \$ 5. POLLON DE ORO: GRUPO N° 2.

OCTAVA CARRERA.- 1.000 metros (Ind. 11-8)

1º (2) ROSA MAQUI 55, por Maquiavélico y Rosafé de Doña Juana Castro de T., jinete O. López Bol 97700 Pag 5.

2º (3) Cosmic Man 54 A. González Bol 203300 Pag 2,40

3º (7) Don Chito 53 E. Suárez Bol 65860 Pag 7,40

4º (9) Giulio 53 E. Silva Bol 21840 Pag 22,30

TOTAL: 697160

GANADA por 3 3/4 cpo. y 1 3/4. cpo y el 4º a 1 1/2 cpo. Tpo. 0,59 . Prep. L.E. Toledo; DIV: \$ 5 y \$ 3,30 y \$ 1,70. POLLON DE ORO: GRUPO N° 1.

NOVENA CARRERA.- 1.500 Metros. (Ind. 22 e Inf.).

1º (4) MATONAJE 53, por Maporal y Javelle del Stud "Tata Juan", jinete S. Vera Bol 139000 Pag \$ 4.

2º (6) Aluminio 51 E. Silva Bol 75620 Pag 7,40

3º (1) Maromero 57 R. Cea Bol 41100 Pag 13,60

4º (5) Alhuen 51 A. González Bol 269580

TOTAL: 801340

GANADA por 1 cpo. y 1 3/4. cpo y el 4º a 3/4. cpo. Tpo. 1,31; Prep. A. Bulleld. Corrieron todos; Div. \$ 4. y \$ 3,40 y \$ 3,40

POLLON DE ORO: Grupo N° 1.

DECIMA CARRERA.- 1.300 Metros Condicional

1º (1) FOXTROT 54 por Forthwith y Epica del Stud "fedra", jinete P. Muñoz Bol 229560 Pag \$ 2,80

2º (9) Recórcholis 54 R. Cea. Bol 33860 Pag 10.

3º (11) Jugador 52 R. Pérez Bol 138640 Pag 4,60

4º (7) Chaparano 54 E. Silva Bol 28820 Pag 22,30

TOTAL: 919100

GANADA por pesc. y cab. y el 4º a 1/2 cab. Tpo. 1,17.

Prep. E. Fuentes. Corrieron todos. DIV. \$ 2,80 y \$ 2,20 y \$ 1,10.

POLLON DE ORO: Grupo N° 1.

UNDECIMA CARRERA 1.000 metros (IND. 19-15).

1º (9) TAIÓ 54, por Trébol Rojo y Alejandrina del Stud "Capilla", jinete G. Lizama Bol 178680 Pag. 3,90

2º (3) Calden 54 V. Gutiérrez Bol 38380 Pag. 18.-

3º (8) Resolana 54 L. Muñoz Bol 34260 Pag. 20,10

4º (2) Simbólico 55 S. Vázquez Bol 101320 Pag. 6,80

Total de boletos jugados 985600

GANADA por nariz y 2 1/2 cpo. y el 4º a peso. Tpo. 0,58 4/5. Prep. J. Silva. Corrieron todos: DIV \$ 3,90 y \$ 3. y \$ 1,10.

POLLON DE ORO: Grupo N° 2.

DUODECIMA CARRERA 1.200 metros ESPECIAL "RAUL ALLEN ROSALES".

1º (9) TUPUNGATO 48, por April Fool y Tumbado del Stud "Amy And Navy", jinete Stgo. Soto Bol 106040 Pag. 1,40

2º (3) Villano 53 C. Leighton Bol 260960 F. Pag. 1,40

3º (6) Dominga 51 E. Silva Bol 30780 Pag. 12,10

4º (4) Huira 52 A. González Bol 18480 Pag. 20,20

Total de boletos jugados 532980

GANADA por 1 cpo. y 1/2 cpo. y el 4º a 1 1/2 cpo. Tpo. 1,15. Prep. J. Cavieres A. Corrieron todos: DIV: \$ 3,50 y \$ 1,20; Valor nominal de la 1ª válida de la Apuesta "El Tupungato" con 1,257 vales \$ 375. POLLON DE ORO: Grupo N° 3.

DECIMOTERCERA CARRERA 1.000 metros (IND. 16-12).

1º (13) ITACA 52, por Tantoul y Dictadora del Stud "Dadino", jinete R. Pérez Bol 257000 F. Pag. 2,30

2º (3) More 55 Stgo. Soto Bol 108160 Pag. 5,60

3º (10) Triturador 53 S. Vera Bol 113420 Pag. 5,30

4º (1) Balanceado 56 L. Muñoz Bol 106060 Pag. 5,70

Total de boletos jugados 862980

GANADA por 3/4 cpo. y 3/4 cpo. y el 4º a 2 1/4 cpo. Tpo. 1,15. Prep. D. Bernal. No corrieron: (6) Visaje y (11) Don Div: \$ 2,30 y \$ 1,90 y \$



Policlínica  
en Los Andes

Los Andes  
Con asistencia del Alcalde de Los Andes, autoridades y dirigentes de unidades vecinales, fue inaugurada la moderna policlínica con que cuenta a partir de esta fecha la población Centenario de Los Andes, ubicada en el sector sur de la ciudad.

El centro asistencial contará con moderno instrumental y elementos que le permitirán prestar inmediata y completa atención en casos de urgencia. La atención correrá por cuenta de personal especializado de la Cruz Roja.

Faltan más  
Hospitales

San Felipe  
Malestar reina en los círculos de salud de San Felipe, por la no destinación de fondos para los hospitales de la ciudad, en circunstancias que se han destinado 3 millones de pesos para reparaciones y otras obras en establecimientos hospitalarios de la V Región.

San Felipe tiene graves problemas, ya que el Hospital Regional, en construcción, se encuentra con su obra gruesa casi finalizada, la que se verá afectada por las inclemencias del tiempo. Para esta obra no se ha destinado ni un solo peso. Más aún, se ha dicho que su construcción no es necesaria. Por otra parte, el actual hospital de San Camilo, se está haciendo cada vez más estrecho, y la construcción de una dependencia adjunta para pensionados, no ha sido suficiente para las actuales necesidades.

Muerte en  
la Carretera

San Felipe  
Carabineros de San Felipe busca establecer la identificación del autor del atropello y muerte del obrero Pablo Sejno, de quien se ignoran mayores detalles, y que fue arrollado por un vehículo que se dio a la fuga a la altura del sector Higuera, en la carretera a Valparaíso.

El hallazgo del cadáver lo hizo un transeúnte, quien dio cuenta de inmediato a Carabineros. El cadáver, con hematomas generalizadas, fue enviado a la Morgue de San Felipe.

Cambio en el  
Menú: más Cerdo  
y Menos Vacuno

San Felipe  
Una leve baja en el beneficio y consumo de ganado vacuno se ha observado en el presente año, de acuerdo a las cifras entregadas recientemente.

En efecto, durante 1977, se beneficiaron en el Matadero Municipal de San Felipe, 1.924 vacunos, mientras que en el primer semestre de 1978 solamente se entregaron para el consumo 970 lo que significa una leve baja. En cambio, el consumo de carne de cerdo aumentó considerablemente, ya que de 681 que se mataron en 1977, el beneficio en el primer semestre de 1978 alcanza a 492 lo que significa casi un 40 por ciento más.

Otras cifras entregadas indican que en 1977 se beneficiaron 2.256 equinos contra 40 del primer semestre.

Tras la Huella  
de los Piratas

Valparaíso

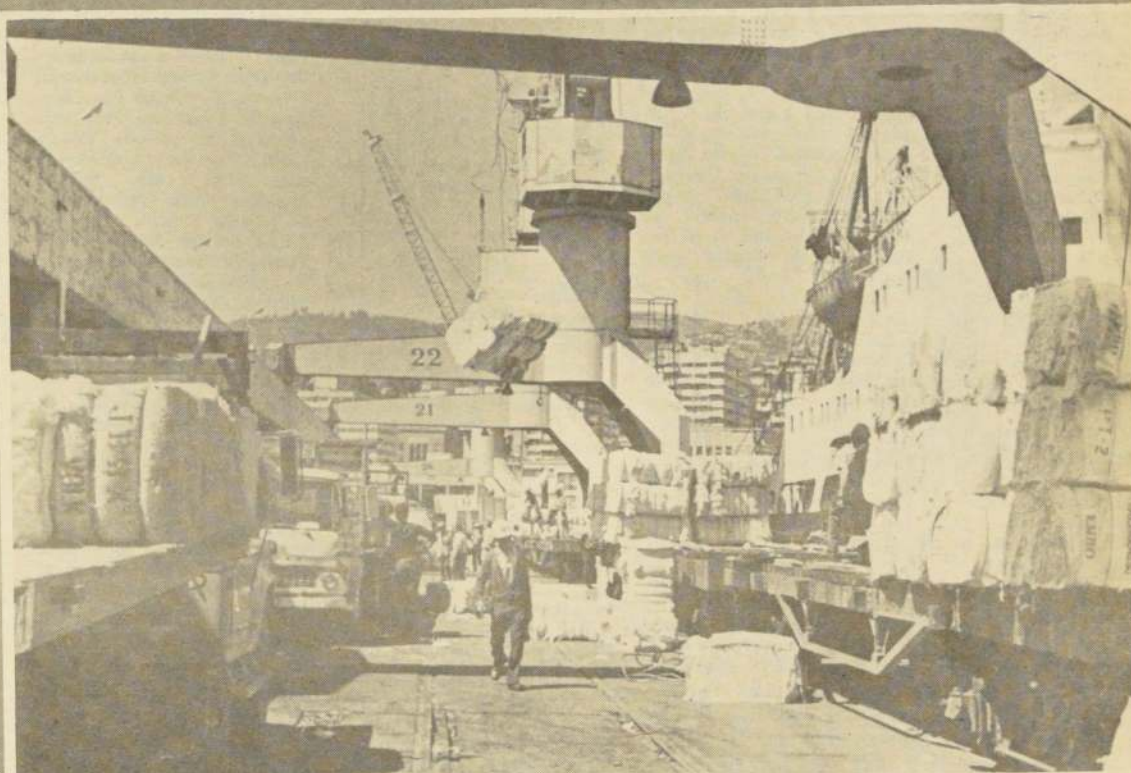
Más de cincuenta personas han sido interrogadas por la comisión de la Gobernación Marítima que tiene a cargo la aclaración del acto de piratería que sufrió en la madrugada del 17 del mes pasado el mercante "Schwabenstein" que se encontraba a la gira.

Tal como se narró en esa oportunidad un grupo de cinco desconocidos subió a bordo intentando sacar parte de un cargamento, luego de haberlo sacado de un container. Al darse la alarma los piratas huyeron por el escoben para caer a un bongo pesquero que emprendió la fuga en la oscuridad.

Desde ya se sabe que el bongo fue ocupado y retirado desde una caleta de pescadores, pero que en ningún caso un trabajador artesanal haya participado en la acción.

Tampoco se descarta la posibilidad de que el mercante traía un enorme contrabando de especies que no pudo ser dejado en tierra utilizándose a un grupo de desconocidos.

En todo caso el gobernador marítimo expresó que no se permitirán acciones de este tipo y que el hecho acontecido tendrá que aclararse, porque el puerto de Valparaíso es uno de los más seguros del mundo y que no debe perder esa cualidad que lo ha elevado a un alto prestigio.



EL MERCANTE FRANCISCA atracó al sitio seis para descargar una partida de 2.110 fardos de algodón,

procedente de Mazatlán, México. El cargamento está destinado a las Industrias Panal y Textil Viña

Congreso de Hotelería  
Fue un Completo Exito

Viña del Mar

Con nota siete para todos los participantes del evento, incluidos los del concurso de Gastronomía y de la Feria Hotel Hogar, calificó el presidente de la Asociación Nacional Hotelera, Arturo Castillo Chacón, la organización, desarrollo y ejecución del Primer Congreso Nacional de Hotelería y Gastronomía, realizado durante la semana pasada en esta ciudad.

Al respecto, Castillo indicó que este primer encuentro relacionado con el campo turístico hotelero, ha puesto en marcha el profesionalismo chileno a través de los incentivos, intercambios y planificaciones programadas en la oportunidad.

Señaló, asimismo, que la presencia de tres personajes estelares invitados como fueron el chef francés Jacques Darc, el chileno Manuel María Uribe de España, y Liliana Mahn, directora de turismo de Chile, junto a la participación de los delegados extranjeros que representaron a más de 300 millones de personas en todo el mundo, hicieron del torneo todo un éxito.

Sobre ello, dijo que José María Garbo, representante de la Federación Hotelera de España, solicitó el temario y las pautas de la organización del Congreso, para efectuar en su país un evento similar.

Asimismo, el representante de Brasil manifestó su deseo de efectuar el Primer Congreso de Hotelería y Gastronomía y la primera Feria Hotel Hogar Latinoamericana, eventos que podrían realizarse en 1980.

COMISIONES PERMANENTES  
Por otra parte, y como una manera de destacar el interés profesional en este campo, se

• Nota siete le puso el presidente de la Asociación Nacional Hotelera, Arturo Castillo Chacón

determinó recopilar los folletos y conclusiones del Congreso y editar -a través de SER-NATUR- la clase magistral sobre "Hotelería del año 2.000", dictada por el chileno radicado en España, José María Uribe.

Estos documentos serán enviados a cada uno de los participantes nacionales y en base a ellos, durante el próximo año empezarán a funcionar en Viña del Mar, todas las comisiones permanentes formadas durante el torneo.

## CONCLUSIONES

Entre las conclusiones más importantes del Primer Con-

greso Nacional de Hotelería, según dijo Castillo Chacón, están la formación del Ministerio de Turismo y Recreación; la necesidad de capacitar profesionalmente al personal; el acuerdo de crear la Corporación Nacional de Turismo y la modificación de la Ley de porcentajes en beneficio de todo el personal.

También mencionó el apoyo que el Gobierno debe prestar al crédito y revisión de tarifas del sector hotelero; y la solicitud hecha a la Asociación Interamericana, de recopilar todas la documentación clasificatoria de los hoteles de los países de América del Sur, para su mejor difusión.

Intendente Dialogará  
con 200 Dirigentes

Valparaíso

Con el objeto de agilizar las comunicaciones y el diálogo entre el Gobierno regional y los trabajadores, el Intendente, Vicealmirante Arturo Troncoso Daroch, se reunirá hoy con 200 nuevos dirigentes sindicales, recientemente elegidos en representación de las industrias más importantes de la zona.

La asamblea es organizada por la Secretaría Regional de los gremios, que dirige Carlos Hernández, y se efectuará a las 15.30 horas en el Salón de Honor de la Municipalidad portuaria.

Estarán presentes también el gobernador provincial, Capitán de Navío, Hernán Sepúlveda Gore; la secretaria regional de Gobierno, Eugenia Carrido; los alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar, Francisco Bartolucci y Jorge Fernández, y otros representantes de ministerios regionales.

Operativo Militar  
en el Puerto

Valparaíso

Excelentes resultados ha dado el operativo militar que inició la Gobernación Marítima en los recintos portuarios a bordo de las naves.

La medida comenzó a practicarse desde la noche del miércoles pasado y durante el día jueves se registró la detención de cuatro menores que se encontraban drogados con neoprén en el muelle Barón. No se entregó la identidad de ellos.

Asimismo se indicó que fueron sorprendidos cincuenta "pincheros" que se encontraban trabajando a bordo de las naves en circunstancias que su acción laboral es totalmente ilegal por cuanto no cuentan con las licencias respectivas. Ante ello, el gobernador marítimo llamó a su despacho a los dirigentes del Sindicato de Estibadores para que aclararan esta situación irregular.

Tal como ha dicho la autoridad marítima, se procederá a hacer un estricto control en el puerto con el fin de evitar situaciones anormales.



VINA DEL MAR. Tres lotitas viñamarinas estuvieron durante largo rato realizando ejercicios gimnásticos en los prados de césped ubicados en la parte alta del balneario de Caleta Abarca. La temporada de playas cobra cada día mayor fuerza y todos los balnearios de la zona se ven muy concurridos por los bañistas y visitantes



## e CITACIONES

COOPERATIVA de Vivienda "Santo Toribio" Ltda., cita a reunión general, 9 de diciembre de 1978 a las 19.00 y 19.30 horas, en primera y segunda citación, en calle Paloma esquina Los Vilos s/n. Tabla: 1.- Elección de Consejo de Administración. 2.- Incidentes. El Consejo.

CITACION. Asociación de Funcionarios del Banco de Chile. Asamblea General Ordinaria de Socios. Por acuerdo de Directorio se cita, en segunda citación, a reunión para el día 12 de diciembre, a las 18 horas, la que se llevará a efecto en el 4º piso de la Oficina Central del Banco de Chile. Ahumada 251. Tabla: a) Cuenta del Ejercicio y aprobación Balance y Memoria. b) Designación de cuatro Directores. Asamblea General Extraordinaria. Por acuerdo de Directorio se cita, en segunda citación, a Asamblea General Extraordinaria que se llevará a efecto a continuación de la Ordinaria, con el objeto de ratificar modificación artículos 18, 19 y 20 sobre composición de Directorio y requisitos para ser elegidos Directores. El Directorio.

MANUFACTURAS Textiles Ergas S.A.. Junta General Ordinaria de Accionistas, citase a los señores Accionistas a la Junta General Ordinaria de Accionistas que tendrá lugar el día martes 19 de diciembre de 1978 a las 16.30 hrs. en Cronista Góngora 1706, y que tendrá por objeto tratar sobre memoria y Balances presentados por el Directorio, correspondiente al Ejercicio que terminó el 31 de diciembre de 1977 y demás materias que incumben a esta Junta. Cierre del Registro. Para los efectos de la Junta Ordinaria que se convoca, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 10 al 19 de diciembre, ambas fechas inclusive. El Directorio

MOLINO Arrocero Jotabé S.A.. Junta General Ordinaria de Accionistas.- Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 22 del pte. a las 12 horas, en las oficinas de la Sociedad en esta ciudad, calle Teatinos 370, 2º piso, Of. 201, con el objeto de tratar sobre la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1977. Junta General Extraordinaria de Accionistas.- Citase asimismo a Junta General Extraordinaria de Accionistas que tendrá lugar a continuación de la Junta Ordinaria con el objeto de: 1º.- Dar cumplimiento a lo dispuesto en el Art. 3º transitorio del D.L. N° 1.123 que sustituyó la unidad monetaria. 2º.- Ajustar las disposiciones de los estatutos a la Ley 17.308, y dejar sin efecto acuerdos tomados en Juntas Extraordinarias celebradas el 10 de mayo de 1971 y 14 de mayo de 1974. 3º.- Tratar sobre el aumento del capital social mediante el aumento del valor nominal de cada acción y/o emisión de nuevas acciones con cargo a una capitalización equivalente del Fondo de Revalorización del Capital Propio o de otros fondos provenientes de revalorización o reajustes automáticos efectuados de acuerdo con normas legales y que no se hayan formado con cargo a utilidades. 4º.- Ampliar el objeto social y establecer otras normas que digan relación con el régimen interno de la Sociedad. Para los efectos anteriores se modificarán los Arts. 4º, 5º, 17º, 20º, 21º, 22º, 24º, 29º, 34º, 48º y transitorios de los Estatutos sociales. Cierre del Registro.- El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 18 al 22 de diciembre, ambas fechas inclusive. Santiago, 2 de diciembre de 1978. El Presidente.-

SOCIEDAD Cooperativa de Edificación Viviendas Obreros Pizarreño Ltda. Se cita a los señores socios a una Asamblea General Ordinaria que se llevará a efecto el día martes 5 del presente en primera citación y segunda citación a las 18.30. Tabla: 1º Balance 1976. 2º Elección de Consejo. 3º Varios. El Consejo

HORMIGONES Industrializados Vibrocet S.A. Junta Ordinaria. Citase a Junta Ordinaria de los Accionistas para el día 19 de diciembre de 1978, a las 12 horas en Moñeda 921 Oficina 822-CORFO con objeto de pronunciarse sobre Memoria y Balance de los ejercicios 1974 a 1977 y demás materias correspondan Junta Extraordinaria. Citase para el mismo día y lugar a las 12.30 horas, a Junta Extraordinaria, con objeto de: a) tratar de disolución anticipada de la sociedad y su liquidación; b) Nombrar Comisión Liquidadora y fijarle facultades y remuneración; c) adoptar los demás acuerdos necesarios al objetivo mencionado.

MANUFACTURAS Calpany S.A.C.I.- Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 7 de diciembre a las 18 horas en Av. Einstein 1026 con el objeto de pronunciarse: a) Memoria y Balance del ejercicio comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1977. b) Todos los asuntos que determinen los estatutos legales. Cierre de Registro. Para los efectos de la Junta aquí convocada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 12 de diciembre al 18 de diciembre. El Presidente.

MANUFACTURAS de Corcho Gómez Barris S.A. Junta Ordinaria.- Por acuerdo del Directorio citase a Junta Ordinaria de Accionistas para el día 14 de diciembre de 1978, a las 12 horas, en Santiago, Huérfanos 812, oficina 404. Objeto: Memoria ejercicio 1977, balance al 31 de diciembre de 1977; elección Director y Elección Inspectores de Cuentas y tratar otras materias de esta clase de Juntas. El Presidente. Cierre Registro Accionistas.- Para los efectos de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado del 11 al 14 de diciembre de 1978, ambas fechas inclusive. El Gerente.

## e REMATES

REMATE. Ante Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Compañía 1213, primer piso, 15 diciembre 1978, 9 horas, en ejecución de María Pia Turri Concha, rematará propiedad ubicada Avda. Eliodoro Yáñez 2932, comuna Providencia, inscrita fs. 4143 N° 4955 año 1978 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo \$ 827.650,66 que corresponde a dos tercios del avalúo fiscal, pagadero contado. Para participar remate exige garantía igual 10% mínimo. Antecedentes y bases remate en Secretaría Tribunal autos 9341 "Financiera Cash con Turri". Secretaria.

REMATE.- Ante Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Compañía 1213, primer piso, en ejecución de Pedro Roberto Orellana Tapia, 21 diciembre 1978, 10.30 horas, rematará propiedad ubicada calle Bolivia 3381 Rol 358-28 correspondiente sitio B del plano subdivisión del sitio 355 manzana 12 Población Quintas Residenciales El Salto, Comuna Conchalí, inscrita fs. 24.855 N° 31.326 año 1973, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo \$ 120.022, pagadero contado. Exigese garantía 10% mínimo, dinero o vale vista orden Tribunal. Antecedentes y bases remate en Secretaría Tribunal autos 8.513-78 Banco del Trabajo con Orellana. Secretaria.

REMATE.- Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago audiencia 11 diciembre actual, 17 horas, rematará propiedad ubicada calle Guanabara 1007 Rotonda Colón Tomas Moro, Las Condes, inscrita fs. 8906 N° 10304 año 1968 Conservador B. R. Santiago. Mínimo \$541.974, pagadero contado dentro quinto día subasta Boleta garantía o dinero efectivo 10% mínimo Bases antecedentes juicios - Palacios Mauricio con Oqueteau D. Julia". Secretaria.

REMATE Judicial y Voluntario. Martes 5 diciembre 1978, a las 16 horas, en Huérfanos 1854. Mobiliario y máquinas oficinas-cajas fondos-muebles / varios. Orden señores: Espinoza, Ugarte, Fernández, González, Silva, Palma, Rubio, Vera, AAP, Casapropia, Negrete, Parra, Calvo, Wilson, Parra, Jara, Díaz, Larraín, Valenzuela. A la vista. Sergio Ravanal Valenzuela, Martillero Público.

## e JUDICIALES Y LEGALES

CONSTITUCION de Directiva Sindical. Con fecha 21 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores de Maderas Larios y Compañía ante la Inspectora Provincial del Trabajo de Santiago Violeta Cristi Villanueva, quedando constituida como sigue: Presidente, Manuel Cerdá Mella; Secretario, Miguel Orellana Sandoval; Tesorero, José Manríquez Valdebenito. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978.

CONSTITUCION de Directiva Sindical. Con fecha 14 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores de la Caja de Compensación de las Industrias del Cuero y del Calzado, ante la Inspectora Provincial del Trabajo de Santiago señora Violeta Cristi Villanueva, quedando constituida como sigue: Presidente: María Eugenia Muñoz Marín. Secretaria: Hortensia Sepúlveda Renault. Tesorera: Isolina Salazar Ansaldó. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo y al D.L. 2.376 de octubre de 1978.

LAVANDERIA & Limpiados Le Grand Chic de Santiago S.A.. Por renuncia de don Pablo Dragicevic Pavlov como Director y Vicepresidente de esta Sociedad, el Directorio designó en su reemplazo, hasta la próxima Junta Ordinaria de Accionistas, a la accionista doña Hanni Naef de Madalena, como Directora y Vicepresidenta.

POR extravío orden de no pago al cheque del Bco. Crédito e Inversiones Suc. A. Vespucio serie A 51 N° 0230044. 25-X-78.

ANTE Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Compañía 1213, primer piso en los autos ejecutivos caratulados "Jaime Bunster Iniguez con Luis Humberto Celedón Alcalde y otros", Rol N° 9671-78, el 7 de diciembre de 1978, a las 10 horas, se rematará propiedad ubicada en Comuna de Santiago, calle Viña del Mar N° 14, inscrita en el Registro de Propiedad, Conservador de Bienes Raíces de Santiago, a fojas 10.395 N° 11.652, año 1976, Mínimo \$ 311.307 pagadero contado. Garantía 10% mínimo en dinero efectivo o vale vista. Antecedentes y bases del remate, en Secretaría del Tribunal. Custodia. Secretaria.

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Vargas Izquierdo a Alberto Vargas Vargas y Margarita Izquierdo Echeverría Tramitase art. 35. Ley 16.271.

CONSTITUCION de DIRECTIVA SINDICAL. Con fecha 24 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores N° 1 Edwards y Ceruti Ingeniera Industrial S.A. Ante Inspector Comunal del Trabajo de Stgo. Norte Dn Carlos Arturo Herrera quedando constituida como sigue: Presidente: Víctor Díaz Pardo, Secretario: Emilio Carrasco Martínez, Tesorero: Lucio Vidal Fernández. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978.

CONSTITUCION de DIRECTIVA SINDICAL. Con fecha 20 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores Industriales Curto Devalline Cia Ltda. Ante la Inspectora Provincial del Trabajo Señora Violeta Cristi Villanueva quedando constituida como sigue: Presidente, Otilia Herrera Solís, Secretario, Enrique Aguirre Alamo, Tesorero Raúl Oyarzún Barrios. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978.

CONSTITUCION de Directiva Sindical. Con fecha 24 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores CENA Ltda. Cia Elab Nac. de Alimentos Ante el Inspector Provincial (Comunal Departamental) del Trabajo de Santiago, quedando constituida como sigue: Presidente, Angel Bello Rubilar; Secretario, Carlos Carreño Guerrero; Tesorero, Sergio Zúñiga Guzmán. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978.

CONSTITUCION de Directiva Sindical. Con fecha 13 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores Profesional Pintesa S.A. Ante la Inspectora Comunal del Trabajo de Ñuñoa Sra. Sonia Roldán P. quedando constituida como sigue: Presidente, Caupolicán Smith Serrano, Secretario, Juan Guzmán Villaseca. Tesorero, Luis Aguilera Coña. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978.

POR extravío quedan nulos cheques Serie AZ del N° 8852134 al 8852150 Banco Estado de Chile "Principal" Cuenta N° 54909

SE comunica extravío Tifa Banco del Estado de Chile a nombre Lilian Rubio Ibarra.

CONSTITUCION de Directiva Sindical. Con fecha 16 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores Profesional N° 2.- Alumco S.A. Ante el Inspector Departamental del trabajo de Sn Miguel Sr. Jorge Nieto Blanc quedando constituida como sigue: Presidente, Santiago Echeverría Jorquera; Secretario, Luis Garrido Catalán; Tesorero, Justo Acuña Donoso. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978.

QUEDA nulo por extravío título N° 76647-10 por 500 accs. Banco Chile.

CONSTITUCION de Directiva Sindical. Con fecha 24 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores N° 1 Industria Odis, ante el Inspector Provincial Comunal-Departamental del Trabajo de Quinta Normal, Guillermo Pérez Crisóstomo, quedando constituida como sigue: Presidente: Waldo Cordero Fariás. Secretario: Juan Muñoz Muñoz. Tesorero: Luis Torres Romero. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978

CONSTITUCION de Directiva Sindical. Con fecha 15 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores Industria N° 1.- Alumco S. A. Ante el Inspector departamental del Trabajo de Sn. Miguel Sr. Jorge Nieto Blanc, quedando constituida como sigue: Presidente: Gabriel Ovalle Tapia. Secretario: Ramón Quiroga Labra. Tesorero: Andrés Cabello Ponce. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978.

CONSTITUCION de Directiva Sindical. Con fecha 23 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores Profesionales de Laboratorio Norgine S.A. ante la (el) Inspector (a) Provincial (Comunal-Departamental) del Trabajo de Santiago quedando constituida como sigue: Presidente: Jorge Jiménez Donoso. Secretaria: A. Claudia Rodríguez Rodríguez. Tesorero: José Contreras Ponce. Lo anterior se hace en conformidad al artículo 378 del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978.

CONSTITUCION de Directiva Sindical. Con fecha 20 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores de la Cámara de Comercio de Santiago, ante la Inspectora Provincial del Trabajo de Santiago, quedando constituida la Directiva como sigue: Presidente: Manuel Urzúa Ramírez. Secretario: Laureano Pérez González. Tesorero: Guillermo Rodríguez Sepúlveda. Lo anterior se hace en conformidad al Art. 378 del Código del Trabajo y D.L. 2.376 de octubre de 1978

CONSTITUCION de Directiva Sindical. Con fecha 28 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores. Sociedad Metalúrgica Ltda ante el Inspector Departamental del Trabajo de San Miguel Sr. Jorge Nieto Blanc, quedando constituida como sigue: Presidente: Oscar Hernández Feliu. Secretario: Segundo Quintana Lincoñir. Tesorero: Alfredo Fuentes López. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978.

CONSTITUCION de directiva sindical. Con fecha 19 y 30 de noviembre de 1978 prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores Infir Soc. Ind. Com. Ltda., ante la Inspectora Provincial del Trabajo de Santiago, Sra. Violeta Cristi Villanueva, quedando constituida como sigue: Presidente, Juan Treulen A; Tesorero: Luis Quilodrán F., respectivamente. Lo anterior se hace en conformidad al artículo 378 del Código del Trabajo y al D. L. 2376 de octubre de 1978.

CONSTITUCION de directiva sindical. Con fecha 22 de noviembre de 1978 prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores Joya Industrial del Cuero S. A. EE. PP., ante la Inspectora Provincial del Trabajo de Santiago, Violeta Cristi V., quedando constituida como sigue: Presidente, Juan Pérez Acosta; Secretario, Eduardo Roa Flores; Tesorero, Julio Castillo Lobos. Lo anterior se hace en conformidad al artículo 378 del Código del Trabajo y al D. L. 2376 de octubre de 1978.

HABIENDOSE extraviado el Pagaré emitido por el Banco Hipotecario y de Fomento Nacional N° 1295, emitido el 26 de septiembre de 1978 y con vencimiento el 24 de noviembre de 1978, queda nulo y sin valor por haberse cursado la denuncia respectiva.

POR extravío de factura N° 8180 de Confital Ltda., Fr. rretería Industrial, Mapocho 2717, R. U. T. 83.397.606-1 en copias, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente al Servicio de Impuestos Internos.

CONSTITUCION de directiva sindical. Con fecha 22 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores de la Caja Reaseguradora de Chile, ante la Inspectora Provincial del Trabajo de Santiago, quedando como sigue: Presidente: Hugo Onetto Bastore; Secretario, Gustavo Undurraga Pereira; Tesorero, José Otaegui Sarrañh. Lo anterior se hace en conformidad al artículo 378 del Código del Trabajo y al D. L. 2376 de octubre de 1978.

CONSTITUCION de directiva sindical. Con fecha 14 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores de Cia. Maderera Villanueva S. A. ante la Inspectora Comunal del Trabajo y de Ñuñoa, Sonia Roldán, quedando como sigue: Presidente, Segundo Romero Romero; Secretario, Juan Concha Bravo; Tesorero, Pedro Zúñiga Zúñiga. Lo anterior se hace en conformidad al artículo 378 del Código del Trabajo y al D. L. 2376 de octubre de 1978.

CONSTITUCION de directiva sindical. Con fecha 15 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores Seoresa de Radiofonografía, ante la Inspectora Provincial del Trabajo, Violeta Cristi V., quedando constituida como sigue: Presidente, Roberto Medina Godoy; Secretario, Osvaldo Meier Montero; Tesorero, Hermógenes Flores Aliaga. Lo anterior se hace en conformidad al artículo 378 del Código del Trabajo y al D. L. 2376 de octubre de 1978.

CONSTITUCION de directiva sindical. Con fecha 31 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores "Tejidos Kiero" N° 1 Profesionales, ante la Inspectora departamental del Trabajo de P. A. Cerdá, Iris Calvo Agüer, quedando constituida como sigue: Presidente, Iván Erices Ulloa; Secretario, Manuel Ayala Ybáñez; Tesorera, Helga Muñoz Lillo. Lo anterior se hace en conformidad al artículo 378 del Código del Trabajo y al D. L. 2376 de octubre de 1978.

CONSTITUCION de Directiva Sindical. Con fecha 20 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores Profesional "Floridor Poblete e Hijos", ante la Inspectora Provincial del Trabajo de Santiago, Violeta Cristi Villanueva, quedando constituida como sigue: Presidente, Juan Patricio Buttikovitch Retamal; Secretario, Germán Custodio Orellana Marzón; Tesorero, Máximo José Orellana Marzón. Lo anterior se hace en conformidad al artículo 378 del Código del Trabajo y al D. L. 2376 de octubre de 1978.

POR ACUERDO del Directorio, se cita a los socios de la Asociación San Bernardo, a una Asamblea General Informativa, que se celebrará en el local de Gran Avenida 9682, La Cisterna, el día jueves 7 de diciembre próximo, a las 18.00 horas en segunda citación. Tabla: 1. Lectura Acta. 2. Informe Comisión Revisora de Cuentas. 3. Presupuesto de año 1979. 4. Servicio Combinación Expresos. 5. Nuevos servicios Expresos. Revisión de su Reglamento. Encareciendo su asistencia, saludando atentamente a Ud. Enrique Bermúdez Abad. Secretario.



JUDICIALES Y LEGALES

**SEPTIMO** Juzgado concedió posesión efectiva herencias Doris, Alfredo y Zoila Poblete Núñez a hijos y sobrinos Rebeca, Felipe, Raúl, Eugenio y Olivia Cartagena, resolución de 27 de octubre de 1978.

1-2-4

**CONSTITUCION** de Directiva Sindical. Con fecha 15 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores del Laboratorio Kadus S.A.C.I. (ex Gudmani). Ante la Inspectora Comunal del Trabajo de Nuñoa Sra. Sonia Roldán Pérez, quedando constituida como sigue: Presidente: Ramón Fuenzalida Rubio. Secretario: Guillermo Bennet Jerez. Tesorero: Raquel Ruiz Paredes. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378, del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978.

2-3-4

**CHEQUE** robado del Banco de Crédito e Inversiones Matucana Serie B-35, N° 0107141 queda nulo.

2-3-4

**CONSTITUCION** de Directiva Sindical. Con fecha 10 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores Industrial Club de Polo Equitación San Cristóbal. Ante el Inspector Comunal del Trabajo de Providencia- Las Condes Sr. Luis Guerrero Bravo quedando constituida como sigue: Presidente: Jaime Grandón Morales. Secretario: Sergio Alvarado Soto. Tesorero: Raúl Olivares Lara. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo y al D. 2376 de octubre de 1978.

2-3-4

**CONSTITUCION** de Directiva Sindical. Con fecha 29 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores Frigosa S.A. N° 2. Ante el Inspector Departamental del Trabajo de Sr. Jorge Nieto Blasco, quedando constituida como sigue: Presidente: Luciano Ferrada Vergara. Secretario: Adalberto Álvarez Ferrada. Tesorero: Roberto Garay Herrera. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378, del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978.

2-3-4

**POR** haberse extraviado Depósito Vista N° 84772 | 245772, por la suma de \$5000, a favor de Gloria Scarnoe Denegri emitido por el Banco Nacional del Trabajo, Santiago, queda nulo.

2-3-4

**EN** Maipú a 13 de noviembre de 1978, siendo las 12.00 horas, ante el Inspector del Trabajo Sr. Samuel Neira Rodríguez, se procedió de acuerdo a lo establecido en el Art. 3° Transitorio del D.L. 2376 de 1978, a la estructuración de la directiva del Sindicato de Trabajadores de Singer, Sewing Machine Company N° 2, quedando de la siguiente manera: Presidente: Carlos Carrillo Sánchez, Secretario: Carlos Donoso González, Tesorero: Galvarino Castillo Espinoza. De acuerdo a los fines establecidos en el Art. 378, del C. del Trabajo. La Directiva.

2-3-4

**CONSTITUCION** de Directiva Sindical. Con fecha 13 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores de Industria Nacional de Pistones S.A. ante el Inspector Provincial Sr. Samuel Neira, quedando como sigue: Presidente: Antonio Fidel Riquelme Riquelme. Secretario: Luis Adam Jiménez Moreno. Tesorero: Moisés Isaac Henríquez Moreno. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo y el D.L. 2376 de octubre de 1978.

1-2-3-4

**EXTRAVIADO** cheque 8857913, Serie AZ Banco Estado queda nulo.

2-3-5

**CONSTITUCION** de Directiva Sindical. Con fecha 23 y 28 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores de la Caja de Compensación del Comercio, Servicios y Producción ante la Inspectora Provincial del Trabajo de Santiago, Sra. Violeta Cristi Villanueva, quedando constituida como sigue: Presidente, Jorge P. Díaz Ortiz, Secretario, Carlos J. Muñoz Leyton. Tesorero, Mirtha del C. Muñoz Parra. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378, del Código del Trabajo, y al D.L. 2376 de octubre de 1978. El Secretario.

2-3-4

**CONSTITUCION** de Directiva Sindical. Con fecha 20 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores Empleados Técnicos, Inspectores y Supervisores de Mantenimiento LAN-Chile ante la Inspectora Provincial del Trabajo de Stgo., Sra. Violeta Cristi Villanueva, quedando constituida como sigue: Presidente Abraham Salgado Salgado, Secretario Baudilio Parraguez Lizama. Tesorero René Ortega Jiménez. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978.

2-3-4

**QUIEBRA:** Sociedad Hotelera Suizo-Chilena. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, complementando resolución 10 mayo 1978, que declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación, verifica crédito preferente Art. 17 D. Ley 1.509 Art. 2472 N° 7, Código Civil "Acosta y Otros", \$ 15.603.672. Secretario.

2-4-5

**CON** fecha 17 de noviembre de 1978 ante la Inspectora del Trabajo de Nuñoa Srta. Sonia Roldán Pérez, se constituyó la directiva del Sindicato de Trabajadores de Manufacturas Chilenas de Monofilamentos Plastifil S.A., quedando de la siguiente manera: Presidente: Manuel Herrera Fariás. Secretario: Miguel Pérez Álvarez. Tesorero: Marcos Martínez Montecinos. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378, del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978.

2-3-4

**CHEQUE** nulo por extravío 117760 Osorno Serie PI-A

2-3-4

**CONSTITUCION** de Directiva Sindical. Con fecha 27 de noviembre de 1978 prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores Cristal Art. ante el Inspector Provincial (comunal - Departamental) del trabajo Don Guillermo Pérez C. quedando constituida como sigue: Presidente: José Lizama Carrasco. Secretario: José Muñoz Díaz. Tesorero: Irma Muñoz Muñoz. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378, del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978.

2-3-4

**CONSTITUCION** de Directiva Sindical. Con fecha 15 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores Sindicato Profesional de Laboratorios Saval S.A. ante el Inspector Provincial del Trabajo de Santiago Norte Sr. Carlos Arturo Herrera quedando constituida como sigue. Presidente Waldo Lira Calderón Secretario, Julio González, González, Tesorero: Otto Sandoval Sandoval. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978.

2-3-4

**POR EXTRAVIO** quedan nulos los títulos N°s 201 y 211 del Consorcio Vinícola de Chile S.A. por 2384 y 2749 acciones, respectivamente, a nombre de Roberto Jofre.

2-3-4

**POR EXTRAVIO** queda nulo cheque N° 021775 serie A 39 por \$ 800 del Banco de Crédito e Inversiones Oficina de Recoleta.

2-3-4

SOLUCION DEL CRONIGRAMA DE AYER



**POR** extravío anúlase título Fondo Mutuo Cooperativa Vitalicia de Hortencia Arias Zapata serie A - 9191 por 243.00 cuotas.

2-3-4

**CUARTO** Juzgado Civil Mayor Cuantía. Jueves 7 de diciembre a las 9.00 horas procederá facción inventario solemnne bienes quedados fallecimiento Martín Zinn Chietten. Secretario

2-4-5

**QUINTO** Juzgado de Letras de Menores. Santiago. En autos sobre autorización adoptar, menores Zambrano Molina Berta y Javier, iniciados por doña Matilde Zambrano Barrera, citase audiencia parientes el 6 de diciembre 14.30 horas. Secretaria Titular.

2-4-5

**SEGUNDO** Juzgado Civil de Mayor Cuantía San Miguel concedió posesión efectiva de la herencia intestada de Raúl Humberto Yáñez Faúndez, a sus hijos legítimos Mario, Víctor, María, Patricia, Sara, Raúl, Aldo; Yáñez Delgado, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente, doña Ana Delgado Delgado. Practicará inventario solemnne el día 14 de diciembre a las 12 horas. Secretario.

2-4-5

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Humberto Vergara a Rosalina Vergara Burgos, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente.

2-4-5

**QUINTO** Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Letelier Correa a Luisa y Amelia Letelier Correa.

2-4-5

**SEXTO** Juzgado Civil concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Raúl González Cuevas a su hija legítima Patricia del Carmen González Gutiérrez, sin perjuicio de derechos conyuge sobreviviente Inés Gutiérrez Huerta. Practicará inventario solemnne el día 11 de noviembre del actual. 15 horas. El Secretario.

2-4-5

**PRIMER** Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel, concedió posesión efectiva de Joaquín Antonio Leiva Leiva a sus hijos legítimos Rosa Ester, Alicia del Carmen, Joaquín Eduardo y Germán Patricio, todos de apellido Leiva. Hormazábal, sin perjuicio de los derechos de la conyuge doña Luz Herminia Hormazábal Saavedra. El Secretario.

2-4-5

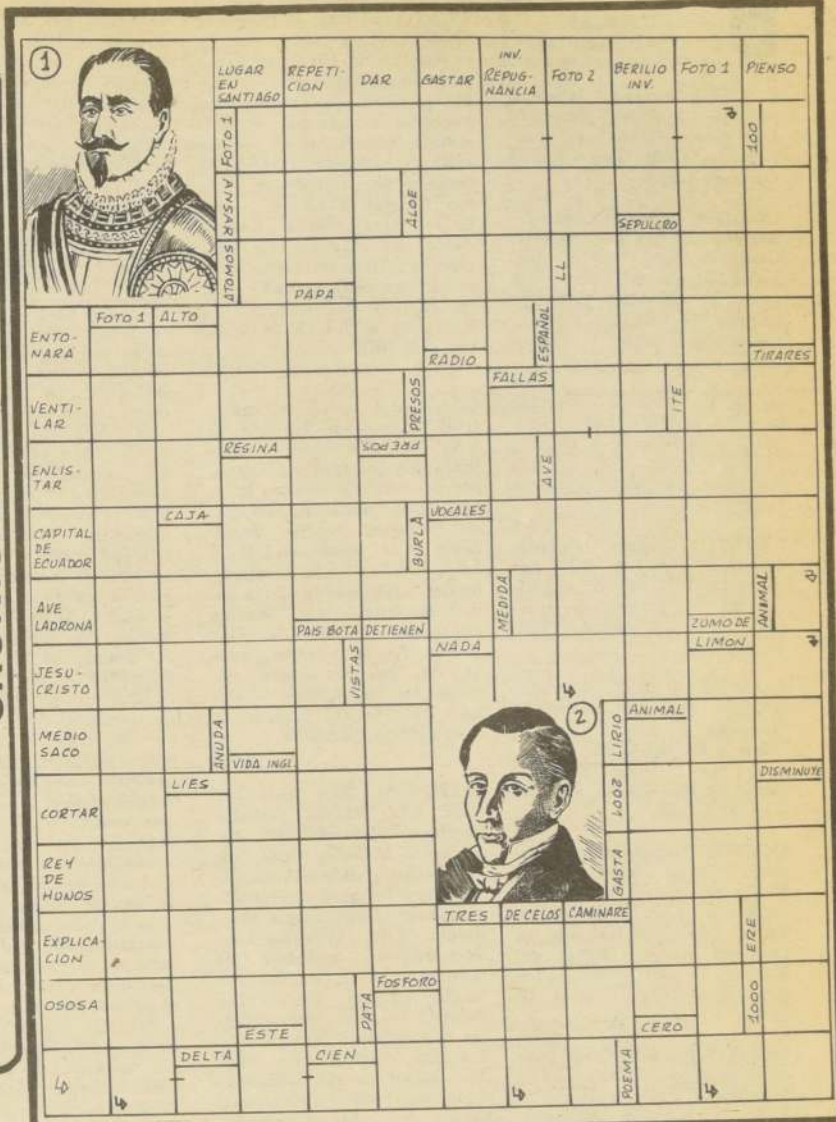
**CUARTO** Juzgado Civil Mayor Cuantía. Jueves 7 de diciembre 9.00 horas procederá facción inventario solemnne bienes quedados fallecimiento Oscar Salamanca Aliaga. Secretario.

2-4-5

**QUIEBRA:** Sociedad Comercializadora Automóvil Citroen Ltda. 4° Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 24 Noviembre 1978, tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con créditos de María Sanfuentes Palma por \$29.196.74 más intereses que correspondan y Alfonso Valdivieso Guzmán por \$128.108.95 e intereses ambos valistas. Secretario.

1-2-4

CRONIGRAMA



**POR ACUERDO** del Consejo de Administración, citase a Asamblea Constitutiva del Programa Habitacional "H" (Alameda 4), de la Cooperativa Abierta de Vivienda, Financiamiento, Construcción y Servicios Habitacionales "Casascoop Ltda", a todos los socios inscritos en dicho Programa, para el día 21 de diciembre de 1978, a las 18.30 horas en primera citación y a las 19 horas en segunda citación, en Casino Banco de Talca (Bandera N° 236, interior). Objeto: 1. Elegir a los cinco miembros titulares y a los tres miembros suplentes que integrarán el Consejo Local. 2. Cualquier otro asunto de competencia de la Asamblea. El Presidente.

4

**CONSTITUCION** de Directiva Sindical. Con fecha 21 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores Calderón y Cia. Ltda. ante la Inspectora Provincial del Trabajo Violeta Cristi Villanueva, quedando constituida como sigue: Presidente: Dragomir Carrera Navarrete. Secretario: Juan Cerón Vázquez. Tesorero: Angel-Iván Hernández Iturra. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978.

2-3-4

**QUIEBRA:** Soc. Construcciones Industriales Depetris Ltda. Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución fecha 17 noviembre 1978 declaró la quiebra de Soc. Construcciones Industriales Depetris Ltda., comerciante, representado por don Fernando González del Riego, ambos domiciliados en Avda. España N° 650 Santiago. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro del tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos como encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones legales se harán diario "El Cronista". Secretario.

2-3-4-5-6

**SEXTO** Juzgado Civil de Mayor Cuantía concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Alejandro Dagoberto Arteaga Muñoz a Alejandro, Osvaldo Enrique, Carlos Francisco, Luis Alberto, Jaime Ricardo, Dagoberto Fernando, María Angélica y María Ester Arteaga Olivares, sin perjuicio de los derechos de su conyuge sobreviviente doña Irma Lucrecia Olivares Clavero. La Secretaria.

4-5-6

**CON** fecha 23 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores Profesional de Jefes Administrativos, Técnicos y Profesionales de la Compañía de Consumidores de Gas de Santiago ante la Inspectora Provincial del Trabajo de Santiago, quedando constituida la Directiva como sigue: Presidente. René Fridericksen Cortés. Secretario. Patricio Hurtado Ojeda. Tesorero. Hernán Ceppi Zárate. Lo anterior se hace en conformidad al Art. 378 del Código del Trabajo y, D.L. 2376 de octubre de 1978.

4-5-6

**CONSTITUCION** de Directiva Sindical. Con fecha noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores de Sindicato Alfredo Guilli e Hijo Ltda, ante el Inspector Departamental del Trabajo Pedro Aguirre Cerda, Jorge Nieto Blanc, quedando constituida como sigue: Presidente, Jaime Rojas Cáceres, Secretario, Fco. Javier Rojas Morales; Tesorero, Arturo Silva Cabezas, Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978.

2-3-4

**CONSTITUCION** de Directiva Sindical. Con fecha 10 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores De Cristalería Toro S.A.I.C. Fabrica de Envases de Vidrio. Ante el Inspector Comunal del Trabajo Sr. Samuel Neira, quedando constituida como sigue: Presidente: José Patricio García Lastra Secretario. Tesorero: Manuel Henrique Montecino. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378, del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978.

2-3-4

**SEPTIMO** Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por auto de fecha 27 de octubre de 1978, se concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Ana Hortencia Astudillo Aballay a Adrián Fernando, Héctor del Carmen, Carlos Enrique, José Berlarmino y María del Rosario Astudillo Aballay. La Secretaria.

2-3-5

**CONSTITUCION** de Directiva Sindical. Con fecha 9 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores N° 2 Cristal Yungay S.A. I. ex Profesional, ante el Inspector Comunal del Trabajo Guillermo Pérez quedando constituida como sigue: Presidente: Manuel Arredondo Williams. Secretario Omar Lizama Carrasco. Tesorero: Francisco Muñoz Meneses. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978.

2-3-4

**EXTRAVIADO** título 827604 por 136 Papeles y Cartones de Jorge Carrasco Castillo, queda nulo.

2-3-4

**CONSTITUCION** de Directiva Sindical. Con fecha 17 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores Soc. Café Santos Ltda. ante la Inspectora Provincial del Trabajo Violeta Cristi Villanueva, quedando constituida como sigue: Presidente: Orlando E. Atencio Contreras. Secretario: Guillermo Queralto Herrera. Tesorero: Ramón González Flores. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978.

2-3-4

**CONSTITUCION** de Directiva Sindical. Con fecha 8 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores Bar Restaurant El Escorial. Ante la Inspectora Provincial del Trabajo de Santiago Violeta Cristi V., quedando constituida como sigue: Presidente, Gastón Andreotti Alvarez; Secretario, Angel Escudero Pizarro; Tesorero, Walter Quiñonao Curinao. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de Octubre de 1978.

2-3-4



## e

4-5-6

4-5-6

4-5-6

4-5-6

4-5-6

4-5-6

-5-6

5-6

5-6

5-6

4

6

| 3 | tr |
en  
De

4-5-6

-5-6

5.6

5-6

5-6

-7 ce

1

da a motores y aparatos, de uso industrial. Dentro del 20% restante se podrá incluir el alumbrado del mismo establecimiento industrial de sus bodegas, talleres, patios y anexos. No se podrá incluir el consumo de residencia, habitaciones o poblaciones aún cuando se encuentren dentro del recinto en el cual funciona la industria. a) Consumo Industrial Menor. Para industrias cuyo potencia conectada no exceda de 10 kW. Primeros 300 kWh de consumo mensual, por kWh \$ 2,403. Sobre 300 kWh de consumo mensual, por kWh \$ 1,520. Facturación mínima mensual \$ 240.30 b) Consumo Industrial Mayor. Para industrias con una potencia conectada igual o superior a 10 kW. Por cada kW de demanda máxima mensual \$ 74.72. Más por cada kWh consumido \$ 1,508. Facturación mínima mensual; será el cargo por demanda máxima. c) Consumo Industrial Optativo. Esta tarifa se aplicará a servicios industriales en alta tensión, con subestación de propiedad del cliente. Cargo por Demanda. Por cada kW de demanda máxima mensual \$ 82.64. Desde las 18 horas hasta las 23 horas, habrá un cargo adicional por cada kW de demanda máxima de \$ 71.40. En caso de que la instalación disponga solamente de equipo de medida de energía y demanda convencionales se aplicará a la demanda de facturación la suma de los dos cargos indicados. Cargo por Energía. Primeros 100.000 kWh mensuales, por kWh \$ 1.316. Siguiendo 300.000 kWh mensuales, por kWh \$ 1.073. Exceso \$ 400.000 kWh mensuales, por kWh \$ 0.788. Facturación mínima; será el cargo por demanda máxima. Los descuentos indicados en C-IV no rigen para los clientes acogidos a esta tarifa. IV.- Consumo Agrícola. Se considerarán como tales, aquellos servicios de carácter agrícola como fundos, chacras, huertas, frutales, criaderos de plantas o de animales, viñas etc. a) Consumo Agrícola Mayor. Para servicios alimentados a través de una subestación de propiedad del cliente y con medición en el lado de baja tensión, las tarifas incluyen las pérdidas y el consumo en vacío del transformador. Cargo Fijo. Por cada KVA del transformador al mes \$ 40.19. Este cargo fijo incluye el derecho a consumir 15 kWh mensuales por cada KVA del transformador y es al mismo tiempo la facturación mínima. Cargo por Energía. Por la energía consumida en exceso de la incluida en el cargo por potencia conectada, por kWh \$ 1,458. b) Consumo Agrícola Menor Para servicios alimentados desde una red de distribución en baja tensión. Primeros 300 kWh de consumo mensual, por kWh \$ 2,973. Exceso \$ 300 kWh de consumo mensual, por kWh \$ 1,481. Facturación mínima mensual \$ 297.30. V.- Consumo de Riego. Aplicable exclusivamente a instalaciones de fuerza motriz, destinadas a la elevación de agua para riego. Debe ser independiente de cualquier otra clase de suministro. Cargo por Demanda. Por kW conectado, \$ 4.62. Este cargo se cobrará solamente en los meses en que haya consumo entre las 18 y 22 horas. Cargo por Consumo. Desde las 18 horas hasta las 22 horas, por kWh \$ 2,159. Desde las 22 horas hasta las 18 horas del día siguiente, por kWh, \$ 0.17. Facturación mínima mensual, \$ 237.49. VI.- Alumbrado Público. Esta tarifa se aplicará cuando no exista contrato entre la Municipalidad y la Compañía. Se establece por el servicio de 4,000 horas anuales de encendido. Los precios que se indican incluyen la conservación de las instalaciones. Por cada kWh consumido \$ 1,368. Las ampolletas incandescentes deberán ser cambiadas por la Municipalidad, pero la Compañía se reserva el derecho de cambiar las ampolletas a vapor de mercurio, la ampolleta misma debe ser proporcionada por la Municipalidad. c) Conexiones de aplicación 1.- Empalmes. Se aplicarán las normas fijadas por la Comisión de Tarifas,

II.- Factor de Potencia. La facturación por consumos efectuados en instalaciones cuyo factor de potencia medio sea inferior a 0,85, se recargará en un 1 % por cada 0,01, en que dicho factor baje de 0,85. Cuando no hayan medidores permanentemente instalados que permitan determinar al factor de potencia, la Empresa lo determinará. III.- Demanda Máxima. Se entenderá por demanda máxima de un mes, la potencia media más alta suministrada en dicho mes, durante un periodo de quince minutos consecutivos. En las tarifas con cargo por demanda máxima, se facturará como tal la más alta que resulte al compararse la demanda máxima del mes con el 75 % de la mayor demanda máxima registrada en los 11 meses consecutivos anteriores al de la facturación. La demanda máxima se medirá con instrumentos apropiados, a juicio de la Empresa y cuando ésta lo estime conveniente. Cuando la demanda máxima no se mida, se determinará como sigue: a la potencia conectada en el alumbrado se sumará la demanda del resto de la carga conectada estimada de acuerdo con la siguiente tabla. N° de motores o artefactos conectados. Demanda máxima estimada % de la carga conectada. 1, 100%; 2, 90%; 3, 80%; 4, 70%; 5 o más, 60%. Cada aparato de calefacción industrial se considerará como motor para los efectos de aplicar esta tabla. Los valores de la demanda máxima que resulten de aplicar esta tabla, deberán modificarse si es necesario, en forma que la demanda máxima estimada no sea en ningún caso menor que la potencia del motor o artefacto más grande, o que el 60 % de la potencia sumada de los dos motores o artefactos más grandes, o que el 80 % de la potencia sumada de los tres motores o artefactos más grandes. Se entenderá como carga conectada en motores y artefactos la potencia nominal de cada uno. En ningún caso se facturará una demanda máxima inferior al 50% de la capacidad de la subestación que alimenta exclusivamente al cliente o de la carga conectada cuando no haya subestación. 2.- Suministro en Alta Tensión. Si el suministro se hace desde las líneas de alta tensión de la compañía y el medidor se coloca en el lado de alta tensión cualquier que sea el caso, a que se destine la energía, se aplicará la tarifa que corresponda con un descuento del 3% en el cargo por energía y del 7% en el cargo por demanda máxima. V.- Facturación Mínima Mensual. La facturación mínima mensual incluye ninguno de los cargos por tarifas de Servicios Indagados en A. 2º.- Las tarifas de alumbrado público entrarán en vigencia una vez caducados los contratos que existan en las Municipalidades y la compañía, salvo que los mismos contratos dispongan otra cosa. 3º.- Todos los precios en el presente pliego son netos. En consecuencia, la Empresa deberá recargar sobre ellos el impuesto municipal que corresponda y el Impuesto al Valor Agregado (IVA) de 20%. Los intereses en el caso de mora se retendrán en el pago de los suministros o servicios. En caso de mora o de simple retardo en el pago de los suministros o servicios, la Empresa estará obligada para cobrar a sus usuarios un interés penal equivalente al interés corriente bancario vigente a la fecha de mora o retardo, con más un cargo de hasta 50% de dicho interés corriente bancario. Se hace la presente declaración en conformidad con lo dispuesto en el artículo 1º de la Ley General de Servicios Eléctricos y para que surta efecto desde la publicación de un plazo de 15 días, contado de la fecha de la presente publicación, se formaliza ante la Superintendencia de Servicios Eléctricos y las observaciones a que la solicitud diere lugar. El Sr. Superintendente de Servicios Eléctricos y de Gas. Sr. Cecilio Cabellero Riveros, Ingeniero (R) Ingeniero Superintendente.

4-5-6

NOTIFIC  
to juzga  
tia, se  
Filomen  
labores  
Las Con  
Principal  
marzo 1  
tiago, A  
Cañas  
años, S  
Adriana  
Melgare  
cerebral  
1976, e  
Morande  
to abier  
Transito  
institute  
manente  
Rosalia  
ignora  
domici  
titución  
en favor  
otro en  
Reinaldo  
dote, Pi  
de Arm  
días ar  
critura  
estame  
22 de  
Adriana  
trombo  
dújole  
ciencia  
afasia  
Adriana  
avanza  
padece  
tes enf  
demene  
por lo  
ferido  
causara  
trancere  
precisa  
fue  
provisi  
de en  
818-76  
7º Jun  
interd  
época  
duda  
del Tr  
manifi  
ramen  
bien, e  
testam  
lo que  
testam  
inhab  
señala  
1003  
a lo  
que in  
do se  
dema  
tra M  
San  
Reina  
acogie  
testam  
Trans  
otorgo  
ante  
fiago,  
y, co  
parec  
salar  
causa  
otro  
ción,  
riza,  
exten  
Artur  
dafa  
dante  
autor  
pudo  
demene  
copia  
siqui  
Naive  
Segu

Morand  
to abier  
Transi  
institute  
manente  
Rosalia  
ignora  
domici  
titudin  
en favor  
otro en  
Reinald  
dote, Pi  
de Arm  
dias ar  
critura  
estamen  
que me  
22 de  
Adriana  
trombo  
dúiple  
ciencia  
Adriana  
avanza  
padece  
tes enf  
demen  
por lo  
ferido  
causa  
trancor  
precisa  
fue  
provisi  
de en  
\$18-76  
79 Ju  
Santia  
interd  
época  
duda  
del Tr  
manif  
ramen  
bien,  
testam  
lo que  
testan  
inhab  
señala  
1003  
a lo  
que in  
do se  
deman  
tra M  
San  
Reina  
acogie  
testam  
Trans  
otorgo  
ante  
tiago,  
y, con  
parec  
sal,  
causa  
otroso  
ción,  
rizad  
exten  
Artur  
dafa  
dante  
autot  
dum  
copia  
siqui  
Naive  
Segu

tra M  
San  
Reina  
acogie  
testam  
Trans  
olorgo  
ante  
tiago.  
y, con  
parece  
sal,  
causa  
otroñe  
ción,  
de la  
rizad:  
exten  
Artur  
dase  
dante  
autor  
pudo  
demer  
copia  
siqui  
Naive  
Segu

PO'LA G  
**A SI**  
**F**

ON, ...  
DE ID  
LAVE I

este cu  
idos los  
Polla-  
incursu  
mmano  
LEONIS

tiago.  
y, con  
parece  
sal,  
causa  
otrosi  
ción,  
de la  
rizada  
exten  
Artur  
dada  
auton  
pudo  
deme  
copia  
siqui  
Naive  
Segu

...date  
dante  
autor  
pudo  
deme  
copia  
siqui  
Naive  
Segu

POLLA G

A SI

F

ON...

DE IDI

LAVE I

e este cu  
ados los  
Polla-C  
concurso  
mana e

CAIONA

ON...  
DE ID...  
LAVE D...  
este cu...  
dos los...  
Polla-C...  
curso...  
mana o...  
LONIS...



**NOTIFICACION.** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, se ha presentado Julia Filomena Pérez Quesada, labores casa, Víctor Rae 5078, Las Condes, exponiendo en lo principal: que con fecha 15 de marzo 1978, falleció en Santiago, Avenida José Domingo Cañas 1111, a edad de 79 años, su prima hermana Adriana del Tránsito Quesada Melgarejo a causa de trombosis cerebral; y con fecha 3 agosto 1978, extendió en Santiago, ante Notario Público Jaime Morandé Orrego, un testamento abierto en que Adriana del Tránsito Quesada comparece instituyendo heredera al restante de sus bienes a María Rosalía Sandoval San Martín, profesora y actual propietaria sin perjuicio de consorcio de dos legados: uno en favor de misma heredera y otro en favor de Julio Raúl Reinaldo Langenbach, sacerdote, Palacio Arzobispal, Plaza de Armas 444. Que a pocos días antes de extenderse esta escritura pública que da fe del testamento, esto, es en noche que media entre los días 21 y 22 de julio 1976, su prima Adriana Quesada sufrió una trombosis cerebral que produjo estado grave de inconciencia, inmovilidad física y afasia y que hacia esa fecha Adriana Quesada tenía una avanzada edad, a más de padecer desde varios años antecesor enfermedad de Parkinson y demencia arteriosclerótica, por lo que al extenderse referido testamento, no tenía la causante noción acerca de trascendencia de sus actos y precisamente por ello testadora fue declarada interdicta provisionalmente con fecha 26 de enero 1977 en autos rol 818-76 "Pérez con Quesada", 7º Juzgado Mayor Cuantía Santiago; y aún cuando esta interdicción es posterior a época de testamento, no cabe duda en orden a que Adriana del Tránsito Quesada no podía manifestar, a la sazón, claramente su voluntad, o, también, no estaba en la fecha del testamento en sano juicio, por lo que le afectaban en acto del testamento las causales de inhabilidad para testar señaladas en N° 4º y 5º Art. 1003 Código Civil. En mérito a lo expuesto y citas legales que invoca, termina solicitando se tenga por interpuestas demanda juicio ordinario contra María Rosalía Sandoval San Martín y Julio Raúl Reinaldo Langenbach y acciéndola se declare nulo testamento que Adriana del Tránsito Quesada Melgarejo otorgó el 3 de agosto de 1976 ante Notario Público de Santiago, Jaime Morandé Orrego, y, consecuentemente que compareciente es heredera universal, abintestado de dicha causante, con costas. Primer otrosí, acompaña, con citación, certificado de defunción de la causante; copia autorizada testamento; certificado extendido por Notario Público Arturo Carvajal Escobar que da fe hechos confirmatorios fundantes de demanda; copia autorizada resolución que pudo en interdicción por demencia a la causante; y copia autorizada informe siquiatrico de Drs. Pedro Navellán y Augusto Torrico. Segundo otrosí. Solicita se

notifique por avisos a demandada María Rosalía Sandoval San Martín. Tercer otrosí. Pido se ordene que demandados designen domicilio dentro radio urbano este tribunal. Cuarto otrosí. Pide se traigan a la vista autos Rol 818-76 "Pérez con Quesada" 7º Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Quinto otrosí. Pide custodia de este expediente y del aludido en otrosí anterior. Sexto otrosí. Designa abogado patrocinante y confiere poder a don Hugo Pereira Anabalón, con domicilio en Dr. Sotero del Río 475, Oficina 601. Designado este tribunal por I. Corte, con fecha 12 abril 1978, proveyó: A lo principal, por interpuesta demanda, traslados; al primer otrosí, como se pide, con citación; al segundo, previamente rindase información al respecto; al tercero, hágase como se solicita; al cuarto, como se pide, con citación; al quinto, guárdese en custodia, y al sexto, téngase presente. Rol 1772-78. Papel \$ 0,90. Juan Sinn, Juez. Teresa Hernández, secretaria.- Se rindió información ordenada y se solicitó informes a las Direcciones Generales de Correos, Carabineros, Gabinete Central de Identificación y Departamento Policial Internacional, organismos que informaron desfavorablemente. Por resolución 24 agosto 1978, juzgado ordenó notificar demandada María Rosalía Sandoval San Martín, por medio aviso en número de tres, en forma consecutiva a publicarse extractados en diario "El Cronista" y "El Mercurio" esta ciudad, sin perjuicio publicación en Diario Oficial en fechas señaladas en art. 54 del Código de Procedimiento Civil. Firma resolución: Sinn, Juez. Hernández, secretaria.- Notifico presente demanda y proveídos a doña María Rosalía Sandoval San Martín, Secretaria. 4-5-6

**NOTIFICACION.** 5º Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentose abogado Oscar Zaldivar Arata por Ministerio de Tierras y Colonización, solicitando se inscriba a nombre de Fidel del Carmen Valdes Valdés inmueble ubicado en Población Carretera General San Martín sitio 26, comuna de Colina, provincia Santiago, plano 429 superficie 210 m² y deslinda: Norte: Estero Colina. Este: Sitio N° 25. Sur: Calle interior. Oeste: Sitio N° 27. Conforme Ley 16.640 y D.F.L. N° 26, de 1968, terceros tiene "30 días" para hacer valer derechos, bajo apercibimiento continuar procedimiento. El Secretario. 4-5.

**JUZGADO de Letras de Puento Alto,** en causa Rol N° 16736 se concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de doña Elena Santibáñez Santibáñez, a sus hijos legítimos, Germán del Carmen, Luis Alfonso, Irma Elena Alamos Santibáñez y Marta Elena Sepúlveda Santibáñez, Héctor Patricio Alamos Santibáñez sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente. El Secretario. Puento 22 de noviembre de 1978. 2-4-5

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva Olga Alcázar Carvajal a Olga, Guillermo y Elsa Smith Alcázar. 4-5-6

**SEGUNDO Juzgado Civil** de San Miguel, concedió ampliación inventario solemne herencia intestada de don Manuel Antonio Moreno Chamorro, para el día 12 de diciembre de 1978. El Secretario. 2-4-5

**QUIEBRA:** Max Hamdorf Klapp. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 29 de noviembre 1978 tuvo por acompañado inventario confeccionado por Sindico, se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de plazo legal. Secretaria. 2-4-5

**SEGUNDO Juzgado Civil** San Miguel, concedió posesión efectiva Amanda Reyes Quintana a René, Manuel y María Guzmán Reyes, sin perjuicio derechos cónyuge Manuel Guzmán Pacheco. 1-2-4

**EXTRACTO.** Cuarto Juzgado concedió posesión efectiva José Sixto Avendaño Chávez y Leontina Sepúlveda Troncoso a Juan José Avendaño Sepúlveda y a doña Berta Eugenia Gallardo Díaz. 1-2-4

**SEGUNDO Juzgado** practicar inventario solemne Secretaría 5 diciembre, diez horas, posesión efectiva Segundo Ismael Jiménez Valdivia. Secretaria. 2-4-5

**CONSTITUCION de Directiva Sindical.** Con fecha 23 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva Sindicato de Trabajadores Profesional de Empleados de la Cia. Frutera Sudamericana S.A., ante la Inspectora Provincial Comunal Departamental del Trabajo de Santiago Srta. Violeta Cristi V., quedando constituida como sigue: Presidente: Excmo. Alvaréz Riquelme. Secretario: Roberto Salas Valdés. Tesorero: Daniel Hinojosa Morales. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378 del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978. 1-2-4

**CONSTITUCION de Directiva Sindical.** Con fecha 9 de noviembre de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores de Industrias de Resinas y Balatas Indubal Ltda. Productos de Balatas de Freno, Embrague y Resinas N° 1.- Ante el Inspector Comunal del Trabajo de Maipú Sr. Samuel Neira Rodríguez, quedando constituido como sigue: Presidente Segundo Catalán Vega. Secretario Luis Pérez Córdova. Tesorero, José Contreras Contreras. Lo anterior se hace en conformidad al artículo 378, del Código del Trabajo y al D.L. 2376 de octubre de 1978. 1-2-4

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva herencias Juan Uriarte Lizarralde y Petra Larrañaga Elorza a José, María Victoria, Juana, Juan, María Teresa y Luis Uriarte Larrañaga. 4-5-6

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva Manuel Ayala Pino a María y Manuel Ayala Plaza; José, Carlos, Claudina, Olga y Patricia Matamala Ayala, Elena y Manuel Campero Ayala, Antonio y Elsa Ayala Menares, sin perjuicio derechos cónyuge Elsa Menares Osorio. 4-5-6

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva Blanca Vicari Bernardis a Cecilia Rosa Franzolini Bernardis. Inventario solemne 7 diciembre 10 horas. 4-5-6

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva Jaime Segura Cerda a Lucía y Claudio Segura Ebner, sin perjuicio derechos cónyuge Lucía Ebner Correa. Inventario solemne 7 diciembre, 11 horas. 4-5-6

**CUARTO Juzgado** concedió posesión efectiva Luis Flores Viedma a Alberto y Carlos Flores Yávar, sin perjuicio derechos cónyuge Marta Yávar Martínez. 4-5-6

**CON fecha 22 de noviembre** de 1978, prestaron juramento de rigor la Directiva del Sindicato de Trabajadores del Circulo Español. Ante la (el) Inspector (a) Provincial (Comunal-Departamental) del Trabajo Violeta Cristi Villanueva, quedando constituida como sigue: Presidente: Jorge Valenzuela Concha. Secretario: Víctor Noquepan Noquepan. Tesorero: Lautaro Rozas Pérez. Lo anterior se hace en conformidad al Artículo 378, del Código del Trabajo y al D.L. 2.376 de octubre de 1978. 4-5-6

**CON fecha 29 de noviembre** 1978 ante Inspector Comunal del Trabajo Santiago Norte Carlos Arturo Herrera, se constituyó la directiva del Sindicato de Trabajadores de la S.A. Heiremans de Construcciones Metálicas SOCOMETAL, quedando formada por: Presidente: Nelson Aravena Escobar, Secretario: Iván Jara Zambrano, Tesorero, Carlos Aravena Escobar. Lo anterior según Artículo 378 del Código del Trabajo. La Directiva. 4-5-6

**ORDEN de no pago por incumplimiento cheque Serie STC N° 268450 Banco Español Chile Central** 2-3-4

**SEXTO Juzgado** practicar inventario bienes María Julieta Ramírez Gallegos expediente 170-78 Curador Bienes 6 diciembre 15 horas. Secretaria. 1-2-4

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Juan Enrique de la Jara Bustos a María, Ariel y Juan de la Jara Caselli, sin perjuicio derechos cónyuge Ana Magali Caselli García. 1-2

**SEGUNDO Juzgado,** Bandera 342, cita audiencia parientes 5 diciembre, diez horas, ascendientes, descendientes legítimos Liliana Mureau Osore y María Raquel Soto Flores, discernir adopción. 1-2-4

**SEGUNDO Juzgado** concedió beneficio inventario, posesión efectiva Ramona Cuevas Muñoz a Gabriel Alfredo Saldivia Cuevas. 1-2-4

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Benjamin del Carmen Gallardo Gallardo, a Raúl Bena, Juana, Benjamin Gallardo Fuentes, sin perjuicio derechos cónyuge Juana Fuentes Godoy. Practicará inventario solemne 6 diciembre diez horas, Secretaria. 1-2-4

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Luis Esteban Lucas Rojas Fraga a Julia Pinto Fraga, María, Jaime Rojas Fraga, Germán, Mario Rojas Neumann, María, Carmen, José, Mónica Rojas Aceituno. 1-2-4

**SEGUNDO Juzgado** concedió posesión efectiva Bernardo Barbalino Barraza Torres a Claudio, Eduardo, José, Raúl Tomás Barraza Polanco, Bernarda Barraza Silva, sin perjuicio derechos cónyuge Julia Polanco Nieto. Practicará inventario solemne, 6 diciembre diez horas. Secretaria. 1-2-4

**AVISO.- En Maipú,** a 16 de noviembre de 1978, siendo las 10 horas, ante el Inspector Comunal del Trabajo de Maipú, Sr. Samuel Neira Rodríguez, se procedió de acuerdo a lo establecido en el Art. 3º transitorio del D.L. 2376 de 1978 a la estructuración de la directiva del Sindicato de Trabajadores de Laboratorio Ballerina (Chile) Sociedad Anónima N° 2, quedando de la siguiente manera: Presidente: Orlando Segovia Julio, Secretario: Jaime Coopman Pacheco. Tesorero: Jorge Espinoza Ibarra. De acuerdo a los fines establecidos en el Art. 378 del Código del Trabajo. La Directiva. 4-5-6

**PRIMER Juzgado Civil** San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Diego Abdon Canales Henríquez a José y Diego Canales Meza, sin perjuicio derechos cónyuge Zunilda Meza Barahona. Secretario. 4-5-6

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva René Ibáñez Olivares, para María Ibáñez Edmonds, sin perjuicio derechos Flor Edmonds Escano. 1-2-4

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Eduardo Riquelme Pareja, para Jorge, María y Eduardo Riquelme Andrade, sin perjuicio derechos Vicenta Andrade Zúmel. 1-2-4

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Teófila Morales Muñoz, para Ramón Vega Morales. 1-2-4

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Inés Grisolia Cuadra, para David, Inés e Isabel Arellano Grisolia, sin perjuicio derechos Alejandro Arellano Moraga. 1-2-4

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Sara Pastene Gómez, para Rogelio, Rosa, María, Miguel y María Leiva Pastene. 1-2-4

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Berta Ruiz Manselli, o Mansenlli, o Masenlli, para Ema Dagnino Ruiz. 1-2-4

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva María Retamal Guajardo y Luis Cabezas Núñez, para Domitila Parada Retamal. 1-2-4

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva María Jiménez Morgan, para Manuel y Alberto de la Cruz Jiménez. 1-2-4

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Juan Valdebenito Jara, para Palmira Valdebenito Jara. 1-2-4

**SEXTO Juzgado** concedió posesión efectiva Salvador Selman Selman, a Cristian, Richard, Jacqueline y Paola Selman Escobar; sin perjuicio cónyuge María Escobar Orozco. Inventario 6 diciembre 10 horas. Secretaria. 1-2-4

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva José Miguel González Ponce a Angel Ivan y Teresa González Guzmán, sin perjuicio cónyuge María Guzmán Carvajal. 1-2-4

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Luis Toledo Cisternas a Luis Toledo Aguilar, Rebeca Cisternas y Elena Toledo Martínez. Inventario solemne 5 diciembre 10. 1-2-4

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Adoración Llop Moreno a José Llop Langostera y Rosalía Moreno Reyes. 1-2-4

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Juan Cajales Contreras y Eva Escobar Monsalve a Leticia y Juan Cajales Escobar. 1-2-4

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Armando Escárate Ayala y Ema Ayala San Martín a Hector, Raúl, Ema, Ana y María Escárate Ayala. 1-2-4

**AGRO Industrial Miraflores S.A. Dividendo.** Provisorio. Por acuerdo del Directorio, a partir del 12 de diciembre próximo, se repartirá el dividendo 1/78, de \$ 0,05 por acción entre los accionistas que figuran inscritos en el Registro respectivo al cierre del mismo. Este se entregará en las oficinas sociales, de Agustinas 1022 of. 823. El Presidente. Cierre de Registro. Para los efectos de este reparto, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 7 al 11 de diciembre, ambas fechas inclusive. El Gerente. 2-4-5

**PRIMER Juzgado Civil** Mayor Cuantía quiebra Condon Echegaray y Cia. Ltda. resolución 22/8/78, tuvo por ampliado crédito preferente Servicio de Seguro Social, ascendente a \$ 1.063.376,09 que comprende imposiciones, intereses, multas, recargos legales y reajustes. Secretaria. 4-5

**NOTIFICACION.** Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentose en lo principal Juana Yolanda Eugenia Naranjo de la Rivera, estudiante, San Ignacio 1461, interponiendo demanda nulidad de matrimonio contra Víctor Manuel Dañoheitia Muñoz con quien contrajo matrimonio el 7 de mayo 1974 ante Oficial Registro Civil Circunscripción número uno La Serena. Funda demanda en incompetencia Oficial Civil que intervino en dicha ceremonia, ya que ninguno de los contrayentes tenía domicilio dentro de dicha jurisdicción ni a la fecha del matrimonio, ni antes ni después del mismo. Pide en conclusión se declare nulo matrimonio en referencia y se cancele su inscripción signada con N° 262, año 1974. Primer otrosí, por ignorar domicilio o paradero de demandado, pide se le notifique presente demanda por medio avisos extractados. Segundo otrosí, acompaña en forma legal acta de matrimonio y certificado del mismo. Tercer otrosí, designa abogado patrocinante. Designado este tribunal por I. Corte se le asignó rol N° 3829-78; y con fecha 14 julio 1978, proveyó: a lo principal, por interpuesta demanda, traslado; primer otrosí, previamente oficiase a Carabineros, Correos y Telégrafos e Identificación a fin de ubicar el paradero de demandado; al segundo otrosí, como se pide; al tercero, téngase presente. Papel de \$ 1.10. Sin, Juez, Hernández, secretaria. Habiendo resultado infructuosas diligencias decretadas, juzgado ordenó notificar demandado por medio avisos extractados, según siguiente resolución: Santiago diez noviembre 1978. Vistos: atendido el mérito de autos, y especialmente de los oficios procesados, se acogió la petición de proceder notificación del demandado por el sistema art. 54 Código Especialidad, mediante avisos en forma extractada por secretaria, que se publicarán por tres veces consecutivas en "El Cronista" y "El Mercurio", sin perjuicio de la que deba hacerse en Diario Oficial en fechas indicadas en la norma. Sinn, juez, Hernández, secretaria. Lo que notificó a don Víctor Manuel Dañoheitia Muñoz. Secretaria. 1-2-4

**TERCER Juzgado** concedió posesión efectiva Félix López Martínez de Salinas a Gabriela Valenzuela Cuevas. 2-4-5

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Pedro Ignacio Castro a Vilma, María y Pedro Castro Lizama, sin perjuicio cónyuge Zoila Lizama Ogaz. 1-2-4

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Miguel Córdova o Córdova Gaona a Sergio y Antonio Córdova Carrasco; y cónyuge Alicia Carrasco sin perjuicio sus derechos. 1-2-4

**QUINTO Juzgado Civil** concedió posesión efectiva Dalmiro Vargas Delgado a Dalmiro, Rigoberto, Guillermo, Juana y Moisés Vargas Coloma; Fernando y Mario Rodríguez Vargas, sin perjuicio cónyuge Juana Coloma Ruiz. Inventario solemne 5 actual, 10 horas. 1-2-4

**NOTIFICACION.** Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por Resolución 17 octubre de 1978, en autos Rol N° 1149-76 caratulados "Castro con Castro", se declaró que don Leonardo Agustín Castro González, sin oficio, domiciliado en Nicanor Opazo N° 2171, no tiene la libre administración de sus bienes. La Secretaria. 2-4-5

**QUIEBRA:** Industrias Electrónicas Maxwell Ltda. Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía Resolución 29 noviembre 1978, tuvo por acompañado inventario confeccionado por Sindico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de plazo legal. Secretaria. 2-4-5

## SEGUNDA OPORTUNIDAD POLLA Y POLLA GOL

**CORREO POSTAL.** DE IDENTIDAD. DE LA CLAVE DE RADIO NACIONAL DE CHILE.

**BASES**  
Este cupón, llene los datos y se alerta a la Frase Clave que transcribe los días Radio Nacional de Chile. Adjunte a este cupón su tarjetita "La Segunda Oportunidad". Los cupones de "El Cronista" correspondiente son los únicos válidos.



# En Febrero Volverá Denise de Kalafe

• "Tengo que devolver todo el cariño que encontré aquí en Chile", dijo a "El Cronista" la triunfadora de la OTI

"Ganar el Festival OTI significó todo. Un triunfo como artista, sin dimensión. Un triunfo como latinoamericana, y más que todo, un triunfo como mujer".

Con estas palabras nos recibió Denise de Kalafe, en el Hotel Carrera, en la mañana siguiente a su noche triunfal.

La representante brasileña no pudo dormir en toda la noche, atendiendo los llamados de felicitaciones por el triunfo...

"Llamaron como 8 veces desde Brasil, unas diez de México... no dormí hasta las seis de la mañana. De los brasileños residentes también recibí muchos llamados... Yo todavía no entiendo bien que tengo un premio tan importante. Realmente estoy muy emocionada".

Cuéntanos Denise, ¿hubo mucha tensión, demasiados nervios entre los intérpretes cuando se iba conociendo la votación de los distintos jurados?

"Estábamos todos muy tensos, aislados en esa sala especial. Cada vez que decían "Brasil, cinco votos", me sonaba como eco en la cabeza... cinco... cinco. Fue algo muy impactante".

## EL AMOR JAMAS SE ACABARA

Denise, al premiar tu canción, ¿se siguió pensando en el amor como tema vigente?

"Eso es natural, pues el amor jamás se acabará. No dejará de existir, porque hace posible la existencia del hombre. El día que deje de existir el amor, se acabará el hombre".

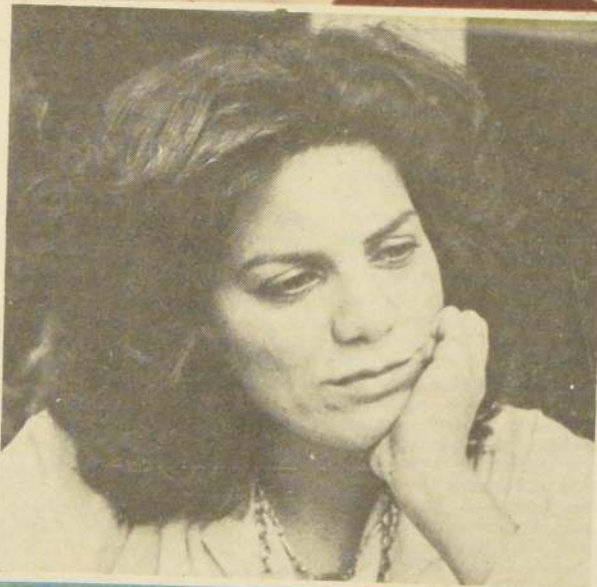
Denise vive cinco meses del año en Brasil, el resto pasa en México y en giras. Su permanencia en el país de Agustín Lara lo explica así:

"Para mi carrera es más importante México, sin por eso dejar de lado a mi patria. Pero mi trayectoria artística está objetivada hacia el mundo de habla hispana. Yo creo que Brasil también debe mirar eso. Incorporarse realmente a Latinoamérica, a esos millones de gente que le rodean, todos hablando castellano. En las escuelas brasileñas el español debería ser idioma obligatorio. Mi aporte para conseguir eso es cantarles a los hispano-parlantes".

Denise actuará este fin de semana que viene en Buenos Aires y volverá a Chile en febrero, para actuar acá el día 11.

"Tengo que volver para retribuir todo ese cariño que he encontrado acá, para conocer mejor este país que me ha impresionado tanto, sobre todo por el nivel cultural de su gente, y esto no lo digo por halago. Es verdad".

Hasta febrero entonces, Denise.



"ESTOY EMOCIONADA, aún no comprendo bien la importancia de este premio. Realmente estoy muy feliz".

"EL AMOR NO ACABARA JAMAS, permite la existencia del hombre. Si termina el amor se acaba el hombre..."

## El Cronista

Directora: Silvia Pinto

Representante Legal: Patricia Guzmán

Agustinas 1269—Fono 82222

Santiago, Lunes 4 de Diciembre de 1978

**TOSHIBA BLACKSTRIPE**  
el televisor color de  
**CATEGORIA 1**

MODELO 2002  
Fabricado en Japón  
especialmente  
para Chile  
220 volts. 50 ciclos

DISTRIBUIDORA **LAMPILUZ**

SAN ANTONIO 347  
SAN PABLO 952



\$ 27.480  
CONTADO

Crédito:  
Pte: \$ 3.235  
13 Cuotas de \$ 3.235  
Total \$ 45.290

1 AÑO  
DE  
GARANTIA  
MULTIPORT  
LTD.A

CENTRAL \$50.-  
CALIFORNIA \$50.-

CITY \$35.-

ESPAÑA \$45.- PROVIDENCIA \$45.-

Una Producción JENNINGS LANG  
**SERVICIO A DOMICILIO**

("House Calls")

MAYORES DE 18 AÑOS

La película de Fred Zinnemann  
**EL DIA DEL CHACAL**  
MAYORES DE 18 AÑOS

ANTHONY QUINN JACQUELINE BISSETT

**EL MAGNATE GRIEGO**

("The Greek Tycoon") MAYORES DE 18 AÑOS

SANTA LUCIA  
\$50.-

**FUGA EN EL SIGLO 23**



**La Bella Durmiente**  
MAYORES Y MENORES

TOESCA \$30.-

METRO IMPERIO  
CONTINENTAL HUELEN EL GOLF \$50.-

**GREASE**  
("BRILLANTINA")

APTA PARA TODO ESPECTADOR

APTA PARA TODO ESPECTADOR